

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2001-2002**


---

14 MEI 2002

---

**De strijd tegen de kinderpornografie vanuit  
het oogpunt van de politiepraktijk**


---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE  
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **MALMENDIER**

---

**I. INLEIDING**

Met haar werkzaamheden inzake de strijd tegen de kinderpornografie, geeft de commissie gevolg aan een petitie die de senatoren hebben ontvangen van het witte comité «La Main sur le cœur», dat in Couvin gevestigd is.

Dit comité verzet zich tegen de verspreiding op internet van beelden van misbruikte of gefolterde kinderen. Met reden eist het dat de kwetsbaarste leden van de gemeenschap, de kinderen, beschermd worden tegen die uiterst schadelijke criminaliteit. Het is immers weerszinwekkend te moeten vaststellen dat internet, een wereldwijd communicatiekanaal zonder voorgaande, wordt gebruikt om aan te zetten tot de

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de dames Lizin, voorzitter; Cornet d'Elzjus, de heer Dallemagne, de dames De Schamphelaere, Leduc, de heren Lozie, Moureaux, de dames Nagy, Thijs, de heer Timmermans, mevrouw Van Riet, de heren Verreycken, Wille en Malmendier, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : mevrouw Bouarfa, de heren Cornil, Destexhe, de dames de T' Serclaes, Kaçar, de heer Monfils, de dames Nyssen en Pehlivan.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2001-2002**


---

14 MAI 2002

---

**La lutte contre la pédopornographie vue  
sous l'angle de la pratique policière**


---

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR ET  
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES  
PAR M. **MALMENDIER**

---

**I. INTRODUCTION**

Les travaux de la commission en matière de lutte contre la pédopornographie font suite à une pétition adressée aux sénateurs par le comité blanc «La Main sur le cœur» établi à Couvin.

Ce comité s'oppose à la diffusion sur internet d'images d'enfants abusés ou torturés. Il revendique à raison que les membres les plus vulnérables de la communauté humaine, les enfants, soient protégés contre cette criminalité des plus dommageables. Il est en effet particulièrement révoltant de constater qu'internet, ce canal d'expression et de diffusion mondiale sans précédent, soit utilisé pour inciter à la

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : Mmes Lizin, présidente; Cornet d'Elzjus, M. Dallemagne, Mmes De Schamphelaere, Leduc, MM. Lozie, Moureaux, Mmes Nagy, Thijs, M. Timmermans, Mme Van Riet, MM. Verreycken, Wille et Malmendier, rapporteur.

2. Membres suppléants : Mme Bouarfa, MM. Cornil, Destexhe, Mmes de T' Serclaes, Kaçar, M. Monfils, Mmes Nyssen et Pehlivan.

verspreiding van deze bijzonder verwerpelijke praktijken.

Het witte comité «La Main sur le cœur» vraagt dat de federale overheid de strijd tegen kinderporno op internet opvoert en dat België, naar het voorbeeld van vele landen, wetten afkondigt ter bescherming van mensen die kinderporno op internet opsporen en aan de overheid melden.

Acties zoals die van dit comité vertolken de afkeuring van een overgrote meerderheid van onze medeburgers en roepen op tot een strijd die aan deze criminaliteit aangepast is. Die oproep richt zich eerst en vooral tot de politici, tot de onmiddellijke sociale omgeving en tot de hele maatschappij. De bescherming en de ontwikkeling van die waarden worden in eerste instantie aan de politici opgedragen. Zij moeten de fundamentele eis van elke burger dat eenieder zijn verantwoordelijkheid in de werking van de rechtstaat moet opnemen, enthousiast onderschrijven.

Er moet evenwel worden herinnerd aan ieders rechten en plichten in de rechtsstaat. Het politieonderzoek en de strafvervolgning van pedofiele handelingen moeten de exclusieve taak van de overheid blijven. Gezien de problemen om meteen alle technieken te neutraliseren die door de pedocriminelen op het internet worden gebruikt, is het evenwel noodzakelijk de burgers zelf in staat te stellen een actieve afkeuring van pedofiel gedrag te stimuleren, een diepgaande mentaliteitswijziging tot stand te brengen en moreel respect voor het kind af te dwingen.

De Belgische wetgeving volstaat om de kinderpornografie op internet efficiënt te bestrijden, maar het succes van de toepassing ervan hangt af van het gebruik van complexe middelen.

De commissie heeft de ambitie om via haar aanbevelingen de maatschappelijke verwerping van de pedocriminaliteit te veralgemenen en internationaal ruchtbaarheid te geven aan de eventuele bijdrage van België tot de strijd tegen de kinderpornografie op internet.

Op 5 februari 2002 organiseerde de commissie een hoorzitting met de volgende personen:

- mevrouw Van Bastelaer van de Universitaire Faculteiten «Notre-Dame de la Paix» van Namen;
- mevrouw De Keyser, adjunct van mevrouw Van Bastelaer;
- de heer Ewbank, adjunct van mevrouw Van Bastelaer;
- de heer Goethals, coördinator kinderpornografie van de cel «Mensenhandel» bij de federale politie;
- de heer Van Schuylenbergh van Child Focus;

prolifération de ce phénomène particulièrement abject.

Le comité blanc «La Main sur le cœur» demande aux autorités fédérales de renforcer la lutte contre la pédopornographie sur internet, et que la Belgique promulgue, à l'exemple de nombreux pays, des lois protégeant les personnes traquant sur internet, en vue de les dénoncer aux autorités, des actes de pornographie infantile.

Des actions telles que celle menée par ce comité expriment la réprobation d'une grande majorité de nos concitoyens et constituent un appel en faveur d'une lutte adaptée à cette criminalité. Cet appel s'adresse en premier lieu aux représentants politiques, à l'entourage social direct et à l'ensemble de la société. La sauvegarde et le développement de ces valeurs sont confiés en premier lieu aux représentants politiques. Ceux-ci doivent souscrire avec enthousiasme à la revendication fondamentale de tout citoyen d'assumer sa responsabilité dans le fonctionnement de l'État de droit.

Il convient toutefois de rappeler les droits et devoirs de chacun dans l'État de droit. Les enquêtes policières et les poursuites pénales des actes de pédophilie doivent demeurer des missions exclusives des autorités, mais face aux difficultés de neutraliser d'emblée l'ensemble des techniques utilisées par les pédocriminels sur internet, il est nécessaire de confier aux citoyens eux-mêmes la responsabilité de promouvoir une désapprobation agissante du comportement pédophile, d'opérer un profond changement de mentalité et d'imposer le respect moral de l'enfant.

La législation belge est satisfaisante pour lutter efficacement contre la pédopornographie sur internet, mais le succès de son application dépend de la mise en œuvre de moyens complexes.

Les recommandations de la commission ont pour ambition de généraliser le refus social de la pédocriminalité et de promouvoir sur le plan international la contribution que la Belgique pourrait apporter à la lutte contre la pédopornographie sur internet.

Le 5 février 2002, la commission a organisé une audition à laquelle ont participé les personnes suivantes:

- Mme Van Bastelaer des Facultés universitaires «Notre-Dame de la Paix» de Namur;
- Mme De Keyser, adjointe de Mme Van Bastelaer;
- M. Ewbank, adjoint de Mme Van Bastelaer;
- M. Goethals, coordinateur pour la «pornographie infantile» de la cellule «Traite des êtres humains» de la police fédérale;
- M. Van Schuylenbergh de Child Focus;

— de heer Beirens, commissaris, diensthoofd van de «Federale Computer Crime Unit» bij de federale politie;

— de heer Verbeeren van de «Federale Computer Crime Unit» bij de federale politie;

— mevrouw Chambon, eersaanwezend commissaris bij de nationale directie van de Franse gerechtelijke politie;

— de heren Beghuin en Kohl, afgevaardigden van het witte comité «La Main sur le cœur», van Couvin;

— de heer Pas, afgevaardigde van de «Werkgroep Morkhoven».

Op 23 maart 2002 werd nogmaals een hoorzitting georganiseerd met de heer Beirens van FCCU en de heren Beghuin en Kohl van de witte comités.

## II. HOORZITTINGEN

### 1. Hoorzitting van 5 februari 2002

**1.1. Uiteenzettingen van de heer Yves Goethals, coördinator kinderpornografie van de cel «Mensenhandel» bij de federale politie; de heer Luc Beirens, commissaris, diensthoofd van de «Federal Computer Crime Unit» bij de federale politie, en de heer Serge Van Schuylenbergh van Child Focus**

De heer Goethals verklaart te spreken namens de centrale dienst mensenhandel van de federale politie. Hij wil de politionele aanpak van de materie kinderpornografie via internet en ook in het algemeen toelichten.

Hij begint met een korte schets van het fenomeen, en zal vervolgens overgaan tot de profielen van de betrokken internauten, onze mogelijkheden en die van de burger om daartegen te reageren, de politiediensten en het klachtenbeheer, de gegevens omtrent het gerechtelijk meldpunt in 2001 en ten slotte de problemen bij de opsporingen. Helemaal op het einde wil hij nog enkele praktische problemen behandelen die de Belgische politiediensten ondervinden in de strijd tegen de kinderpornografie en bij de contacten met de niet-politiediensten die zich eveneens met kinderpornojacht bezighouden.

Kinderpornografie via internet geschiedt via een aantal kanalen. Er is ten eerste e-mail, de moderne postdienst waarmee kinderpornoliefhebbers foto's en berichten naar elkaar versturen. Dat is heel moeilijk te controleren, veel moeilijker dan de klassieke post. Verder zijn er de nieuwsgroepen, die mensen van een bepaalde gaardheid bijeenbrengen en waar alle deelnemers foto's kunnen posten, zoals ze dat zelf noemen. De foto's zijn alleen toegankelijk voor de leden van de nieuwsgroep. Dan zijn er nog de ver-

— M. Beirens, commissaire, chef de service de la «Federal Computer Crime Unit» de la police fédérale;

— M. Verbeeren de la «Federal Computer Crime Unit» de la police fédérale;

— Mme Chambon, commissaire principale à la direction nationale de la police judiciaire française;

— MM. Beghuin et Kohl, délégués du comité blanc «La Main sur le cœur» de Couvin;

— M. Pas, délégué du «Werkgroep Morkhoven».

Le 23 mars 2002 une nouvelle audition a été organisée à laquelle ont participé M. Beirens (FCCU) ainsi que MM. Beghuin et Kohl des comités blancs.

## II. AUDITIONS

### 1. Audition du 5 février 2002

**1.1. Audition de M. Yves Goethals, coordinateur pour la pédopornographie de la cellule «Traités des êtres humains» auprès de la police fédérale; M. Luc Beirens, commissaire, chef de service de la «Federal Computer Crime Unit» auprès de la police fédérale, et M. Serge Van Schuylenbergh de Child Focus**

M. Goethals déclare parler au nom du service central de la traite des êtres humains de la police fédérale. Il exposera comment la police aborde la matière «pédopornographie» par l'internet, et le problème en général.

Il commencera par une esquisse succincte du phénomène, pour passer ensuite aux profils des internautes concernés, aux possibilités de la police et à celles du citoyen afin d'y faire face, aux services de police et au suivi des plaintes, aux données relatives au point de contact judiciaire en 2001 et, pour terminer, aux problèmes qui se posent lors des recherches. Tout à fait à la fin, il évoquera encore quelques problèmes pratiques que les services de police belges rencontrent dans la lutte contre la pédopornographie et à l'occasion des contacts avec les services non policiers, qui s'occupent eux aussi de la chasse à la pédopornographie.

La pédopornographie par l'internet passe par plusieurs chemins. Il y a d'abord le courrier électronique, le service postal moderne qui permet aux amateurs de pédopornographie de s'envoyer mutuellement des photos et des messages. Le contrôle en est fort difficile, beaucoup plus que dans le cas de la poste classique. Il y a, en outre, les groupes de nouvelles («newsgroups»), réunissant des personnes ayant des penchants particuliers et où tous les participants peuvent poster des photos, pour employer leur ter-

schillende soorten websites. Ten eerste zijn er de sites van pedofiele organisaties, opgericht door mensen met het doel reclame te maken voor hun werkzaamheden. Ten tweede zijn er de typische kinderpornosites, waarop kinderen in alle mogelijke posities worden gepresenteerd. Op chatboxes kunnen mensen van eenzelfde leeftijd, hier pedofielen, vrijuit over hun ideeën en gevoeligheden praten. Dan is er nog de meer moderne techniek van de videoconferenties, die wordt gebruikt om via internet beelden uit te wisselen en als het ware rechtstreeks in de huiskamer te brengen. Ten slotte zijn er de verschillende applicaties peer to peer waar twee personen met elkaar gewoon een praatje slaan. De heer Beirens zal dit met een paar voorbeelden illustreren.

Commissaris Beirens, diensthoofd van de «Federal Computer Crime Unit» bij de federale politie, zal enkele voorbeelden geven om een preciezer idee te geven van de manier waarop zijn dienst geconfronteerd wordt met kinderpornografie op het internet. Hij laat de print zien van een e-mail die hij in zijn mailbox heeft gekregen zonder dat hij daarom had gevraagd. Zijn dienst krijgt er iedere dag een groot aantal. Voor het ogenblik wordt een derde van de boodschappen hem ongevraagd toegestuurd.

De woorden «incest porno» in deze mail brengen ons ertoe te denken dat het om kinderpornografie gaat. Wanneer men op de link klikt, komt men terecht op een site, «Lolita» genoemd, waarop films en foto's worden voorgesteld. Deze site biedt ook de mogelijkheid om met jonge meisjes te communiceren en eventueel ook af te spreken. De site vermeldt openlijk dat deze praktijken in ons land misschien illegaal zijn. Het gaat om de website van een pedofiele vereniging, de «Danish Pedophile Association», wat verklaart dat de site niet van het web is gehaald.

Hij laat schermen zien van Outlook Express, waarmee men opzoeken kan doen in «newsgroups». Het gaat om bordjes waarop men boodschappen of foto's kan plaatsen. Iedereen kan dan op zoek gaan naar de nieuwigheden op de bordjes en eventueel een antwoord doorgeven. Sites waarvan het adres eindigt op «.be» zijn kanalen of groepen die met België te maken hebben. Wanneer men «alt.sex.p» intikt, komt men op sites terecht die beginnen met «alt.sex.pictures» en waarop beelden te zien zijn van sex, prostitutie, enz.

Wanneer men de optie «subscribe» kiest, kan men zich abonneren op een newsgroup en gegevens inladen. Men ontvangt dan op de computer alle boodschappen of alle titels van de boodschappen. De extensie «.jpeg» geeft aan dat er foto's bij de boodschap gevoegd zijn. Men kan deze inladen op de PC. De procedure is zo eenvoudig dat ze geautomatiseerd

minologie. Les photos ne sont accessibles qu'aux membres du newsgroup. On a, en outre, les différents types de sites web. Il y a d'abord les sites d'organisations pédophiles, créés par ceux qui veulent faire une publicité en faveur de leurs activités. Il y a ensuite les sites pédopornographiques typiques, où des enfants sont présentés dans toutes les positions imaginables. Dans les chatbox, des personnes ayant des penchants similaires, en l'occurrence les pédophiles, peuvent parler librement de leurs idées et de leurs sensibilités. On a également la technique plus moderne des vidéoconférences, qui sont utilisées pour échanger des images par l'internet et pour les apporter en quelque sorte directement chez les gens. Enfin, il y a les diverses applications peer to peer, où deux personnes se contentent de bavarder ensemble. M. Beirens illustrera cela par quelques exemples.

M. Beirens, commissaire, chef de service de la «Federal Computer Crime Unit» de la police fédérale, présentera quelques exemples pour donner une idée plus précise de la manière dont son service est confronté à la pédopornographie sur internet. Il présente la reproduction d'un e-mail qu'il a reçu dans sa boîte sans en avoir fait la demande. Son service en reçoit beaucoup chaque jour. Actuellement, un tiers des messages qu'il reçoit ont été envoyés sans demande.

Les mots «incest porno» qui figurent dans ce mail portent à croire que l'on a affaire à de la pédopornographie. Quand on active ce lien, on arrive sur un site web appelé Lolita proposant des films et des photos. Ce site permet également de communiquer avec des jeunes filles et éventuellement de prendre rendez-vous. Ce site précise d'emblée que ces pratiques sont peut-être illégales dans notre pays. Il s'agit du site web d'une organisation pédophile, la «Danish Pedophile Association» qui est présente depuis plusieurs années sur le net mais ne présente pas de photos, ce qui explique que le site n'ait pas été enlevé du web.

Il présente des écrans d'Outlook Express qui permettent d'effectuer des recherches dans les «newsgroups». Il s'agit de tableaux sur lesquels on peut placer des messages ou des photos. Chacun peut alors rechercher les nouveautés qui se trouvent sur ces tableaux et éventuellement communiquer une réponse. Les sites dont l'adresse contient la mention «.be» sont des canaux ou des groupes concernant la Belgique. En utilisant la mention «alt.sex.p», on arrive sur les sites commençant par «alt.sex.pictures» qui présentent des images sur le sexe, la prostitution, etc.

En utilisant l'option «subscribe», on peut s'abonner à un newsgroup et télécharger des données. On reçoit alors tous les messages ou toutes les entêtes des messages sur son ordinateur. L'extension «.jpeg» indique que des photos sont attachées au message. On peut les télécharger sur son PC. La procédure est tellement simple qu'elle peut être automatisée. En quel-

kan worden. Men kan zo op enkele uren tijd een verzameling aanleggen en op een dag tijd een grote verzameling. Dat gaat vrij snel.

In België heeft men gepoogd om het aantal groepen met een voor de hand liggende naam, zoals «alt.sex.pedophilia», te beperken. Men heeft de providers gevraagd ze niet aan te bieden. Indien de Belgische internauten niet tevreden zijn met de «newsgroups» die hun provider aanbiedt, kunnen ze op het internet in contact komen met groepen of betalende servers die expliciet vermelden dat ze niet gecensureerd zijn en die geen sporen bijhouden van de auteurs van de boodschappen die verschijnen of van de opzoekingen die gedaan worden. Iemand die dit systeem gebruikt om pedopornografische gegevens uit te wisselen, kan dus niet worden geïdentificeerd.

Er zijn veel mensen die zich tot onze dienst wenden en een klacht indienen, omdat zij per ongeluk geconfronteerd zijn met pedopornografische sites. Zoals eerder gezegd, kan men gemakkelijk boodschappen ontvangen zonder daarom gevraagd te hebben, via de toegangscode waarover men beschikt bij de provider. Dit fenomeen wordt «spamming» genoemd. Indien u geabonneerd bent op een newsgroup over koken, kan u gemakkelijk pedopornografisch beeldmateriaal ontvangen zonder te weten hoe dat gebeurt is. Wanneer u surft op het internet, gebruikt u zoekfuncties en tikt u sleutelwoorden in die verband houden met de informatie die u zoekt. In de lijst met antwoorden kan er eventueel een pedopornografische adres opduiken. Hoe is dit mogelijk? Deze websites staan in verbinding met duizenden sleutelwoorden en beantwoorden bijgevolg aan bijna alle opzoekingen die men uitvoert met een zoekfunctie. Het is dus mogelijk dat men geconfronteerd wordt met gegevens over kinderpornografie. Als men eenmaal met een dergelijke site in contact is, is het onmogelijk af te sluiten door gewoon het venster dicht te klikken. Iedere keer als men het venster probeert dicht te klikken, activeert men een script, een kort programma dat alle pornografische bladzijden oproept en dat u in contact brengt met alle pornografische sites op het internet. Vaak moet men het internet volledig afsluiten om die sites te kunnen verlaten.

De heer Goethals komt nu tot de profielen van de betrokken internauten. Eerst en vooral zijn er de mensen die per toeval op kinderporno op het internet stoten. Dat kan op allerlei manieren gebeuren, onder andere via sites die dikwijls door kinderen worden bezocht, bijvoorbeeld om MP3-muziek te downloaden. In plaats van muziek krijgen ze dan vrij harde foto's of ander beeldmateriaal. Ten tweede is er de nieuwsgierige internaut, die op zijn zoekmachine een keer het woord kinderporno, teen of lolita intikt om te kijken welke resultaten hij daarmee krijgt. Dat zijn er gegarandeerd heel veel. Dan is er de meer actieve verzamelaar, die echt op zoek gaat naar pornografisch materiaal om het voor eigen gebruik of gebruik

ques heures, on peut ainsi se constituer une petite collection et en une journée, une grande collection. Cela va assez vite.

En Belgique, on a tenté de limiter le nombre de groupes qui ont une dénomination évidente, à savoir «alt.sex.pedophilia». On a demandé au providers de ne pas les publier. Si les internautes belges ne se satisfont pas des «newsgroups» que leur offre leur provider, ils peuvent entrer en contact sur internet avec des groupes ou serveurs payants qui précisent explicitement qu'ils ne sont pas censurés et ne gardent pas de trace des auteurs des messages qui y sont diffusés ou des auteurs des recherches qui y sont effectuées. Une personne qui abuse de ce système pour échanger des données pédopornographiques ne peut donc être identifiée.

Beaucoup de personnes s'adressent à nos services et déposent plainte en affirmant avoir été confrontées par hasard à des sites pédopornographiques. Comme il l'a déjà signalé, on peut très bien recevoir des messages sans l'avoir demandé, sur la base du code d'accès dont on dispose chez son fournisseur d'accès. Ce phénomène est appelé «spamming». Si vous êtes abonné à un newsgroup qui concerne la cuisine, on peut très bien recevoir des images pédopornographiques sans savoir ce qui s'est passé. Quand vous surfez sur internet, vous utilisez des moteurs de recherche, vous encodez un mot clé correspondant à l'information que vous recherchez et vous pouvez éventuellement recevoir dans la liste des réponses, l'adresse de sites web pédopornographiques. Comment cela est-il possible? Ces sites web sont reliés à des milliers de mots clés, si bien qu'ils répondent à pratiquement toutes les demandes effectuées avec un moteur de recherche. Vous pouvez donc être confronté à des pages (pédo)pornographiques. Une fois que vous êtes entré en contact avec un tel site, il est impossible de le quitter en fermant la fenêtre. En effet, chaque fois que vous essayez de fermer la fenêtre, vous actionnez un script, un petit programme, qui fait défiler toutes les pages pornographiques et vous met en contact avec tous les sites pornographiques présents sur internet. Il faut souvent se déconnecter d'internet pour pouvoir quitter ces sites.

M. Goethals aborde maintenant les profils des internauts concernés. En premier lieu, il y a les personnes qui rencontrent accidentellement de la pédopornographie sur l'internet. Cela peut se produire de diverses manières, notamment par des sites souvent visités par des enfants, entre autres pour y copier de la musique MP3. Au lieu de la musique, ils obtiennent des photos ou d'autres images plutôt hard. Il y a, ensuite, l'internaute curieux, qui entre à l'occasion dans son moteur de recherche les mots pédopornographie, teen ou lolita pour voir quels résultats il obtiendra ainsi. Et il est certain que ces résultats seront nombreux. On a aussi le collectionneur plus actif, qui se met vraiment à la recherche

in beperkte kring op te slaan. De verdeler is dan weer een persoon die ofwel in ruil voor ander materiaal of uit louter winstbejag pornografisch materiaal verspreidt. Ten slotte is er de producent van kinderporno die ervoor zorgt dat het internet voortdurend nieuw materiaal krijgt.

Als politiedienst proberen ze nooit uit het oog te verliezen dat achter elke foto op het internet een kind schuilgaat dat misbruikt werd.

Al deze mensen werken via het internet, wegens zijn anonimiteit, wegens zijn gemakkelijke en zeer brede zoekmogelijkheden en omdat ze er zeer gemakkelijk ook bewegende beelden kunnen laten circuleren. Sommigen gebruiken het als een middel om zeer gemakkelijk te communiceren met andere pedofielen of zelfs met de slachtoffers, zonder hun identiteit kenbaar te moeten maken. Ze krijgen elkaar namelijk niet te zien. Internet biedt ook mogelijkheden om data te verbergen in verborgen sites of in afgeschermd e-mailboxen. Via e-mails en nieuwsgroepen kan men ook gemakkelijk foto's uitwisselen. Niet onbelangrijk voor de gebruikers is dat er bijna geen politietoezicht bestaat, wegens de enorme uitgestrektheid van het terrein.

Op welke manier kan er tegen kinderporno worden gereageerd? Een slachtoffer kan uiteraard klacht indienen bij de politiediensten of bij de magistratuur. Een getuige kan dat ook, hij kan zich ook melden bij een van de contactpunten. Er zijn politionele en niet-politionele contactpunten. Het meest gekende van deze laatste is Child Focus, waarvan de heer Van Schuylenbergh, met wie zijn dienst intens samenwerkt rond deze materie, nu de werking zal toelichten.

De heer Van Schuylenbergh verklaart dat hij projectleider is van een nieuw project dat bij Child Focus ontwikkeld wordt. Het gaat om een ontwerp van een niet-politionele website waarop personen die beelden of e-mails hebben ontvangen of gevonden die ze niet wensten te ontvangen, zich kunnen melden. Eén van de opdrachten van Child Focus is een actief steunpunt te zijn voor onderzoek bij verdwijning, ontvoering of seksueel misbruik van kinderen en ook de preventie en de bestrijding van die verschijnselen.

In 2002 heeft Child Focus aan de Katholieke Universiteit Leuven een researchopdracht toevertrouwd met als doel op nationaal niveau een volledige doorlichting te maken van de privé-organisaties en de overheidsinstanties, zowel bij politie als bij justitie, om hun aanpak van de problematiek van seksueel misbruik van kinderen beter te kennen. Eén van de resultaten van dit onderzoek was dat het een overzicht opleverde van de bezinningspunten over de

d'un matériel pornographique afin de le stocker pour son usage personnel ou pour l'utiliser dans un cercle restreint. Par ailleurs, le distributeur est une personne qui, en échange d'un autre matériel ou par simple appât du gain distribue un matériel pornographique. Enfin, il y a le producteur de pédopornographie, qui veille à approvisionner l'internet en matériel toujours nouveau.

En tant que service de police, ils tentent de ne jamais perdre de vue que, derrière chaque photo sur l'internet, se cache un enfant qui a été abusé.

Toutes ces personnes travaillent par l'internet, en raison de son caractère anonyme, en raison de ses possibilités de recherche très commodes et très vastes et parce qu'il leur est très facile d'y faire circuler des images mouvantes. Certains en font usage comme d'un moyen pour communiquer très facilement avec d'autres pédophiles, voire avec les victimes, sans devoir faire connaître leur identité. En effet, ils ne se voient pas les uns les autres. L'internet offre également la possibilité de cacher des données dans des sites cachés ou dans des boîtes aux lettres électroniques protégées. Par le truchement de messages électroniques et de groupes de nouvelles, il est également facile d'échanger des photos. Il n'est pas sans intérêt pour les usagers qu'il n'existe pour ainsi dire aucun contrôle policier, en raison de l'étendue considérable du terrain.

Comment réagir à la pédopornographie? Il est évident qu'une victime peut déposer plainte auprès des services de police ou devant la magistrature. Un témoin peut en faire de même, lui aussi peut se faire connaître auprès de l'un des points de contact. Il existe des points de contact policiers et non policiers. Le plus connu de ces derniers est Child Focus, dont M. Van Schuylenbergh, avec lequel son service collabore de manière intense dans cette matière, va maintenant exposer le fonctionnement.

M. Van Schuylenbergh expose qu'il est le responsable d'un nouveau projet développé à Child Focus. Il s'agit d'un projet de website non policier destiné à recevoir le signalement de personnes qui ont reçu ou rencontré des images ou des mails qu'elles ne souhaitaient pas recevoir. Une des missions de Child Focus est d'être un support actif dans les enquêtes de disparition, d'enlèvement ou d'exploitation sexuelle des enfants. C'est également la prévention et la lutte contre ces phénomènes.

En 2002, Child Focus a confié à la «Katholieke Universiteit Leuven» un travail de recherche ayant pour objet de présenter une radioscopie complète, au plan national, des organisations privées et instances officielles, tant dans le chef de la police que de la justice, dans le but de mieux connaître leur approche face à la problématique de l'exploitation sexuelle des enfants. Un des résultats de cette recherche a été de fournir un aperçu des points de réflexion en matière

betugeling van kinderpornografie. Child Focus heeft onmiddellijk een werkgroep opgericht, bestaande uit vertegenwoordigers van het CBO, van de «Federal Computer Crime Unit», van het «Mouvement anti-pédophilie sur internet» (MAPI), van de Universiteit van Namen, van de «Internet Service Providers Association» en van het kabinet van de minister van Justitie. De doelstelling was de samenwerking en de uitwisseling van informatie te intensiveren met het oog op het definiëren van de krachtlijnen die onder de aandacht van de overheid moeten worden gebracht.

De werkgroep heeft vastgesteld dat het noodzakelijk was dat in België een niet-politioneel centraal meldpunt werd opgericht waar de illegale sites met kinderpornografie kunnen worden gesignaleerd. Dit meldpunt zal dienst doen als verbinding tussen het grote publiek, de gespecialiseerde politiediensten en de universiteiten.

In maart 2000 werd een preventiecampagne gelanceerd die «surf safe» werd genoemd. Het doel ervan was kinderen van 10 tot 13 jaar aan te zetten tot waakzaamheid voor de gevaren van internet. Er werd hiertoe een affiche gemaakt waarop zeven veiligheidsregels worden vermeld. Die affiche werd wijd verspreid in de scholen: een memo voor de ouders, de leerkrachten en andere leidinggevenden verklaart het doel van de campagne. In het raam van de «surf safe»-campagne werd een e-mailadres aangemaakt om getuigenissen te verzamelen in verband met misbruik van pedoseksuele aard op internet en klachten hierover (surfsafe@childfocus.org.). Child Focus bezorgt de adressen van de illegale sites met kinderpornografie aan de cel Mensenhandel. In 2001 hebben we 414 meldingen gekregen.

In juni 2001 hebben we bij de Europese Commissie een project ingediend voor een hotline «Centraal nationaal en niet-politioneel meldpunt» in het raam van het «Internet Action Plan», met als doel de vorming van een Europees netwerk van hotlines, de strijd tegen het illegale gebruik van internet en dat ook de bedoeling heeft de burgers de mogelijkheid te bieden ontsporingen te melden.

Waaruit bestaat dit «meldpunt» nu? Het gaat om een website die hoofdzakelijk uit twee delen bestaat. Het eerste deel bevat informatie over de werking van de hotline, over de wetgeving, persartikels, verslagen van nationale en internationale conferenties en de links naar interessante sites en naar de site van de cel Mensenhandel. In het tweede deel kan de internaut anoniem een formulier invullen waarin hij een site meldt. Hij kan die informatie ook per fax of telefonisch bezorgen, of contact opnemen met de hotline. Hij kan ook kennis nemen van bijkomende informatie over de anonimiteit, het beroepsgeheim, het gevolg dat aan zijn melding wordt gegeven.

de répression de la pornographie enfantine. Child Focus a aussitôt mis un groupe de travail sur pied, composé de représentants du BCR, de la «Federal Computer Crime Unit», du Mouvement anti-pédophilie sur internet (MAPI) de l'Université de Namur, de l'«Internet Service Providers Association» et du cabinet du ministre de la Justice. L'objectif était d'intensifier la collaboration et les échanges d'informations en vue de définir les lignes de force à porter à l'attention des pouvoirs publics.

Le groupe de travail a constaté qu'il était nécessaire de créer en Belgique un point de signalement central non policier où les sites illégaux de pornographie enfantine peuvent être signalés et qui servira de lien entre le grand public, les services de police spécialisés et les universités.

En mars 2000, une campagne de prévention nommée «surf safe» a été lancée. Le but de celle-ci est d'inciter les enfants de 10 à 13 ans à la vigilance face aux dangers de l'internet. À cet effet, une affiche a été créée reprenant sept règles de sécurité. Une large diffusion a été assurée, notamment dans les écoles: une note à l'attention des parents, des enseignants et autres responsables explique l'objet de la campagne. Dans le cadre de la campagne «surf safe», une adresse électronique (surfsafe@childfocus.org) a été créée afin de collecter des témoignages relatifs à des abus de nature pédosexuelle sur l'internet et aux plaintes qui s'y rapportent. Child Focus transmet les adresses des sites illégaux de pornographie enfantine vers la cellule Traite des êtres humains. En 2001, nous avons reçu 414 signalements.

En juin 2001, nous avons introduit un projet de hotline «Point central de dénonciation national et non policier» auprès de la Commission européenne dans le cadre de «l'Internet Action Plan» qui a pour objectif la création d'un réseau européen de hotlines, la lutte contre l'utilisation illégale d'internet et qui vise également à donner la possibilité aux citoyens de signaler des dérives.

En quoi consiste ce «point de signalement»? Il s'agit d'un website composé essentiellement de deux volets. Un premier volet regroupe de l'information relative au fonctionnement de la hotline, à la législation, à des articles de presse, à des rapports de conférences nationales et internationales, ainsi que les liens vers les différents sites intéressants et vers le site de la cellule Traite des êtres humains. Dans un second volet, l'internaute pourra anonymement compléter un formulaire de signalement d'un site. Il pourra également transmettre cette information par fax et téléphone ou prendre contact avec la hotline. Il pourra également prendre connaissance d'informations complémentaires sur l'anonymat, le secret professionnel, les suites réservées à sa dénonciation.

Wanneer een derde gegevens over pedopornografie op internet bekendmaakt, bezorgt Child Focus deze informatie onmiddellijk aan de dienst Mensenhandel van de federale politie, zoals is vastgelegd in ons protocol dat de samenwerking regelt tussen Child Focus en de gerechtelijke overheid. Deze dienst geeft binnen 24 uur bericht van ontvangst. Indien de dienst Mensenhandel van de federale politie de informatie in aanmerking neemt, verwittigt hij Child Focus hiervan op dezelfde wijze en vermeldt hierbij aan welke gerechtelijke overheid ze ter behandeling werd bezorgd.

Child Focus zal bewustmakingscampagnes voor het grote publiek uitwerken, zodat het met zijn site kan kennis maken en de internauten actief kunnen meewerken aan de strijd tegen kinderpornografie op internet. De coördinator van het project zal aan verscheidene werkgroepen deelnemen, zowel nationaal als internationaal, zodat de expertise van het centrum zich ontwikkelt. Dankzij de resultaten van de behandeling van de meldingen en de expertise die onder andere in de werkgroepen wordt ontwikkeld, zal men een gids voor betere praktijken en activiteitenverslagen kunnen redigeren en evalueren, die dan op de site kunnen worden aangeboden.

De heer Goethals vindt dat het belang voor de niet-politionele meldpunten erin bestaat dat men er volledig anoniem een getuigenis kan afleggen. Dat is vooral van belang voor mensen met drempelvrees ten overstaan van de politie.

Een manier om kinderporno te bestrijden is dat de providers aan zelfregularisatie doen en dat ze kinderpornosites verwijderen of blokkeren. Als politiediensten hebben we daar echter heel weinig zicht op en moeten we in feite louter rekenen op de goede wil van de eigenaars of uitbaters.

Verskillende politiediensten houden zich bezig met de bestrijding van kinderporno op het internet. Op nationaal niveau is er in de eerste plaats de Centrale Cel Mensenhandel, die volgens COL 12/99 belast is met het verzamelen en opsporen van gegevens over kinderpornografie. De Cel wordt daarbij geholpen door de Federal Computer Crime Unit of FCCU. Op een bepaald ogenblik was er over de taakverdeling tussen deze twee diensten enige verwarring, omdat een protocol ook het FCCU belastte met het opsporen van kinderporno op het internet. De diensten hebben die verwarring echter in onderling overleg kunnen wegwerken. Op arrondissementeel niveau zijn er de regionale teams Mensenhandel van de vroegere BOB, nu de GDA's en de Regionale Computer Crime Units, die technische steun verlenen op dat niveau, net zoals de FCCU dat doet op federaal niveau. Ten slotte zijn er de zonale politiekorpsen die ook een deel van het eerstelijns politiewerk in deze materie voor hun rekening nemen.

Tel qu'inscrit dans notre protocole réglant la collaboration de Child Focus et des autorités judiciaires, en cas de révélation par un tiers d'informations relatives à de la pédopornographie sur internet, Child Focus transmet immédiatement l'information au service Traite des êtres humains de la police fédérale. Ce service accusera réception de l'information dans les 24 heures. Si le service Traite des êtres humains de la police fédérale prend l'information en considération, il en avisera Child Focus par le même procédé en précisant à quelle autorité judiciaire elle a été transmise pour être traitée.

Child Focus mettra sur pied des campagnes de sensibilisation du grand public de manière à faire connaître son site et à inviter les internautes à contribuer activement à la lutte contre la pornographie enfantine sur internet. Le coordinateur du projet participera à différents groupes de travail, tant au niveau national qu'international, de manière à développer l'expertise du centre. Les résultats du traitement des dénonciations et l'expertise développée entre autres dans les groupes de travail permettront la rédaction et l'évaluation d'un guide de meilleures pratiques ainsi que des rapports d'activités qui seront accessibles sur le site.

M. Goethals estime que l'intérêt des points de contact non policiers est que l'on peut y faire un témoignage entièrement anonyme. Cela revêt surtout de l'importance pour les personnes qui hésitent à contacter la police.

Une manière de lutter contre la pédopornographie consiste pour les fournisseurs d'accès à faire preuve d'autorégulation en enlevant ou en bloquant les sites pédopornographiques. En tant que services de police, nous n'apercevons toutefois pas précisément ce qui se passe sur ce point, et nous devons compter en fait sur la bonne volonté des propriétaires ou des exploitants.

Plusieurs services de police s'occupent de la lutte contre la pornographie enfantine sur l'internet. Au niveau national, il y a d'abord la Cellule centrale Traite des êtres humains, qui est chargée en vertu de COL 12/99 de recueillir et de tracer des données concernant la pédopornographie. Il est assisté sur ce point par la Federal Computer Crime Unit, FCCU. À un moment déterminé, une certaine confusion a régné quant à la répartition des tâches entre ces deux services, puisqu'un protocole chargeait également la FCCU de tracer la pédopornographie sur l'internet. Les services ont cependant pu mettre fin, de commun accord, à cette confusion. Au niveau des arrondissements, il y a les équipes régionales Traite des êtres humains de l'ancienne BSR, présentement les SJA et les Computer Crime Units régionales, qui prêtent un soutien technique à ce niveau, tout comme le fait la FCUU au niveau fédéral. Enfin, il y a les corps de police zonaux qui prennent également pour leur compte une partie du travail policier de première ligne en cette matière.



Hoe worden klachten behandeld? Als ze een klacht ontvangen, gaan ze op de eerste plaats zelf op het internet na of de betrokken site wel degelijk aan deze definitie beantwoordt. Indien niet, wordt de klacht geklasseerd en enkel ter informatie bijgehouden. Indien wel, proberen we de site met de hulp van het FCCU te lokaliseren. Als de site zich in het land bevindt, wordt een proces-verbaal opgemaakt, eventueel met vordering van de nationaal magistraat en wordt de Cel Mensenhandel ingelicht. Gaat het om een buitenlandse site, wat meestal het geval is, dan wordt via Interpol het betrokken land op de hoogte gebracht. Het verder onderzoek wordt uitgevoerd door de teams Mensenhandel van de GDA's in samenwerking met de regionale CCU.

De heer Beirens voegt hieraan toe dat, om duidelijk te maken hoe de informatiestroom verloopt, men eerst een onderscheid moet maken tussen een «misbruikt» slachtoffer en een «ooggetuiged-slachtoffer». Het tweede heeft geen schade geleden in de strikte zin van het woord, maar is toch slachtoffer, bijvoorbeeld omdat hij ongevraagd geregeld pornografisch materiaal in zijn e-mailbox krijgt.

De diensten die zich met de bestrijding van kinderpornografie en kindermisbruik bezighouden zijn op nationaal niveau de Centrale Cel Mensenhandel en op regionaal niveau het regionaal team Mensenhandel en de lokale politiediensten, waar de eerste klachten binnenkomen. Op technisch vlak krijgen deze diensten steun van de FCCU en van de RCCU. Uiteraard is er ook een samenwerking met de magistraten, op federaal niveau in de eerste plaats met de nationale magistraat. Voor elk concreet dossier in België dat in een bepaald gerechtelijk arrondissement is gelokaliseerd, wordt ook de parket-magistraat ingeschakeld en eventueel ook een onderzoeksrechter gevorderd. Belangrijk in dit geheel zijn natuurlijk ook de meldpunten van Child Focus en de buitenlandse politiediensten, die ook heel wat informatie aanbren-gen.

Hoe kan een slachtoffer klacht indienen? Een misbruikt slachtoffer neemt zelden contact op via internet, maar komt veelal bij de lokale politie of bij de bevoegde teams van een gerechtelijk arrondissement. Een ooggetuiged-slachtoffer kan bij verschillende diensten klacht indienen, zowel bij de lokale politie als bij de Regionale Teams en de RCCU's of de FCCU's. Hij kan ook zich ook richten tot de niet-politionele meldpunten zoals Child Focus. In dat geval komt het erop aan dat de informatie snel wordt doorgegeven aan de Centrale Cel Mensenhandel die desgevallend technische bijstand van de FCCU's vraagt. Zoals reeds gezegd komen er ook klachten via de buitenlandse politiediensten.

De informatie over websites, nieuwsgroepen of andere internetdiensten wordt aan de FCCU bezorgd.

Comment traite-t-on les plaintes? En recevant une plainte, l'on vérifie en premier lieu sur l'internet si le site concerné répond effectivement à la définition. Si tel n'est pas le cas, la plainte est classée et n'est conservée qu'à titre d'information. Dans le cas contraire, nous tentons de localiser le site à l'aide de la FCCU. Si le site est localisé dans le pays, un procès-verbal est dressé, le cas échéant avec réquisition du magistrat national, et la Cellule Traite des êtres humains en est informée. S'il s'agit d'un site étranger, ce qui est généralement le cas, le pays concerné en est informé par le truchement d'Interpol. L'enquête est poursuivie par les équipes Traite des êtres humains des SJA, en collaboration avec la CCU régionale.

M. Beirens ajoute que, pour qu'il soit bien clair comment se déroule le circuit des informations, il convient en premier lieu de distinguer une victime «abusée» et une «victime témoin oculaire». La seconde n'a pas subi un préjudice au sens strict du terme; elle est néanmoins victime, par exemple pour avoir reçu régulièrement dans sa boîte aux lettres électronique un matériel pornographique indésiré.

Les services qui s'occupent de la lutte contre la pédopornographie et l'abus des enfants sont, au nouveau national, la Cellule centrale Traite des êtres humains et, au niveau régional, l'équipe régionale Traite des êtres humains et les services locaux de police, qui reçoivent les premières plaintes. Sur le plan technique, ces services bénéficient de l'appui de la FCCU et de la RCCU. Il existe également, bien entendu, une collaboration avec les magistrats à savoir en premier lieu, au niveau fédéral, le magistrat national. Pour chaque dossier concret, se situant en Belgique et localisé dans un arrondissement judiciaire déterminé, il est fait appel également au magistrat de parquet et, le cas échéant, un juge d'instruction est lui aussi requis. Un rôle important dans cet ensemble est évidemment dévolu aux points de contact de Child Focus et aux services de police étrangers, qui apportent, eux aussi, beaucoup d'informations.

Comment une victime peut-elle déposer plainte? Une victime abusée prend rarement contact par la voie de l'internet; elle se présente en général chez la police locale ou chez les équipes compétentes d'un arrondissement judiciaire. Une victime témoin oculaire peut déposer plainte auprès de plusieurs services, tant auprès de la police locale qu'auprès des équipes régionales et des RCCU ou FCCU. Elle peut s'adresser également aux points de contact non policiers, notamment Child Focus. Dans ce cas, il s'agit de passer rapidement l'information à la Cellule centrale Traite des êtres humains, qui sollicite, le cas échéant, l'assistance technique des FCCU. Ainsi qu'il a déjà été dit, il entre également des plaintes par le truchement des services de police étrangers.

Les informations concernant les sites web, les newsgroups ou d'autres services de l'internet sont

Zij gaan dan na of het hier om een echte inbreuk op de wet gaat. Indien dat het geval is, proberen ze de bron te lokaliseren. Voor een internetadres in België vragen ze de nationale magistraat om vordering te krijgen en om te kunnen overgaan tot de identificatie van de gebruiker in kwestie. Als ze kunnen achterhalen in welk gerechtelijk arrondissement de site gelokaliseerd is, dan wordt onmiddellijk proces-verbaal opgesteld en wordt dit aan de parket-magistraat of aan de nationale magistraat bezorgd. Ligt de bron in het buitenland, dan spelen ze hun informatie door aan Interpol. Als ze een dossier hebben afgerond of voor een belangrijke zaak als ze er nog mee bezig zijn, maken ze binnen de FCCU een tussentijds rapport op en bezorgen ze dat aan de Centrale Cel Mensenhandel, die de uiteindelijke verantwoordelijke is voor deze materie. Zij leveren hen dus vooral technische steun.

Als de Centrale Cel Mensenhandel tot heel concrete gegevens komt en als ze een pornobron kan lokaliseren, dan speelt ze het dossier door naar de diensten van het betrokken arrondissement of naar het betrokken land. Dikwijls worden er coördinatievergaderingen met de nationale magistraat gehouden om na te gaan hoe er in bepaalde dossiers verder kan worden gewerkt. De technische steun van de FCCU wordt daar vaak gevraagd om verdere acties te plannen. De lokale politie, die meestal de eerste informatie ontvangt, bezorgt haar dossier aan de parket-magistraat, maar neemt vaak ook contact op met het regionaal team Mensenhandel, dat dan verder helpt bij het afwerken van de dossiers in kwestie. Zij krijgen daarbij de steun van de RCCU's. Als die behoefte heeft aan specifieke deskundigheid of technologie, kan ze die vragen bij de FCCU. De RCCU maakt van dat alles steeds een proces-verbaal op.

Met betrekking tot de werking van het contactpunt op het internet, dat is geïntegreerd in de Federal Computer Crime Unit, legt hij enkele cijfers voor het jaar 2001 voor. Zij hebben iets minder dan 12 000 boodschappen ontvangen. Niet al deze boodschappen bevatten gegevens die op het internet kunnen worden gecheckt. 8 500 boodschappen konden wel worden gecheckt. Zo zijn 580 misdrijven vastgesteld, waarvan 72 in België. 22 van de 72 in België vastgestelde misdrijven betroffen kinderpornografie of pedofilie.

Waarom worden zij zo vaak met valse aangiften geconfronteerd? Sommige mensen denken direct aan kinderpornografie zodra ze woorden als *babe*, *lolita*, lezen op een website. Alleen op basis van die woorden geven ze de website aan, zonder de website zelf te checken omdat ze vrezen geconfronteerd te worden met pornografische gegevens of beelden met kinderen. Daardoor worden vaak sites aangegeven die niets met kinderpornografie te maken hebben. Anderen geven websites aan die «normale» pornografie bevat-

passées à la FCCU. Celle-ci vérifie s'il s'agit d'une véritable violation de la loi. Si tel est le cas, l'on tente de localiser la source. Pour une adresse internet en Belgique, ils demandent au magistrat national d'obtenir une réquisition et de pouvoir procéder à l'identification de l'utilisateur concerné. S'ils peuvent identifier l'arrondissement judiciaire où le site est localisé, procès-verbal est dressé sur-le-champ et il est remis au magistrat du parquet ou au magistrat national. Si la source se situe à l'étranger, l'information est passée à Interpol. Si le dossier est terminé, ou dans le cas d'une affaire importante, s'il est toujours en cours, un rapport intérimaire est établi au sein de la FCCU et remis à la Cellule centrale Traite des êtres humains, qui porte la responsabilité finale pour cette matière. La cellule leur prête donc essentiellement un support technique.

Si la Cellule centrale Traite des êtres humains aboutit à des données tout à fait concrètes et si elle peut localiser une source de pornographie, elle transmet le dossier aux services de l'arrondissement ou pays concerné. Des réunions de coordination fréquentes sont organisées avec le magistrat national, afin de vérifier comment l'on peut avancer dans certains dossiers. Le soutien technique de la FCCU y est souvent demandé afin de projeter des actions futures. La police locale qui reçoit généralement les premières informations, remet son dossier au magistrat du parquet; souvent elle contacte aussi l'équipe régionale Traite des êtres humains, qui prête ensuite son assistance pour terminer les dossiers concernés. Ils bénéficient à cet effet de l'appui des RCCU. Si une telle cellule a besoin d'une expertise ou technologie spécifique, elle peut s'adresser à la FCCU. La RCCU dresse toujours un procès-verbal de toutes les opérations.

En ce qui concerne le fonctionnement du point de contact sur internet, qui est intégré dans la «Federal Computer Crime Unit», il présente quelques chiffres pour l'année 2001. Ils ont reçu un peu moins de 12 000 messages. Tous ne contiennent pas des informations vérifiables sur internet. 8 500 messages ont pu être vérifiés. Parmi ceux-ci, ils ont constaté près de 580 infractions, dont 72 en Belgique. 22 de ces 72 infractions commises en Belgique concernaient de la pédopornographie ou de la pédophilie.

Pourquoi sont-ils confrontés à autant de fausses dénonciations? Dès qu'elles lisent certains termes, comme *babe*, *lolita*, sur des sites web, certaines personnes croient avoir affaire à de la pédopornographie. Ces seuls termes les incitent à dénoncer le site, elles ne prennent pas la peine de vérifier ce qu'il en est sur le site web par crainte d'être confrontées à des données ou images pédopornographiques. Ceci explique qu'ils reçoivent autant de dénonciations de sites ne relevant pas de la pornographie enfantine.

ten. Er rijzen ook problemen met betrekking tot de leeftijd van de personen die op de website voorkomen of de pornografische aard van de sites. Sommigen geven ook sites aan in verband met naturisme, nudisme of kunstfotografie, al kan wat als «kunstfoto's» wordt beschouwd, ons soms verbazen.

Wat betreft de geografische verspreiding van de aangiften en de feiten in verband met kinderpornografie, deze komen vooral in de Verenigde Staten voor. Voor België hebben ze 22 aangiften gekregen.

De heer Goethals concludeert op basis van eigen vaststellingen en van informatie van buitenlandse partners dat er op internet enorm veel beeldmateriaal met kinderporno circuleert. Het aantal daarvan is gewoonweg niet te schatten.

De verzamelaars en verdelers van dat materiaal zijn dikwijls ook betrokken bij het misbruik van de kinderen in kwestie. Men heeft dat ook in België al kunnen vaststellen. Het aandeel van de *home made* kinderpornografie vertegenwoordigt een groot deel van de sites en nieuwsgroepen. Zowel in eigen land als in het buitenland stelt men vast dat verdachten zich voordoen als leden van kindbeschermende organisaties. Denk maar aan de CRIES-organisatie van de jaren zeventig, waar ook enkele heren met totaal andere ideeën in waren geïnfiltreerd. Belangrijk is dat diensten die zich met monitoring van het internet bezighouden, melden dat er wekelijks twee nieuwe gezichten van misbruikte kinderen verschijnen. Elke week worden er rond dergelijke kinderen twee volledig nieuwe series gemaakt. Er zijn echter zeer weinig identificaties, omdat de naam van het kind natuurlijk nooit vermeld wordt en vooral omdat de producenten beeldmanipulatietechnieken gebruiken om de identiteit te camoufleren.

Wat zijn tot nu toe de resultaten van de interventies? De politie stelt vast dat er op het Belgische deel van het internet bijna geen kinderpornowebsites te vinden zijn. Dat is echter een relatieve veiligheid, aangezien een inwoner van België even vlot naar een Spaanse of Russische site kan surfen. Soms wordt gebruikgemaakt van «gehackte servers» voor stockage en fileservers, teneinde het opsporen te bemoeilijken. Het aantal nieuwsgroepen met kinderporno is de jongste jaren gedaald, waarschijnlijk omdat de politiediensten er wat meer op hebben gewerkt en de deelnemers zich onveilig beginnen voelen. Regelmatig worden pedofielen aangehouden. Hij stelt vast dat de kring van pedofielen veeleer klein en besloten is en dat er veel connecties zijn met het buitenland.

Certaines personnes dénoncent des sites web concernant la pornographie «normale». Certains problèmes sont liés à l'âge des personnes présentées sur les sites web ou au caractère pornographique de ces sites. Certaines personnes dénoncent aussi des sites de naturisme, de nudisme ou de photographie d'art, même si la qualification «photographie d'art» nous laisse parfois perplexes.

Pour ce qui concerne la distribution des dénonciations ou des faits de pédopornographies sur les différents pays, c'est surtout aux États-Unis que ces faits se situent. Ils ont reçu 22 dénonciations pour la Belgique.

Sur la base de ses propres constatations et d'informations communiquées par des partenaires étrangers, M. Goethals conclut qu'une quantité énorme de matériel imagé comportant de la pornographie enfantine circule sur l'internet. Le nombre ne peut tout simplement pas en être évalué.

Les collectionneurs et les distributeurs d'un tel matériel sont souvent impliqués également dans l'abus des enfants concernés. L'on a déjà pu constater cela en Belgique aussi. La part de la pornographie enfantine «home made» représente une part importante des sites et des groupes de nouvelles. Tant chez nous qu'à l'étranger, l'on constate que les suspects se présentent comme des membres d'organisations pour la protection de l'enfant. Il suffit de se rappeler l'organisation CRIES des années septante; là aussi, quelques messieurs ayant de toutes autres idées s'étaient infiltrés. Il est significatif que les services qui s'occupent du monitoring de l'internet signalent que chaque semaine paraissent deux visages nouveaux d'enfants abusés. Toutefois, il y a fort peu d'identifications, le nom de l'enfant n'étant évidemment jamais mentionné et, surtout, parce que les producteurs ont recours à des techniques de manipulation de l'image afin de camoufler l'identité.

Quels sont jusqu'à présent les résultats des interventions? La police constate que sur la partie belge de l'internet l'on ne retrouve guère de sites pédopornographiques. Mais c'est là une assurance relative, puisqu'un habitant de la Belgique peut tout aussi rapidement surfer vers un site espagnol ou russe. Il est fait usage quelquefois de «serveurs infiltrés» pour le stockage et le serveur, dans le but de rendre l'identification plus malaisée. Le nombre de groupes de nouvelles comportant de la pornographie enfantine est quelque peu en diminution ces dernières années, sans doute parce que les services de police y consacrent un peu plus d'attention et que les participants commencent à se sentir en danger. Régulièrement des pédophiles sont arrêtés. Il constate que le cercle des pédophiles est plutôt petit et fermé et qu'il existe de nombreuses connections avec l'étranger.

Op het world wide web zijn er nog zeer veel sites met kinderporno, vooral in de Verenigde Staten en in Oost-Europa. Wat de USA betreft is dat niet helemaal zeker: het is namelijk niet omdat de naam USA in de naam van de website voorkomt, dat die ook in dat land gehuisvest is. Denk maar aan de gehackte servers. Er zijn ongecensureerde nieuwsgroepen in de derdewereldlanden, door het compleet gebrek aan politiediensten. Er wordt veel gebruikgemaakt van chat-toepassingen die meer privacy garanderen en nieuwe toepassingsprogramma's worden snel aangepast voor kinderpornografie.

Kinderpornografie op het internet is een internationaal fenomeen. Daarom is internationale samenwerking met collega's overal in de wereld van het grootste belang. De Belgische politiediensten beoefenen die samenwerking via Europol en Interpol. Ze hebben werkgroepen over kinderpornografie, ICT-crimes en computer forensics. Onlangs nog gaf Europol een opleiding in het verrichten van onderzoek op computers in Gent in het kader van het Belgisch voorzitterschap. Er bestaat ook, zowel officieel als officieus, een netwerk van contacten waarop de Belgische politiediensten zijn aangesloten. Ten slotte is er nog het permanent contactpunt van het FCCU en wordt een combinatie gepland van gespecialiseerde magistraten en politiediensten.

Men onderscheidt proactieve en preventieve acties. Onder proactief werk verstaat men de projectmatige aanpak onder toezicht van een magistraat. Daarbij worden controles uitgevoerd op de internetdiensten, middels gericht zoeken op bepaalde diensten in een bepaalde periode en specifiek op de Belgische bevolking. Doel is Belgische daders te identificeren zodat onze eigen gerechtelijke en politiediensten dan verder kunnen werken. Over preventieve acties zal MAPI straks waarschijnlijk meer informatie verstrekken. Het gaat er vooral om de internetgebruikers op te voeden, onder meer hoe ouders en kinderen met internet leren omgaan. FCCU van zijn kant stuurt naar ISPA lijsten met ongewenste nieuwsgroepen met de vraag om die van het net te verwijderen. Ten slotte proberen we filtersystemen te verspreiden die softwarematig bepaalde websites tegenhouden, de zogenaamde kindersloten. Wat de opsporingen zelf betreft geeft hij het woord aan de heer Beirens.

De heer Beirens zet uiteen dat het doel van het FCCU erin bestaat te weten te komen wie er achter bepaalde misdrijven zit. Om mensen en computers die op het internet opereren, te identificeren, kunnen ze alleen voortgaan op de sporen die bijgehouden worden door de telecommunicatieoperatoren of de

Le world wide web comporte encore un très grand nombre de sites offrant de la pédopornographie, surtout aux États-Unis et en Europe de l'Est. En ce qui concerne les USA, ce n'est pas tout à fait certain: ce n'est pas parce que le nom «USA» figure dans la dénomination du site web que ce dernier est également domicilié dans ce pays. Il suffit de penser aux serveurs infiltrés. Dans les pays du tiers monde, il existe des groupes de nouvelles non censurés, ce en raison de l'absence totale de services de police. Il est fait grand usage des applications «chat» qui garantissent une plus grande discrétion, et les nouvelles applications sont vite adaptées à la pornographie enfantine.

La pornographie enfantine sur l'internet est un phénomène international. C'est pourquoi la coopération internationale avec des collègues du monde entier revêt la plus haute importance. Les services de police belges pratiquent cette collaboration par Europol et par Interpol. Ils ont des groupes de travail sur la pédopornographie, les ICT-crimes et les computer forensics. Récemment encore, Europol a donné une formation dans les recherches sur ordinateurs à Gand, dans le cadre de la présidence belge. Tant officiellement qu'à titre officieux, il existe un réseau de contact auquel les services de police belge sont affiliés. Enfin, il y a le point de contact permanent FCCU et une combinaison est projetée de magistrats spécialisés et de services de police.

L'on distingue des actions proactives et des actions préventives. Par travail proactif, il faut entendre l'approche sous forme de projet, sous la surveillance d'un magistrat. À cette occasion, des contrôles sont effectués chez les services internet, sous la forme d'une recherche orientée sur des services déterminés pendant une période déterminée, et en ce qui concerne spécifiquement la population belge. L'objectif consiste à identifier des auteurs belges, de manière à permettre à nos propres services judiciaires et policiers de poursuivre le travail. En ce qui concerne les actions préventives, de plus amples informations seront sans doute fournies tout à l'heure par le MAPI. Il s'agit avant tout d'éduquer les usagers de l'internet et entre autres d'apprendre aux parents et aux enfants comment se comporter en face de l'internet. La FCCU de son côté adresse à l'ISPA des listes de newsgroups indésirables, avec la demande de les retirer de l'internet. Enfin, nous tentons de répandre les systèmes filtrants qui, sous forme de logiciels, bloquent certains sites web, les «verrous pour enfants». En ce qui concerne les identifications mêmes, il passe la parole à M. Beirens.

M. Beirens expose que l'objectif du FCCU consiste à apprendre qui se cache derrière certains délits. Afin de pouvoir identifier les personnes et les ordinateurs opérant sur l'internet, ils ne peuvent s'orienter que d'après les traces qui sont conservées par les opérateurs de télécommunications ou les fournisseurs

providers. Die gegevens zijn in sommige landen niet voorhanden, bij gebrek aan een wettelijke verplichting om ze bij te houden, ofwel worden ze maar voor een korte periode bewaard. Het komt er meestal op aan daar zeer snel gebruik van te maken. Er is nu wel een Europese richtlijn in de maak, misschien is hij zelfs al uitgevaardigd, die de telecomoperatoren en providers verplicht al deze gegevens te wissen of anoniem te maken, als ze niet meer nodig zijn voor facturatie- of voor marketingdoeleinden. Dat zal het meest weerslag hebben op de operatoren die abonnementen met een flat rate, bijvoorbeeld telenet of ADSL, aanbieden. Al die gegevens worden dan namelijk anoniem gemaakt of gewist. Er wordt een uitzondering toegelaten voor elk land, dat daardoor de kans krijgt die materie zelf te regelen. Gevolg is dat in plaats van een harmonisatie er in elk land een ander regime komt over de aard van de bij te houden gegevens en over de termijnen. Dat is voor de industrie dan bijna niet meer bij te houden. Sommige sites verspreiden ook programma's die tot doel hebben sporen uit te wissen: als een surfer zijn laatste venster sluit, krijgt hij een «privacy alert», een bericht dat hij gedetecteerd werd op het internet en dat hij voortaan beter een «tool» gebruikt om zijn sporen te wissen. Hij kan dat onmiddellijk op de website aankopen. Als hij dat doet en die «tool» gebruikt, is het voor de politiediensten weer een stuk moeilijker om op zijn werkpost sporen van de verdachte transactie te recupereren.

De politiediensten stellen ook vast dat de verdelers van kinderporno zich meer en meer beginnen te organiseren, bepaalde methodes beginnen uit te werken om, als ze gepakt worden, toch straffeloos te blijven. Bijvoorbeeld door materiaal op diskettes tijdelijk volledig ontoegankelijk te maken. Als zij dan ter plaatse afstappen, vertelt zo iemand dat hij de diskettes van een ander persoon heeft gekregen, maar de inhoud onmiddellijk gewist heeft zodra hij zag dat er materiaal op stond dat hem niet aanstond. Ondertussen houdt zo iemand vaak honderden gewone en ZIP-diskettes bij, waaruit met zekerheid kan worden afgeleid dat hij zich bezighoudt met kinderpornografie.

Spreker wil hier ook enkele praktische problemen aansnijden in de eigen diensten. Op het ogenblik zijn slechts twaalf van de achtentwintig plaatsen van het FCCU bezet. Hij verwacht echter heel binnenkort een uitbreiding van het personeelsbestand. Hoe meer mensen zij kunnen inzetten op het meldpunt en op de afdeling internetrecherche, hoe meer ze proactieve onderzoeken kunnen doen op hun eigen onderzoeksdomein, het Belgische gedeelte van het internet. Ze moeten ertoe komen dat ze inzake bestrijding van kinderpornografie alles kunnen doen wat binnen de soevereiniteit van de FCCU en onder de bevoegdheid van politie en justitie valt. Dan pas zullen ze hun plicht kunnen doen. Als elk land van Europa dat doet,

d'accès. Ces données ne sont pas disponibles dans certains pays, faute d'une obligation de les conserver, ou alors, elles ne sont conservées que pendant une courte période. En général, il s'agit d'en faire usage très rapidement. Il est vrai qu'une directive européenne est en voie d'élaboration, il se peut même qu'elle déjà ait été édictée, pour contraindre les opérateurs télécom et les fournisseurs d'accès à effacer ou rendre anonymes ces données dès qu'elles ne sont plus requises à des fins de facturation ou de marketing. C'est cela qui aura la plus grande répercussion sur les opérateurs offrant des abonnements avec un «flat rate», par exemple telenet ou ADSL. Toutes ces données sont alors rendues anonymes ou effacées. Une exception est permise pour chaque pays, qui obtient ainsi l'occasion de régler lui-même cette matière. Il s'ensuit qu'au lieu d'une harmonisation, il y aura dans chaque pays un autre régime quant à la nature des données à conserver et aux délais. Dès lors, l'industrie ne parviendra pratiquement plus à suivre. Certains sites distribuent également des programmes qui ont pour but d'effacer les traces: lorsqu'un internaute ferme sa dernière fenêtre, il reçoit un «privacy alert», un message lui signalant qu'il a été détecté et que, désormais, il serait préférable d'utiliser un «tool» afin d'effacer ses traces. S'il le fait et s'il utilise le «tool», il sera désormais d'autant plus difficile aux services de police de récupérer sur son poste de travail des traces de la transaction suspecte.

Les services de police constatent également que les distributeurs de pédopornographie deviennent de plus en plus organisés, qu'ils commencent à élaborer certaines méthodes pour rester impunis au cas où ils seraient pris. C'est ainsi qu'ils rendent le matériel sur les disquettes temporairement et totalement inaccessible. S'il y a une descente sur les lieux, le suspect raconte qu'il a reçu les disquettes d'une autre personne mais a immédiatement effacé le contenu, dès qu'il s'est rendu compte que le matériel qu'elles contenaient ne lui plaisait pas. Entre-temps, une telle personne conserve souvent des centaines de disquettes ordinaires et ZIP, dont il peut être inféré avec certitude qu'elle s'occupe de pornographie enfantine.

À cette occasion l'orateur veut également aborder quelques problèmes pratiques dans ses propres services. À l'heure actuelle, douze seulement des vingt-huit emplois de la FCCU sont occupés. Toutefois, dans un très proche avenir il s'attend à une extension des effectifs. Plus de personnes ils peuvent occuper au point de contact et dans la section de recherche internet, plus il sera possible de procéder à des enquêtes proactives dans leur propre domaine de recherche, la partie belge de l'internet. Ils doivent parvenir, en matière de lutte contre la pornographie enfantine, à pouvoir faire tout ce qui tombe dans la souveraineté de la FCCU et dans les compétences de la police et de la justice. Ce n'est qu'à ce moment là qu'il leur sera possible de faire leur

zijn ze al een heel stuk verder op weg om ook de andere landen mee te trekken.

Hij heeft vastgesteld dat de RCCU (Regional CCU) op dit ogenblik nog niet voldoende middelen op haar begroting heeft om onderzoeksmateriaal te kopen om bij de analyse van de computers van pedofielen, op een integere manier te werken. De wet op de informaticriminaliteit verbiedt de politie bijvoorbeeld om gegevens te wijzigen. Dat kunnen ze met hun actuele middelen niet altijd garanderen. Ze zouden al een stuk opschieten als ze over software zouden kunnen beschikken voor een geautomatiseerde behandeling van de meldingen op het netwerk. De softwarepakketten daarvoor bestaan; ze moeten ze enkel aankopen.

Ze moeten absoluut vermijden dat verschillende landen dezelfde onderzoeken beginnen te doen op dezelfde websites. Dat kunnen ze vermijden door de installatie van een centraal dispatchingteam, dat verdachte websites pas aan de bevoegde technische diensten van een land doorspeelt nadat het heel precies heeft bepaald waar die site gelokaliseerd is. Dat zou een enorme besparing opleveren en hun in staat stellen om meer te investeren in proactief onderzoek en om meer gericht onderzoek te doen naar daders in België.

De heer Goethals wil nog een woordje kwijt over de problemen bij niet-politiediensten. Ten eerste bestaat er nogal wat onduidelijkheid over de doelstellingen van deze organisaties. Sommigen werken heel goed en werken nauw samen met de politiediensten. Er zijn er echter ook van wie men enkel kan raden waar ze echt mee bezig zijn. De vraag is dikwijls ook te weten wie er in deze organisaties werkt. Soms stellen de politiediensten vast dat de organisatie niets meer doet dan een databank bijhouden van kinderpornografische beelden, waar verder niets mee gebeurt. Ze vragen internetgebruikers die pornografisch materiaal op het net vinden, dat naar hen door te sturen, ze maken vaak zelfs valse reclame door uit te pakken met zogenaamde samenwerking met de overheid. Op die manier verzamelen ze grote hoeveelheden pornografisch materiaal.

Een ander probleem vormen de strafrechtelijke inbreuken die een niet-politiedienst pleegt, bijvoorbeeld het bezit, de in- en de uitvoer van kinderpornografie. Dat is volgens de Belgische wet allemaal strafbaar. Zelfs politiediensten of individuele agenten die op eigen houtje onderzoek beginnen te doen, moeten zich daar zeer goed van bewust zijn. Het is al voorgevallen dat al hun materiaal in beslag werd genomen en verbeurd verklaard.

Uitlokking is in België verboden voor iedereen, maar zeker ook voor de politiediensten. Als een

devoir. Si chaque pays de l'Europe procède de la sorte, ils seront déjà bien plus avancés pour entraîner d'autres pays également.

Il a constaté que le budget de la RCCU (Regional CCU) ne dispose pas, pour l'heure, de moyens suffisants pour acheter le matériel de recherche, devant permettre de travailler d'une manière intègre lors de l'analyse des ordinateurs de pédophiles. La loi sur la criminalité informatique interdit, par exemple, à la police de modifier des données. Avec les moyens dont ils disposent à l'heure actuelle, ils ne peuvent pas toujours garantir qu'il en aille ainsi. Ils seraient déjà bien plus avancés s'ils disposaient de logiciels pour le traitement automatique des messages sur le réseau. Les logiciels *ad hoc* existent, il suffit de les acheter.

Ils doivent éviter à tout prix que plusieurs pays ne se lancent dans les mêmes recherches sur les mêmes sites web. Cela peut être évité par l'installation d'une équipe de dispatching, qui ne passerait les sites web suspects aux services techniques d'un pays qu'après avoir déterminé avec la plus grande précision où ce site est localisé. Il en résulterait une économie considérable et cela leur permettrait de mieux investir dans la recherche proactive et de faire une recherche plus dirigée sur les auteurs en Belgique.

M. Goethals tient à consacrer quelques mots aux problèmes des services non policiers. D'abord, il existe une imprécision considérable quant aux objectifs de ces organisations. Il y en a qui fonctionnent fort bien et travaillent en étroite collaboration avec les services de police. Toutefois, il en existe aussi à propos desquels l'on ne peut que deviner de quoi ils s'occupent vraiment. La question est souvent aussi de savoir qui travaille dans ces organisations. Les services de police constatent parfois que l'organisation ne fait rien de plus que tenir à jour une banque de données d'images pédopornographiques, dont il n'est rien fait d'autre. Ces organisations demandent aux utilisateurs de l'internet qui trouvent du matériel pornographique sur le net, de le leur transmettre, bien souvent elles font même une publicité trompeuse en étalant une prétendue collaboration avec les autorités. De cette manière, elles rassemblent de grandes quantités de matériel pornographique.

Un autre problème est constitué par les infractions pénales commises par un service non policier, par exemple, la possession, l'importation et l'exportation de pédopornographie. Selon la loi belge, il s'agit là chaque fois de faits punissables. Même les services policiers ou les agents individuels qui se lancent dans une enquête de leur propre chef doivent très bien s'en rendre compte. Il est déjà arrivé que tout leur matériel ait été saisi et confisqué.

En Belgique, la provocation est interdite à tous, ce certainement quand il s'agit de services policiers. Si un

burger op het internet begint te surfen en daar probeert het toesturen van beeld naar zijn adres uit te lokken, dan is dat voor hen van geen enkel nut en kunnen ze dat in geen enkele bewijsvoering gebruiken.

Ook het opslaan van gegevens van verdachten door de niet-politionele diensten is verboden, want in strijd met de wet op de bescherming van de privacy.

Een laatste vraag over de niet-politionele diensten is wie de leden en de resultaten controleert. Wie wordt er lid? Zijn dat wel bona-fidemensen? Wat doen ze met de resultaten? Dragen ze bij aan de algemene oplossing van het probleem? Zijn de organisaties bereid tot samenwerking met de politie? Vaak beweren ze wel dat ze met de overheid samenwerken, maar moet daar een groot vraagteken bij worden geplaatst.

### **1.2. Uiteenzetting van mevrouw Chambon, eerste aanwezende commissaris bij de nationale directie van de Franse gerechtelijke politie**

Mevrouw Chambon verklaart dat zij als hoofd van de *Office central de lutte contre la criminalité liée aux technologies de l'information et de la communication* in Parijs de evenknie is van de heer Beirens. Zij heeft een nationale bevoegdheid. Het instrumentarium dat zij komt voorstellen is zeer versnipperd aangezien het veel geslotener is dan wat de heer Beirens heeft toegelicht.

Sinds twee jaar voelt men in Frankrijk meer en meer aan dat surfen op het internet bij de burgers veel onbehagen oproept, wat gedeeltelijk openbaar werd gemaakt door de verenigingen, waarvan de meest bekende « *le Bouclier* » heet. De overheden, met name het staatssecretariaat voor de Bescherming van het kind, en de ministeries van Binnenlandse Zaken en van Justitie, zijn stilaan rekening gaan houden met die problemen. Er is dan besloten een nationaal contactpunt op te richten voor de aangifte van pedofiele sites op het internet. Dat contactpunt speelt een beetje dezelfde rol als Child Focus en FCCU, behalve dat zij alles tegelijk doen. Er bestaat geen hotline voor de burgers. Het staat de mensen vrij om feiten aan te geven op de sites van de verenigingen maar er bestaat geen institutionele band tussen de verenigingen en de politiediensten.

Frankrijk heeft uiteindelijk een internetadres op regeringsniveau aangemaakt. Het is toegankelijk voor elke internaut die een zoekmotor gebruikt en die enkele trefwoorden intikt. Deze site biedt, naast uitleg over recht en advies voor ouders en/of kinderen, de mogelijkheid om rechtstreeks met verenigingen te telefoneren die een acuut noodgeval kunnen opvangen en on line een melding te doen met een formulier waarop men zijn identiteit kan invullen, maar dat ook

citoyen se met à naviguer sur l'internet et tente d'y provoquer l'envoi d'une image vers son adresse, cela ne leur est d'aucune utilité et ils ne peuvent jamais s'en servir à titre de preuve.

De même, le stockage de données concernant des suspects par les services non policiers est interdit, puisque cela est contraire à la loi sur la protection de la vie privée.

Une dernière question concerne les services non policiers : qui en contrôle les membres et les résultats ? Qui se fait membre ? Ces gens sont-ils bien de bonne foi ? Qu'est-ce qu'ils font des résultats ? Contribuent-ils à la solution générale du problème ? Les organisations sont-elles prêtes à collaborer avec la police ? Bien souvent, elles prétendent collaborer avec les autorités, mais cela appelle un grand point d'interrogation.

### **1.2. Exposé de Mme Chambon, commissaire principale à la direction nationale de la police judiciaire française**

Mme Chambon expose qu'elle est l'équivalente de M. Beirens puisqu'elle est chef de l'Office central de lutte contre la criminalité liée aux technologies de l'information et de la communication à Paris. Elle a une compétence nationale. Le dispositif qu'elle présente est extrêmement parcellaire puisqu'il est beaucoup plus fermé que celui que vient de nous présenter M. Beirens.

La démarche française a été la suivante depuis deux ans : sentir que le surf sur internet donnait lieu à des mécontentements de la part des citoyens, mécontentements relayés partiellement par des associations, dont la plus connue en France est l'association « *Le Bouclier* ». Les pouvoirs publics, notamment le secrétariat d'État à la Protection de l'enfance, le ministère de l'Intérieur et le ministère de la Justice, ont pris peu à peu en compte ces problèmes. À l'issue de cette réflexion, il a été décidé de concrétiser le point de contact national de dénonciation des sites pédophiles sur internet. Ce point de contact joue un peu le rôle de Child Focus et celui de la FCCU, si ce n'est qu'ils font tout en même temps. Il n'existe pas de hotline civile. Les gens sont libres de dénoncer les faits sur le site d'associations mais il n'existe pas de lien institutionnel entre ces associations et les services de police.

La France a abouti à la création d'une adresse internet au niveau du gouvernement. Elle est accessible à tout internaute qui utilise un moteur de recherche et recourt à quelques mots clés. Ce site offre, outre des explications de droit et des conseils adressés aux parents et/ou enfants, la possibilité de téléphoner directement à des associations pouvant relayer une détresse ponctuelle et de faire un signalement en ligne sur un formulaire où l'identité peut être renseignée

anoniem kan blijven. Die meldingen belanden onmiddellijk in haar dienst. Het is een vrij nieuw gegeven, want die site werd op 9 november 2001 geïnstalleerd.

Niettemin wijzen de enkele cijfers die ze vrijgeeft op de verwachtingen die bestonden bij het publiek, dat ernaar verlangde die praktijken te kunnen aanklagen. Van 9 november tot 9 december kregen ze 230 meldingen. Van 9 december tot 9 januari, 440 en van 9 januari tot 31 januari, 670. Van die meldingen bedraagt het percentage meldingen van werkelijk pedofiele sites — helaas zijn ze verplicht dit begrip in te perken, al was het maar wegens het probleem van strafrechtelijke kwalificatie — slechts 10%. Ze geeft toe dat dat reeds heel veel is.

De gemelde sites worden gecontroleerd op geloofwaardigheid en waarachtigheid van de melding en op de pedofiele aard van de site. Vervolgens worden ze in een database gebracht — en dat is misschien het originele van de zaak — waardoor in real time alle meldingen op redundantie kunnen worden gecontroleerd en voor elke melding afzonderlijk de gerechtelijke follow-up kan worden nagegaan, zodat die toeganke-lijk wordt voor de andere administrators van de database. Dit wordt nu ontwikkeld.

De Franse politie kampt ongetwijfeld met dezelfde problemen als de Belgische politie: veruit de meeste sites bevinden zich in het buitenland. Het zou goed zijn indien men in eigen land kon handelen en het internet in eigen land kon beveiligen. Helaas lopen de meeste van die meldingen uit op het verzenden van een telegram naar Interpol opdat er gevolg wordt aan gegeven in de landen waar de gastheren zich bevinden. Voor alle meldingen samen hebben ze geen enkel antwoord van de buitenlandse overheden ontvangen. Over het algemeen grenzen ze niet aan Frankrijk. Het zijn bestemmingen aan de andere kant van de Atlantische Oceaan of helemaal in het Oosten.

Ze denkt dat dit werkelijk een probleem schept wat de follow-up op internationaal niveau betreft. Daarom vraagt ze zich af op welk niveau ze zullen werken. Al wat de meldingscel immers doet is registreren, op redundantie controleren en de te gebruiken informatie naar de bevoegde overheid verzenden. Ze hebben twee mogelijkheden, die ze met de middelen waarover ze beschikken zo goed mogelijk exploiteren — ze heeft het over de andere politiediensten en niet langer over haar dienst: de jacht op de perverse internauten, die de neiging hebben om beelden te verzamelen die de moraal en de waardigheid afkeuren, en de actie stroomopwaarts, die veel moeilijker te organiseren is omdat er een echte internationale samenwerking voor nodig is, die weliswaar wordt voorbereid, maar die nog niet volledig bewaarheid is. Deze actie heeft tot doel de slachtoffers en de daders, die duidelijk zichtbaar zijn op de beelden die vrij op internet circuleren, met zekerheid te identificeren. Deze dubbele actiemogelijkheid maakt dat het proces

mais qui peut aussi rester anonyme. Ces signalements arrivent directement dans son service. C'est un phénomène assez nouveau puisque ce site a été mis en place le 9 novembre 2001.

Néanmoins, les quelques chiffres qu'elle soumet sont révélateurs de l'attente que pouvait éprouver le public, désireux de pouvoir dénoncer ces pratiques. Du 9 novembre au 9 décembre, ils ont reçu 230 signalements. Du 9 décembre au 9 janvier, 440 et, du 9 janvier au 31 janvier, 670. Sur ces signalements, le pourcentage de signalement de sites véritablement pédophiles — ils sont malheureusement obligés de restreindre cette notion, ne serait-ce que pour des questions de qualification pénale — n'est que de 10%, ce qui est déjà énorme.

Les sites signalés sont vérifiés quant à la crédibilité et véracité du signalement et au caractère pédophile du site. Ils sont ensuite versés dans une base de données — c'est peut-être là que se situe l'originalité — qui permet de vérifier en temps réel toutes les redondances de signalements et, pour chacun d'entre eux, de vérifier le suivi judiciaire, de sorte que celui-ci soit accessible aux autres administrateurs de la base de données. Ceci est en cours de développement.

La police française affronte sans doute la même problématique que la police belge: l'immense majorité des sites se trouvent dans des pays étrangers. Il serait satisfaisant de pouvoir agir chez soi et de pouvoir sécuriser l'internet chez soi. Malheureusement, la plupart de ces dénonciations se traduisent par l'envoi de télégrammes à Interpol pour qu'elles soient répercutées dans les pays où sont situés les hébergeurs. Sur l'ensemble des signalements faits, ils n'ont reçu aucune réponse des autorités étrangères. Celles-ci ne sont en général pas frontalières de l'Hexagone. Ce sont des destinations Outre-Atlantique ou plein Est.

Elle pense que cela pose un véritable problème en termes de prise en compte au niveau international. Cela l'amène à se demander sur quel niveau ils vont travailler. En effet, la cellule de signalement ne fait qu'enregistrer et vérifier des redondances et adresser aux autorités compétentes les informations à exploiter. Ils ont deux possibilités qu'ils exploitent au mieux des moyens qui leur sont alloués — elle parle pour les autres services de police et non plus pour le sien: la traque des internautes pervers, qui ont tendance à collectionner des images que la morale et la dignité réprouvent, et l'action en amont qui est beaucoup plus difficile à organiser car elle nécessite une véritable coopération internationale qui, si elle est en préparation, n'est pas encore totalement avérée, visant à identifier avec certitude les victimes et les auteurs qui figurent en clair sur les images circulant librement sur internet. Cette double possibilité d'action donne un intérêt assez majeur au processus qu'a développé la FCCU, notamment avec Child



dat het FCCU heeft ontwikkeld met Child Focus en met het meldpunt op internet dat men in Frankrijk kan vinden, zeer belangrijk is. Zoals hier is voorgesteld zullen al die gegevens, die elkaar op internationaal niveau uiteraard overlappen, op een bepaald ogenblik moeten worden samengebracht in databanken op basis waarvan foto's kunnen worden gecheckt, en plaatsen en personen — daders of slachtoffers — worden geïdentificeerd.

De onderzoeken die in Frankrijk zijn uitgevoerd, betreffen twee categorieën van gevallen. Enerzijds zijn er de aangiften vanuit het buitenland. Haar dienst neemt deel aan het onderzoek als het erom gaat op de computer sporen te zoeken van verbindingen, verzamelingen of zelfs uitwisselingen die meestal veel zeggen over bepaalde gedragingen bij internauten. Zij houden zich in geen geval bezig met de bestrijding van kinderporno als zodanig maar bieden enkel technische bijstand. Het andere aspect bestaat erin op basis van een signalement van een buitenlandse overheid in de mate van het mogelijke het netwerk van Franse internetgebruikers van de site bloot te leggen en deze gegevens mee te delen aan de operationele diensten voor de bestrijding van kinderporno. Daar wordt momenteel nog volop aan gewerkt. Zij herinnert eraan dat dit instrument nog zeer nieuw is. Weldra zal het overspoeld worden door signaleringen. Zij beschikken wel over tamelijk veel personeel en — in tegenstelling tot haar collega wiens grieven zij begrijpt — dankzij een uitgebreid budget ook over hightech-materiaal, maar samenwerking blijft noodzakelijk. In dat verband dankt zij de commissie omdat zij de Franse politiediensten heeft voorgesteld een bijzonder instrument op te richten dat een licht gewijzigde doorslag is van wat in België bestaat. Zij meent immers dat op een bepaald moment de strijd tegen kinderporno enkel efficiënt kan worden gevoerd op basis van een samenwerking tussen in de eerste plaats de Europese landen en daarna ook met de landen waar de sites worden gemaakt en die steeds dezelfde zijn: de Verenigde Staten, Rusland en enkele Oost-Europese landen die meestal niet voldoende reageren op aangiften.

De meldingscel bij de «Office» is dus niet bevoegd om operationeel op te treden. Het operationele optreden gebeurt door twee andere Franse structuren. Eén daarvan is de *Division nationale de répression des atteintes aux personnes et aux biens*. In tegenstelling tot haar Belgische tegenhanger houdt deze instantie zich niet bezig met de bestrijding van mensenhandel. Het is een aparte dienst, die vooral belast is met de bestrijding van «gewone», niet-kinderprostitutie. Deze instanties zullen uiteindelijk worden uitgerust met een databank en beschikken al over software die lettertekens en beelden kan herkennen en waarmee zij foto's kunnen herkennen die op het internet circuleren. Er zijn zoveel sites dat alle dossiers en beelden onmogelijk op nationaal niveau kunnen worden

Focus et la base de signalement internet qu'on peut trouver en France. En effet, il s'agira, à un moment donné, de regrouper, ainsi qu'il a été proposé, ces informations nécessairement redondantes au niveau international, dans des bases de données qui seront en mesure de vérifier les photos, d'identifier les lieux et les personnes, qu'il s'agisse des auteurs ou des victimes.

Pour ce qui est des enquêtes diligentées en France, ils ont deux sortes d'hypothèses. Il y a, d'une part, les dénonciations venant de pays étrangers. Son service participe à l'enquête puisqu'il s'agit de chercher la trace sur ordinateur de connexions, de collections ou même d'effacements qui sont généralement révélateurs de certains comportements chez les internautes. En aucun cas, ils ne traitent de la pédopornographie en titre. Ils ne sont là que pour l'assistance technique. L'autre aspect consiste, à partir d'un signalement venant d'une autorité étrangère, à cerner au maximum l'araignée française des internautes et à communiquer ces renseignements aux services opérationnels en charge de la lutte contre la pédopornographie. C'est une rationalisation qu'ils s'efforcent de mettre en place. Elle le rappelle, le dispositif est très neuf. Il est appelé à être rapidement débordé par la quantité des signalements. Quand bien même ils disposent d'un effectif assez important et, contrairement à son collègue dont elle comprend les doléances, des matériels à la pointe du progrès grâce au budget important dont ils ont été dotés, il ne faut malheureusement pas s'abstraire de la collaboration. À cet égard, elle remercie la commission d'avoir proposé à la police française d'exposer un dispositif particulier qui n'est que le calque légèrement différencié du dispositif belge. En effet, elle pense qu'à un moment donné, la lutte ne pourra être efficace que grâce à une collaboration entre les pays européens d'abord, puis à une collaboration avec les pays hébergeurs, dont les principaux sont toujours les mêmes: les États Unis, la Russie et quelques pays de l'Est qui, de manière générale, restent en défaut de répondre aux dénonciations.

La cellule de signalement qui est installée à l'Office n'a donc pas compétence à agir opérationnellement. L'action opérationnelle est confiée à deux autres structures françaises. L'une d'elles est la *Division nationale de répression des atteintes aux personnes et aux biens*. Contrairement à la Belgique, cette instance ne traite pas de la lutte contre la traite des êtres humains. C'est un service à part qui se charge surtout de la lutte contre la prostitution non enfantine. Ces instances seront dotées à terme d'une base de données et disposent déjà d'un logiciel de reconnaissance de caractères et d'images qui leur permet de vérifier les différentes photos circulant sur internet. La quantité des sites est telle qu'on ne peut imaginer que ces dossiers et images ne soient traités qu'au niveau natio-

behandeld. Zij meent dat Interpol een project ontwikkelt dat ertoe strekt alle meldingen te hergroeperen en de beelden te analyseren en opnieuw te versnijden. Als de impuls gegeven door het toenemende aantal meldingen wordt voortgezet, zal het Franse systeem tegen het einde van 2002-2003 worden uitgerust met een databank op basis waarvan, naar aanleiding van meldingen, beelden kunnen worden geleend over aangiften die in Frankrijk zijn gedaan.

### **1.3. Bespreking**

De voorzitter wijst erop dat het internationale aspect reeds aan bod is gekomen in Rusland, toen de commissie leden van de stedelijke politie van Moskou heeft ontmoet. De commissie is er ontvangen en heeft vastgesteld dat deze politiedienst zich in deze materie heeft gespecialiseerd en er verantwoordelijk voor is geworden. Als lid van het International Centre for Missing and Exploited Children (het Amerikaanse comité) zal zij dit centrum volgende week bezoeken met het hoofd van Child Focus. Zij acht het mogelijk om in het verslag alle personen en diensten op te noemen die het fenomeen op internationaal niveau bestrijden. Zo veel zijn er niet. In het verslag moet dus een internationaal gedeelte worden opgenomen, dat vooral gebaseerd is op de Russische gegevens. De Russen vragen om een uitwisseling van brieven die het hen mogelijk maakt om zeer snel, binnen het uur, op te treden, zodra een site geïdentificeerd is.

Mevrouw Chambon antwoordt dat in dat verband twee problemen rijzen. De diensten kunnen inderdaad onderling pro-actief en op wederzijds verzoek optreden. De juridische waarde van de informatie is evenwel totaal afhankelijk van een veel langer gerechtelijk circuit dat, naar gelang van de landen, ondergeschikt is aan de organisatie van het bureau van Interpol. Men is er zich ten volle van bewust dat in bepaalde landen — zoals Rusland en zelfs de Verenigde Staten — het circuit van Interpol moeilijk te beheersen is. De zaken gaan traag. Meestal komt daar nog bij dat de betrokken landen een eigen procedure hebben inzake de techniek van de bewijsgeving. Bepaalde landen zoals België of Frankrijk leggen de providers zeer duidelijk omliggende verplichtingen op. Dat geldt niet noodzakelijk voor andere landen waarvan het officiële beleid zo ontoereikend is dat men geen genoegen kan nemen met een traag of een normaal of een gerechtelijk toegestaan circuit.

De heer Verreycken wil eerst de mensen van het Meldpunt feliciteren. Twee maanden geleden ontdekte zijn dochter voor een schooltaak onder de link «Viking» een kinderpornosite. Nadat dit gemeld werd, was die reeds na één uur verdwenen.

nal. Elle croit qu'Interpol développe un projet qui devrait s'étendre très rapidement visant à regrouper ces signalements et à faire un travail d'appréciation d'images et de recoupement d'images. Le système français, si on suit les impulsions précédentes données par le nombre croissant de signalements, se dotera, à l'échéance 2002-2003, d'une base de données qui permettra, en corollaire des signalements, de prêter des images concernant des dénonciations faites en France.

### **1.3. Discussion**

La présidente signale que le volet international avait déjà été abordé en Russie quand la commission a rencontré des membres de la police de la ville de Moscou. La commission y a été reçue et a constaté que ce service de police a réussi à devenir le spécialiste de cette matière et à en assumer la responsabilité. En tant que membre de l'International Centre for Missing and Exploited Children (le comité américain) elle s'y rendra la semaine prochaine avec le patron de Child Focus. Elle croit qu'il est possible de faire apparaître dans le rapport les personnes et services qui essaient de combattre le phénomène au niveau international. Ils ne sont pas si nombreux. Il faudrait donc insérer dans le rapport un volet international, en s'inspirant essentiellement des données russes. Les Russes sont demandeurs d'un échange de lettres permettant de travailler très rapidement, dans l'heure, dès qu'un site est identifié.

Mme Chambon répond que deux types de problèmes se posent à cet égard. Il y a effectivement la capacité qu'ont les services à être proactifs entre eux et à agir sur sollicitation réciproque. Mais, en toute hypothèse, la validité juridique des informations est totalement subordonnée à un circuit judiciaire beaucoup plus long et qui, selon les pays, est assujéti à l'organisation même du bureau d'Interpol. On a parfaitement conscience que dans certains pays, comme la Russie, voire les États-Unis d'Amérique, le circuit d'Interpol est extrêmement difficile à maîtriser. Il y a une lenteur à laquelle s'ajoute, en général, toute la technique d'acquisition de la preuve prévue par la procédure des pays sollicités. Les obligations de certains pays comme la Belgique ou la France vis-à-vis des fournisseurs d'accès commencent à être extrêmement bien réglementées. Ce n'est pas nécessairement le cas dans d'autres pays qui ont une politique d'effacement officielle telle qu'on ne peut se satisfaire d'un circuit lent ou normal ou judiciairement admis.

M. Verreycken tient d'abord à féliciter le personnel du Point de contact. Il y a deux mois, sa fille découvrit à l'occasion d'une tâche scolaire un site pédopornographique sous le lien «Viking». La chose ayant été signalée, ce site avait déjà disparu une heure plus tard.

Hij heeft enkele concrete vragen. Controleert de politie de chatbox? In chat 2B bijvoorbeeld zitten er veel mensen van 10 tot 12 en van 12 tot 14. Heel wat pedofielen bezoeken onder schuilnamen die sites.

De nieuwsgroepen zijn toegankelijk voor iedereen. Men kan ook achteraf het spoor op zijn eigen computer verwijderen. De politie adviseert de providers om bepaalde nieuwsgroepen niet aan te bieden. Zo zijn de sites «pedofilia» sinds anderhalf jaar verdwenen. Adviseert de politie inderdaad de providers of zijn ze zelfregulerend?

Wat doet de politie tegen «spamming» via e-mail? Wanneer men bijvoorbeeld informatie over kinderporno opzoekt, krijgt men onmiddellijk een hoop e-mails waarin kinderen worden aangeboden. Hij heeft twee jaar geleden hetzelfde meegemaakt na een debat in de Senaat. Het is zeer moeilijk om de «opt out» van de meeste van die aanbieders te gebruiken. Wanneer men informatie krijgt, en men gebruikt de «opt out»-optie, dan komt men terecht in een overlopende mailbox. Dat is zeer bewust gedaan. Heeft de politie al overlegd met de providers om op kosten van de aanbieder dergelijke mailboxen te vergroten?

Werd er al gepraat met de Europese afdeling van Microsoft? Microsoft investeert onvoorstelbaar veel geld in alle mogelijke programma's om het internet toegankelijk te maken. Het heeft ook een eenvoudig hobby-programma, trace route, waarmee men kan zien van waar een bericht komt. Het moet dan toch mogelijk zijn dat Microsoft een programma ontwerpt om bijvoorbeeld de FTP-deur na te gaan. Elke site is ooit aangeboden. Die FTP-deur moet toch via een programma openbaar zijn waardoor men kan ontdekken wie de aanbieder is.

Mevrouw Thijs vraagt aan de politiemensen of ze in contact staan met organisaties die zich bezighouden met het opsporen van kinderpornografie? Of wachten zij tot deze hen contacteren? Volgen de politiediensten op wat zij doen?

Enkele tijd geleden was er op de Senaat een internetnamiddag waarbij ISP aanwezig was. Toen werd gezegd dat de informatie gedurende twaalf maanden wordt bijgehouden. Er zou nu een nieuw koninklijk besluit komen dat zal bepalen hoe lang de gegevens moeten worden bijgehouden. Als nu wordt gezegd dat reeds na één maand alles is verdwenen, hoe is dat dan te rijmen met het feit dat men alles twaalf maanden bijhoudt? Er is dus een tegenspraak tussen wat de mensen van ISP zeggen en wat de politie zegt.

Il a quelques questions concrètes. La police contrôle-t-elle les chatbox? En chat 2B, par exemple, il y a beaucoup de jeunes de 10 à 12 et de 12 à 14. Bien des pédophiles visitent ces sites sous des noms d'emprunt.

Les groupes de nouvelles sont accessibles à tous. L'on peut aussi, après coup, en faire disparaître les traces sur son ordinateur. La police conseille aux fournisseurs d'accès de ne pas présenter certains groupes de nouvelles. C'est ainsi que, depuis un an et demi, les sites «pedofilia» ont disparu. La police conseille-t-elle effectivement les fournisseurs d'accès, ou ceux-ci pratiquent-ils l'autorégulation?

Que fait la police contre le «spamming» par courrier électronique? Si l'on recherche, par exemple, des informations sur la pornographie enfantine, l'on reçoit immédiatement un tas de messages électroniques présentant des enfants. Il y a deux ans, il a vécu la même chose après un débat au Sénat. Il est très difficile de se servir du «opt out» de la plupart de ces diffuseurs. Si l'on obtient l'information et l'on a recours à l'option «opt out», l'on se retrouve avec une boîte aux lettres électroniques qui déborde. Cela a été fait tout à fait consciemment. La police s'est-elle déjà concertée avec les fournisseurs d'accès afin d'agrandir de telles boîtes aux lettres électroniques aux frais du diffuseur?

Y a-t-il déjà eu un échange d'idées avec la section européenne de Microsoft? Microsoft investit des montants inconcevables dans toutes sortes de programmes destinés à promouvoir l'accessibilité de l'internet. Il dispose également d'un simple programme hobbyiste, trace route, permettant de contrôler l'origine d'un message. Il doit dès lors être possible pour Microsoft de concevoir un programme, permettant par exemple de contrôler la porte FTP. Chaque site a été offert à un moment déterminé. Cette porte FTP doit, certes, être publique par le truchement d'un programme, ce qui permet de découvrir qui en est le diffuseur.

Mme Thijs demande aux policiers s'ils ont des contacts avec des organisations qui s'occupent de rechercher la pédopornographie. Ou attendent-ils d'être contactés par elles? Les services de police contrôlent-ils ce qu'elles font?

Il y a quelque temps, un après-midi internet fut organisée au Sénat, à laquelle assistait ISP. Il fut déclaré à l'époque que les informations sont conservées pendant douze mois. Il interviendrait un nouvel arrêté royal qui déterminerait pendant combien de temps les données doivent être conservées. Si l'on déclare dès maintenant que tout a disparu après un mois déjà, comment cela se conjugue-t-il avec le fait que l'on conserve tout pendant douze mois? Il existe donc une contradiction entre ce que disent les gens d'ISP et ce que dit la police.

Mevrouw Lizin vraagt de politiemensen of zij 's ochtends, wanneer zij het werk aanvangen, beginnen met zoeken naar sites. Zijn er mensen die urenlang op het internet surfen om aanwijzingen te vinden?

Generaal Ivanov heeft de leiding genomen van de politie van Moskou. Hij vraagt om een nauwe samenwerking. Dit staat in een nota die de commissie na haar reis heeft opgesteld. De heer Franssen is op de hoogte gebracht. Zijn de deskundigen hierover geïnformeerd? Hoe verklaren zij dat men, wat de samenwerking met de politie van Moskou betreft, geen vooruitgang boekt?

De heer Malmendier stelt vast dat er verschillen zijn tussen de Belgische en de Franse politie. In Frankrijk is er om te beginnen actie gevoerd door verenigingen en privé-personen, die de problematiek hebben doorgespeeld naar de overheid. Deze tactiek wordt nog steeds toegepast. Zij maakt het mogelijk om een informatiepool in stand te houden die als basis dient voor de opsporingen.

Mevrouw Chambon antwoordt dat er in het begin inderdaad een initiatief van het maatschappelijk middenveld bestond, vervolgens door de overheid is overgenomen omdat — en Child Focus was het daarmee eens — bepaalde signaleringen waarschijnlijk aankwamen op sites van verenigingen die niet over de nodige institutionele links beschikten om acties te ondernemen. Deze verenigingen konden wel een aantal strategieën ontwikkelen, maar alleen politie en justitie kunnen politieel ingrijpen. Die gewoonte om zaken aan te geven is overgenomen door internauten en is overgebracht naar de site van de politie signaleringen, die volledig transparant is omdat hij eventueel volkomen anoniem kan functioneren. Zij weet niet of de verenigingen hier beschikken over twijfelachtige signaleringen, in vergelijking met de Franse verenigingen, maar zij weet wel dat de vereniging «*Le Bouclier*» een rechtstreekse link naar het adres van de politie op haar site heeft gezet. Het is voldoende hierop te klikken om naar de politie site te gaan. Het gaat om een vrij efficiënte hypertext-link: alles komt in de mailbox terecht. Zij heeft gepoogd na te gaan hoe dat met de signaleringen gaat, omdat zij zich zorgen maakte over mogelijke «dubbels» bij de verschillende politiediensten. Sinds 9 november, datum waarop deze databank in gebruik is genomen, zijn er 23 signaleringen binnengekomen van de plaatselijke rijkswacht. De rest is rechtstreeks op de site terechtgekomen. Er is dus werkelijk een centraliserend effect, het systeem lijkt te werken en iedereen vervult zijn rol.

De heer Malmendier wenst dat men zou nagaan wat de invloed is van de privé-sector op de strijd tegen de pedofilie. Hij heeft het niet zozeer over een organisatie als Child Focus, die semi-institutioneel is, maar over privé-verenigingen zoals de witte comités, die bepaalde diensten wilden aanbieden. Is een dergelijke oplossing doeltreffend? Men merkt namelijk dat men

Mme Lizin demande aux policiers si le matin quand ils vont travailler, ils se mettent à la recherche de sites. Y a-t-il des personnes qui surfent des heures durant sur internet pour trouver des indications?

Le général Ivanov a pris en charge la police de Moscou. Il est formellement demandeur d'une collaboration étroite. Ceci se trouve dans une note que la commission a élaborée à l'issue de son voyage. M. Franssen a été mis au courant. Les experts en ont-ils été informés? Comment expliquent-ils que l'on n'avance pas dans la collaboration avec la police de Moscou?

M. Malmendier constate des différences entre la police belge et la police française. Au départ, en France, une action a été menée par des associations et des particuliers qui ont relayé la problématique vers les autorités. Cette pratique se poursuit. Elle permet d'alimenter un pool d'informations servant de base aux recherches.

Mme Chambon répond qu'effectivement, au départ, il y a eu une initiative de la société civile; elle a été reprise par les pouvoirs publics parce que certains signalements devaient vraisemblablement — Child Focus était également de cet avis — arriver sur des sites d'associations qui n'avaient pas le lien institutionnel nécessaire pour mener une action; elles pouvaient développer un certain nombre de stratégies, mais l'action policière n'appartient qu'à la police et à la justice. Ce mouvement de dénonciation a été repris par les internautes et a glissé vers le site de signalement de la police, totalement transparent car particulièrement anonyme, parfois. Elle ignore si les associations ont des signalements marginaux par exemple par rapport à celles de France, mais elle sait que l'association Le Bouclier a mis l'adresse de la police en lien direct sur son site, de sorte qu'il suffit de cliquer à cet endroit pour revenir sur leur site. C'est un lien pratique hypertexte assez efficace: tout arrive sur la boîte aux lettres. Elle a voulu vérifier ce qu'il en était des signalements: elle s'inquiétait des doublons possibles au niveau de différentes forces de police. Depuis le 9 novembre, date de la mise en place de cette base, celle-ci a reçu 23 signalements de la gendarmerie locale. Le reste a directement glissé sur le site. Il y a un réel effet de centralisation; le système a l'air de fonctionner; chacun joue son rôle.

M. Malmendier aimerait que l'on définisse l'impact du secteur privé sur la lutte contre la pédophilie. Il ne parle pas tant d'une association telle que Child Focus, semi-institutionnelle, que d'associations privées telles que des comités blancs qui souhaitent offrir certains services. Cette solution est-elle efficace? On se rend compte en effet que les moyens

steeds geperfectioneerder middelen moet inzetten, aangezien de pedofielen zelf ook steeds meer geavanceerde middelen gebruiken. Er zal een tijd komen dat een gewone mens met een gewone computer niet meer over de nodige software zal beschikken.

Mevrouw Chambon zegt dat dit een heel ander deel van de discussie is. Zij kan alleen praten over zaken die met signaleringen te maken hebben. Er valt zeker veel te zeggen over de aanpak, de relaties tussen de verenigingen en de politiediensten die zich bezighouden met de strijd tegen de kinderpornografie. Zij denkt niet dat men hierbij de overheid en de privé-sector volledig kan uitsluiten. Zij kan hierbij alleen haar gevoelens uitdrukken, wat dus niet echt een professioneel standpunt is: zij denkt dat de Belgische diensten, die ongeveer dezelfde ervaring hebben als de diensten in haar land, meer kunnen vertellen over de rol van de privé-sector ...

Mevrouw De Schamphelaere meent verstaan te hebben dat de politie zich ook richt op het opsporen van de daders, de producenten, de verspreiders. Zoekt men ook de slachtoffers op en werden daar al successen geboekt? Werden de misbruikte kinderen bereikt? Ouders vragen meer en meer naar filtersystemen voor hun home-computer. Kan er niet worden gedacht aan een wereldwijd filtersysteem zodat de producenten geen kans meer krijgen om iets aan te bieden?

Mevrouw Lizin heeft een andere vraag in die zin: gaat het om kinderen van vlees en bloed of gaat het om compositiefoto's? Zijn er twee soorten beelden?

Mevrouw Van Riet vraagt hoe men kan optreden tegen producenten? Die zijn immers hoofdzakelijk in de VS gevestigd.

De heer Beirens antwoordt dat zijn diensten op dit ogenblik geen toezicht houden op de chatboxen. In samenwerking met de cel mensenhandel van de «Federal Computer Crime Unit» is een project ontwikkeld. Wanneer de personeelsformatie van de «Computer Crime Unit» zal aangepast zijn, zal een project worden gestart onder toezicht van de nationale magistraat. Zij kunnen immers zomaar geen permanente scanning van chatboxen doen. Zij zullen werken met een doelgerichte opdracht voor een beperkte periode om een aantal doelwitten in België te identificeren. Daarop wordt dan arrondissementeel verder gewerkt. In het verleden hebben ze al enkele dossiers gevolgd, maar dat was telkens op klacht. Zelf hebben ze nog nooit aan monitoring gedaan.

Het is erg moeilijk te zeggen welke nieuwsgroepen moeten worden gebannen. Zij maken geregeld nieuwe lijsten over aan ISPA, die dat dan meedeelt aan zijn leden. Niet alle providers zijn echter aangesloten bij ISPA. De meeste providers reageren daarop, anderen bieden de groepen nog aan maar laten geen beelden meer toe. Ze zien dus een vermindering van

techniques à mettre en œuvre sont de plus en plus sophistiqués, les pédophiles utilisant des technologies de plus en plus sophistiquées. Il arrivera un moment où le simple quidam qui possède un petit ordinateur, n'aura pas de logiciels assez performants.

Mme Chambon indique que c'est tout un pan de la réflexion. Elle peut parler que de ce qui concerne le signalement. Il y aurait certainement beaucoup à dire sur le traitement, le rapport entre associations et services de police en charge de la lutte contre la pédopornographie. Elle ne pense pas que l'on puisse exclure totalement ni le pouvoir public ni le secteur privé. Elle ne peut qu'exprimer un sentiment à cet égard, donc, rien de très professionnel: elle pense que les services belges qui ont un vécu à peu près identique au leur pourraient exprimer cette part du secteur privé ...

Mme De Schamphelaere croit avoir compris que la police se concentre également sur la recherche des auteurs, des producteurs, des diffuseurs. Recherche-t-on également les victimes et y a-t-il déjà eu des succès de ce côté? Les enfants abusés ont-ils été contactés? Les parents demandent de plus en plus des systèmes de filtrage pour leur ordinateur familial. Ne pourrait-on pas envisager un système de filtrage à l'échelle mondiale, empêchant les diffuseurs de présenter encore quoi que ce soit?

Mme Lizin a une autre question en ce sens: s'agit-il d'enfants en chair et en os ou d'images de synthèse? Y a-t-il deux types d'images?

Mme Van Riet demande comment l'on peut intervenir contre les producteurs. En effet, ceux-ci sont principalement établis aux USA.

M. Beirens répond que ses services ne contrôlent pas, pour l'heure, les chatbox. Un projet a été développé en collaboration avec la cellule Traite des êtres humains de la «Federal Computer Crime Unit». Dès que le cadre du personnel de la «Computer Crime Unit» aura été adapté, l'on lancera un projet sous le contrôle du magistrat national. En effet, ils ne peuvent procéder sans plus à un scanning permanent des chatbox. Ils travailleront avec une mission spécifique pour une période déterminée, dans le but d'identifier un nombre d'objectifs en Belgique. Ensuite, le travail sera poursuivi par arrondissement. Par le passé, ils ont déjà suivi quelques dossiers, mais ce fut chaque fois sur plainte. Ils n'ont jamais procédé eux-mêmes à un monitoring.

Il est très difficile de déterminer quels groupes de nouvelles doivent être bannis. Ils transmettent régulièrement de nouvelles listes à l'ISPA, qui les communique ensuite à ses membres. Toutefois, tous les fournisseurs d'accès ne sont pas affiliés à l'ISPA. La plupart des fournisseurs d'accès réagissent, d'autres présentent encore les groupes, mais sans admettre des

voor de hand liggende plaatsen waar men kinderporno kan gaan zoeken.

Er is weinig te doen tegen spamming via e-mail. Het gebruik van de opt-out-methode is inderdaad niet efficiënt. Het kan zelfs een tegenovergestelde werking hebben, omdat men dan zijn e-mailadres meedeelt. De verspreiders kijken naar de structuur van de e-mail. Via die structuur kan men e-mails naar overal zenden zonder effectief het e-mailadres te kennen. Bij het gebruik van de opt-out, wordt een e-mail naar de verspreiders verstuurd, waarin uw e-mailadres effectief wordt vermeld. Daardoor komt men in hun databank terecht. Daarop bestaat geen enkele controle. Voorzover ze de mailboxen kunnen identificeren, blijken die meestal in het buitenland te zitten. Ze hebben in België nog geen dergelijke personen ontmaskerd of kunnen aanspreken.

Met de Europese afdeling van Microsoft hebben ze niet veel contacten. Er zijn heel wat programma's in ontwikkeling voor politiediensten. In Denemarken bijvoorbeeld gebruikt men een systeem dat een volledig geïntegreerde opvolging van al wat in het meldpunt toekomt mogelijk maakt. De internetgebruiker kan dan een formulier invullen met de gegevens over de website. Dat komt toe op de server van de politiedienst en die gaat automatisch de website downloaden en zelfs een evaluatie maken. Daardoor wordt het werk van de onderzoeker verlicht, waardoor de personeelscapaciteit beter kan worden gebruikt. Zijzelf gebruiken programma's zoals trace-route om mensen te identificeren. De software bestaat. Uiteraard moet men beschikken over mensen die dat kunnen gebruiken en ook de architectuur en de protocollen van het internet goed kennen, vooral omdat meestal met tussenstappen wordt gewerkt.

Af en toe krijgen zij meldingen van andere groepen, zoals MAPI en Child Focus. Soms ontdekken zij ook groepen die helemaal geen contact hebben met de politiediensten. Onlangs hebben ze een dergelijke groep ontdekt die het logo van de politie gebruikte en sprak van medewerking van de provincie Antwerpen. Het enige wat die groep deed was roddels verzamelen en publiceren op het internet. Daarop hebben ze onmiddellijk gereageerd. Wat is het doel van die mensen? Zij vragen alle mogelijke klachten door te sturen, maar zij hebben geen contact met de politiediensten. Deze laatste moeilijk samenwerken, als ze het bestaan van die groepen niet kennen. Zij willen graag samenwerken met bepaalde meldpunten die om medewerking verzoeken, als de mogelijkheid van anonieme melding blijft bestaan. Dat is eigenlijk de zin van die burgerlijke meldpunten. Wat doen die meldpunten anders met die informatie? Zij hebben

images. Ils constatent dès lors une réduction des endroits évidents où l'on peut chercher de la pornographie infantine.

L'on ne peut pas faire grand-chose contre le spamming par courrier électronique. Il est exact que la méthode opt out n'est pas efficace. Elle peut même produire l'effet inverse, dès lors que l'on communique son adresse électronique. Les diffuseurs examinent la structure du message électronique. Par le truchement de cette structure, l'on peut envoyer partout des messages électroniques sans connaître effectivement l'adresse électronique. En cas d'utilisation de l'opt-out, un message électronique est envoyé aux diffuseurs, mentionnant effectivement l'adresse électronique. De ce fait, l'on aboutit dans leur banque de données. Aucun contrôle n'existe à ce sujet. Pour autant que l'on puisse identifier les boîtes aux lettres électroniques, celles-ci s'avèrent généralement être situées à l'étranger. En Belgique, de telles personnes n'ont encore pu ni être démasquées, ni interpellées.

Ils n'ont pas beaucoup de contacts avec la section européenne de Microsoft. Bien des programmes à l'intention des services de police sont en voie d'élaboration. Au Danemark, par exemple, il est fait usage d'un système permettant un suivi intégré complet de tout ce qui entre au point de contact. L'utilisateur de l'internet peut compléter un formulaire comportant les données relatives au site web. Ce formulaire arrive au serveur du service de police et celui-ci va charger automatiquement le site web et en faire lui-même une évaluation. De ce fait, le travail du chercheur se trouve allégé, ce qui permet de mieux utiliser les effectifs du personnel. Quant à eux, ils utilisent des programmes tels que trace-route pour identifier les gens. Le logiciel existe. Il faut évidemment disposer de personnes capables de l'utiliser et qui connaissent bien également l'architecture et les protocoles de l'internet, surtout parce que l'on travaille généralement en étapes.

De temps en temps, ils reçoivent des notifications d'autres groupes, tels que MAPI et Child Focus. Parfois ils découvrent aussi des groupes sans contact aucun avec les services policiers. Récemment, ils ont découvert un tel groupe qui utilisait le logo de la police et faisait état d'une collaboration de la province d'Anvers. La seule chose que faisait ce groupe était de recueillir des ragots pour les publier sur l'internet. Ils y ont immédiatement réagi. Quel est l'objectif de ces personnes? Elles demandent de transmettre toutes sortes de plaintes, mais n'ont aucun contact avec les services de police. Pour ces derniers, la collaboration est difficile s'ils ignorent l'existence de ces groupes. Ils sont disposés à collaborer avec des points de contact déterminés qui sollicitent une coopération, pour autant que la possibilité de la communication anonyme subsiste. Tel est le véritable sens de ces points de contact civils. Sinon, que feraient

geen impact op de rest van de situatie. De politie heeft daar problemen mee.

Mevrouw Thijs vraagt met hoeveel groepen ze dan wel contact hebben.

De heer Beirens merkt op dat het gaat over een drietal groepen.

Mevrouw Leduc vindt dat er absoluut een mogelijkheid moet komen om die groepen «uit te puren». Ze vreest dat veel van die groepen op malafide wijze informatie verzamelen. Het moet de bedoeling zijn dat er anonieme meldpunten zijn, maar mensen mogen zich niet achter die organisaties verschuilen.

Mevrouw Lizin vraagt aan de politie of ze contacten hebben met witte comités.

De heer Beirens antwoordt dat hij al contact gehad heeft met een wit comité, maar dat het geen goed contact was. Men heeft toen een dossier moeten openen tegen iemand van dat comité die dag en nacht bezig was met het verzamelen en verspreiden van kinderpornografie.

Die werkte als bestuurslid in dat wit comité. Iedereen over dezelfde kam scheren, is zeker een slechte zaak, maar we moeten zoiets voorkomen. Hij heeft in de inleidende uiteenzetting melding gemaakt van kinderbeschermende organisaties. Maar er zijn nog andere organisaties, zoals Foster Parents Plan en Unicef. In al die organisaties zijn er personen die zich daarmee bezighielden. Het is zeer moeilijk om daar een effectieve controle op uit te oefenen. Hij heeft schrik voor straffeloosheid.

Mevrouw Lizin vraagt of de politie hierover momenteel in vertrouwen met hen samenwerkt.

Mevrouw Thijs vindt dat de comités die uitgenodigd werden beter zouden buitengaan, wanneer dergelijke vragen aan de orde zijn.

De heer Beirens wijst erop dat de wet inzake informaticriminaliteit aan de providers en de telecomoperatoren de verplichting oplegt om de gegevens twaalf maanden bij te houden. Er moet een koninklijk besluit verschijnen, waarover door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer advies werd gegeven, dat vastlegt welke gegevens voor welke termijn moeten worden bijgehouden. De wet spreekt dus over minimum twaalf maanden. Sommige ISP's wijzen erop dat het uitvoeringsbesluit nog niet bestaat en de wet dus niet kan worden toegepast. Telenet Vlaanderen is daarvan het belangrijkste voorbeeld. Het houdt geen gegevens bij. Na twee weken heeft men daar geen gegevens meer.

ces points de contact des informations? Ils sont sans impact sur le restant de la situation, ce qui cause des problèmes pour la police.

Mme Thijs demande avec combien de groupes ils ont des contacts.

M. Beirens précise qu'il s'agit de trois groupes.

Mme Leduc estime qu'il doit absolument y avoir une possibilité d'«épurer» ces groupes. Elle craint que bon nombre de ces groupes ne recueillent des informations par des procédés malhonnêtes. L'intention doit être d'avoir des points de contacts anonymes mais des personnes ne peuvent s'abriter derrière ces organisations.

Mme Lizin demande à la police s'ils ont des contacts avec des comités blancs.

M. Beirens répond qu'il a déjà été en contact avec un comité blanc, mais qu'il ne s'agissait pas d'un contact profitable. Il a fallu ouvrir un dossier contre une personne de ce comité, qui s'occupait jour et nuit de recueillir et de répandre de la pédopornographie.

Il s'agissait de quelqu'un qui travaillait comme membre de la direction du comité blanc concerné. Il ne faut certes pas mettre tout le monde dans le même sac mais il faut prévenir une telle situation. Dans l'exposé introductif, il a fait mention d'organisations pour la protection de l'enfance. Mais il existe encore d'autres organisations, comme Foster Parents Plan et l'Unicef. Dans toutes ces organisations, il y a des personnes qui s'occupaient de cela. Il est très difficile d'exercer un contrôle effectif sur de telles activités. Il a peur de l'impunité.

Mme Lizin demande si, à l'heure actuelle, la police travaille en toute confiance avec eux sur cette question.

Mme Thijs est d'avis que les comités invités feraient mieux de sortir du moment que de telles questions sont évoquées.

M. Beirens souligne que la loi sur la criminalité informatique impose aux fournisseurs d'accès et aux opérateurs télécom l'obligation de conserver les données pendant douze mois. Un arrêté royal doit être promulgué, au sujet duquel la Commission de la protection de la vie privée a émis un avis, et qui déterminera quelles données doivent être conservées et pendant quel délai. Selon la loi, ce délai est donc d'au moins douze mois. Certains ISP signalent que l'arrêté d'exécution n'existe pas encore et que la loi ne peut dès lors être appliquée. Telenet Vlaanderen en constitue le principal exemple. Elle ne conserve pas de données. Après deux semaines, l'on n'y a plus de données du tout.

Mevrouw Thijs wijst erop dat de providers zeggen dat het bijhouden van al die gegevens te veel kost. Zij vragen daarvoor overheidssubsidies.

De heer Beirens kan aannemen dat dat geld kost. Toch moet een en ander worden gerelativeerd. In Groot-Brittannië heeft men berekend dat per dag voor 30 cd-roms aan gegevens moet worden bijgehouden. Sommige mensen overdrijven om aan de verplichting te ontsnappen. Er valt immers geen winst uit te halen. Naar analogie met het koninklijk besluit in uitvoering van de tapwet zou het uit te vaardigen koninklijk besluit bepaalde vergoedingen voorzien voor bepaalde opvragingen of diensten die aan telecomoperatoren of providers worden gevraagd. In het buitenland, behalve in Frankrijk, is er helemaal geen houvast inzake de periode tijdens dewelke de gegevens moeten worden bijgehouden. Zo bestaat er in de VS helemaal geen garantie. Daar bestaan providers die beweren na drie dagen niet meer over de gegevens te beschikken. Zelfs van de autoriteiten krijgt de federale politie zelden reactie op de meldingen die ze toezendt. Op de vraag van een lid omtrent hun proactief werk, antwoordt hij dat zijzelf geen verdachte websites zoeken. Ze krijgen nu zoveel meldingen binnen dat ze daarvoor met hun beperkte personeelscapaciteit geen tijd hebben.

De heer Goethals deelt mee dat in verband met de samenwerking met Rusland, zijn overste daar in september is geweest. Hij heeft daar contact gehad met de politiediensten. Daaruit bleek dat de Russen in samenwerking zijn geïnteresseerd, maar enkel voor individuele dossiers. Als de Belgische politie een dossier heeft met verdachten, die banden hebben met Rusland, kan ze dat doorsturen en dan zijn de Russen bereid tot medewerking. Ze zijn ook bereid naar onze informatie inzake individuele dossiers te luisteren. Zij willen echter niet vrijblijvend informatie verspreiden, vooral omwille van het gebrek aan voldoende technisch onderlegd personeel.

De Cel Mensenhandel van de federale politie is een dienst die zeer openstaat voor samenwerking met andere, ook niet-politionele, groeperingen. Hij werkt met zeer goed gevolg samen met Child Focus en MAPI. Ze kunnen mekaar vertrouwen en weten van mekaar wat ze doen. Ze geven gegevens aan mekaar door. Ze zijn ook bereid om met andere mensen samen te werken, op voorwaarde dat zij opkomen met een open programma. Ze zijn niet gediend met groeperingen die over zichzelf geen duidelijkheid verschaffen. Als iedereen zelf initiatieven gaat nemen, krijgen ze een enorme verscheidenheid aan technieken. Hij vraagt zich af of het uiteindelijke doel daarmee wordt gediend.

Het opsporen van slachtoffers is de voornaamste bekommernis. Hij wijst echter op één spijtig voorval. Een drietal jaren geleden was er de grote operatie «Cathedral» van de Engelsen, die wereldwijd huis-

Mme Thijs signale que les fournisseurs d'accès disent que la conservation de toutes ces données est trop coûteuse. Ils demandent des subventions des pouvoirs publics à cet effet.

M. Beirens croit volontiers que cela est coûteux. Pourtant, il faut relativiser les choses. En Grande-Bretagne, il a été calculé qu'il faut conserver 30 CD-roms par jour en données. Certaines personnes exagèrent afin de se soustraire à l'obligation. En effet, cette activité n'est pas lucrative. Par analogie avec l'arrêté royal d'exécution de la loi sur les écoutes téléphoniques, l'arrêté royal à édicter accorderait des indemnités déterminées pour certaines demandes de données ou services adressées aux opérateurs télécom ou aux fournisseurs d'accès. À l'étranger, sauf en France, il n'existe aucune règle fixe quant à la période pendant laquelle les données doivent être conservées. C'est ainsi qu'aux États-Unis, il n'existe aucune garantie. Il y existe des fournisseurs d'accès qui prétendent ne plus disposer des données après trois jours. Même de la part des pouvoirs publics la police fédérale reçoit rarement des réactions aux messages qu'elle envoie. À la question d'un membre concernant leur travail proactif, il répond qu'eux-mêmes, ils ne recherchent pas de sites web suspects. À l'heure actuelle, ils reçoivent tellement de notifications qu'ils n'ont pas le temps de s'en occuper avec leurs effectifs réduits.

M. Goethals signale qu'en ce qui concerne la coopération avec la Russie, son supérieur s'est rendu dans ce pays en septembre. Il y a eu des contacts avec les services de police. Il en est apparu que les Russes veulent bien coopérer mais uniquement pour des dossiers individuels. Si la police belge a un dossier avec des suspects présentant des liens avec la Russie, elle peut le transmettre et les Russes sont disposés à collaborer. Ils sont disposés également à écouter nos informations en matière de dossiers individuels. Mais ils ne veulent pas diffuser sans plus des informations, surtout en raison de la pénurie de personnel disposant d'une formation technique suffisante.

La Cellule Traite des êtres humains de la police fédérale est un service très ouvert à la collaboration avec d'autres groupements, même non policiers. Il collabore très utilement avec Child Focus et avec MAPI. Ils peuvent se faire mutuellement confiance et savent ce qu'ils font respectivement. Ils se communiquent mutuellement des données. Ils sont également disposés à collaborer avec d'autres personnes, à condition que celles-ci se présentent avec un programme ouvert. Ils n'ont que faire de groupements qui ne sont pas clairs à leur propre sujet. Si tout le monde va prendre des initiatives de son propre chef, il en résultera une énorme diversité dans les techniques. Il se demande si l'objectif final s'en trouve servi.

La recherche de victimes constitue le souci principal. Il signale toutefois un seul incident regrettable. Il y a trois ans s'est déroulée la grande opération «Cathedral» des Anglais, dont il est résulté des visites



zoekingen tot gevolg had. Van de honderdduizend gevonden slachtoffers konden er slechts 27 worden geïdentificeerd. Die identificatie blijft zeer moeilijk, omdat men te maken heeft met aangezichtjes. De foto's zijn niet altijd van goede kwaliteit. Die kinderen kunnen overal ter wereld zitten. De gebruikte «studio's» zijn meestal zeer onpersoonlijk. De politie probeert alle elementen op de foto's te gebruiken, zoals een tijdschrift, een loterijbiljet of een merk van een uurwerk, al was het alleen maar om het land te bepalen waar het slachtoffer zich bevindt. Ze doet ook een beroep op wetenschapsmensen en gebruikt ook de gezichtsvorming om het ras te bepalen. Met een informatie als «het kind komt waarschijnlijk uit India of Pakistan» zijn we echter geen stap verder bij de identificatie van het kind.

Voor de databanken van foto's werken ze met een Zweeds systeem dat door Interpol wordt beheerd, Excalibur genaamd. Dat kan door vergelijking van foto's, gelijke gezichten uit bepaalde verzamelingen halen. Als men bijvoorbeeld hier in België een slachtoffer heeft geïdentificeerd dat in een bepaalde kamer werd gefotografeerd, dan zit die foto in de databank van Interpol. Elke andere lidstaat van Interpol kan een foto van hetzelfde kind, waarvan men de totstandkoming niet kent, naar Interpol sturen. Dan kan een vergelijking worden gemaakt. Dat maakt gegevensuitwisseling mogelijk. Voor de Cel Mensenhandel loopt nu een aanvraag om een gelijkaardig systeem in te voeren. Interpol of Europol kan immers dat enorm aantal gegevens onmogelijk bijhouden. De Belgische dienst zou dan optreden als filter en zelf eerst in zijn bestanden kijken vooraleer de gegevens door te sturen naar internationale organisaties.

Zij hebben geen probleem inzake kunstfoto's, dankzij duidelijke richtlijnen via COL 12. Daarin staat duidelijk wat kinderpornografie en pornografie in het algemeen is. Als er al twijfel bestaat, interpreteren ze altijd in het nadeel van de dader.

Wat de lokalisatie van de daders betreft, zijn er veel sites in de VS gevestigd. Dat wil niet zeggen dat alle of veel van de verspreiders in de VS zitten. De moderne technieken maken het echter mogelijk dat de verspreider bijvoorbeeld in Amsterdam zit en via een server in de VS aan verspreiding over de hele wereld doet. Dat maakt het niet gemakkelijk om te zoeken waar de verspreider zit.

Mevrouw Van Riet vraagt of de politie op dit punt kan optreden.

De heer Goethals legt uit dat, als ze iemand kunnen identificeren, zij die informatie via Interpol naar de buitenlandse politiediensten doorzenden. Die beslissen soeverein wat ze met de informatie doen.

domiciliaires dans le monde entier. Parmi les cent mille victimes découvertes, 27 seulement ont pu être identifiées. Cette identification reste fort difficile, puisque l'on a affaire à des visages d'enfant. Les photos ne sont pas toujours de bonne qualité. Ces enfants peuvent se trouver partout dans le monde. Les «studios» utilisés sont généralement tout à fait impersonnels. La police tente d'utiliser tous les éléments des photos, par exemple une revue, un billet de loterie ou la marque d'une montre, ne serait-ce que pour déterminer le pays où la victime se trouve. Elle fait appel également à des scientifiques et utilise aussi la composition du visage afin de déterminer la race. Mais l'information selon laquelle «l'enfant provient vraisemblablement d'Inde ou du Pakistan» ne nous fait pas avancer d'un pas dans l'identification de l'enfant.

Pour les banques de données de photos, ils travaillent avec un système suisse qui est géré par Interpol, dénommé Excalibur. Par comparaison de photos, il est capable d'extraire des visages similaires de certaines collections. Si, par exemple, l'on a identifié ici en Belgique une victime photographiée dans une chambre déterminée, cette photo se trouve dans la banque de données d'Interpol. Tout autre État membre d'Interpol peut envoyer à Interpol une photo du même enfant, dont la genèse n'est pas connue. Il peut dès lors être procédé à une comparaison. Cela permet un échange de données. Pour la Cellule Traite des êtres humains une demande a été introduite afin d'instaurer un système similaire. En effet, ni Interpol ni Europol ne peut tenir à jour un nombre de données aussi énorme. Le service belge ferait dès lors office de filtre et consulterait d'abord ses propres fichiers avant de transmettre les données aux organisations internationales.

Il ne se pose pour eux aucun problème en matière de photos d'art, grâce à des directives claires et nettes par le truchement de COL 12. Il y est clairement spécifié ce que sont la pédopornographie et la pornographie en général. En cas de doute leur interprétation se fait toujours au détriment de l'auteur.

En ce qui concerne la localisation des auteurs, beaucoup de sites sont établis aux USA, ce qui n'implique pas que tous les diffuseurs, ou bon nombre d'entre eux, se trouvent dans ce pays. Les techniques modernes permettent à l'auteur de se trouver par exemple à Amsterdam et de pratiquer la diffusion dans le monde entier par le truchement d'un serveur aux USA. Cela ne facilite pas la recherche de l'endroit où se trouve le diffuseur.

Mme Van Riet demande si la police peut intervenir à ce propos.

M. Goethals explique que, lorsqu'ils sont en mesure d'identifier quelqu'un, ils transmettent cette information aux services de police étrangers par le truchement d'Interpol. Ils décident souverainement ce qu'ils font de l'information.

Mevrouw Lizin vraagt of ze dat rechtstreeks doen.

De heer Goethals antwoordt dat zij via Interpol moeten werken.

Mevrouw Lizin vraagt hoelang dat duurt.

De heer Goethals antwoordt dat ze dat per e-mail doorsturen via de DSO-diensten. In het slechtste geval duurt dat 24 uur.

Mevrouw Lizin vraagt of een gerechtelijke procedure niet verlamdend werkt.

De heer Beirens beweert van niet. Dat is politionele informatie en die wordt onmiddellijk overgemaakt aan het land in kwestie. Wat die landen ermee doen, daar hebben ze geen zicht op. Ze krijgen daar geen feedback. Met Duitsland, Frankrijk, Nederland en Groot-Brittannië gaat de samenwerking redelijk goed. Voor andere landen is het tasten in het duister. De VS heeft een groot percentage van de positieve meldingen. Zij vragen zich af hoe dat te verklaren is, aangezien de Amerikanen daar zelf ook mee bezig zijn. De makers zitten dus niet altijd in het buitenland. Ze hebben ook Belgische dossiers waarbij een web-camera op een kamer wordt geplaatst en waarbij degene die in het gesprekskanaal of in de videoconferentie zit vraagt om iets te doen; de kinderen worden misbruikt op aangeven van andere mensen die gewoon voor een computer zitten te kijken wat er in die kamer gebeurt.

Ze kunnen dat probleem niet alleen in België aanpakken. Dat vereist een afsluiten van sites doch het gebeurt dat men aldaar niet wil ingrijpen. Zo worden veel kleine eilandjes rond Australië straffeloos als thuisbasis gebruikt. Daar staat een computer en via satellietverbinding wordt alles verspreid. In vele landen hebben de autoriteiten noch de tijd, noch het onderlegd personeel om daartegen op te treden. Zolang dat duurt, zal men daar misbruik van maken. Zo zijn er Russische websites waar op de eerste pagina wordt gezegd: wij zitten in Rusland omdat er hier bijna geen technisch onderlegd personeel is en als dat er al is, krijgen die niet de middelen, en de politici zijn niet geïnteresseerd om zich daarmee bezig te houden. Daar kunnen ze als Belgische politie moeilijk tegen optreden. Soms hebben ze geluk en kunnen ze een site verwijderen. Als een site in België wordt vastgesteld, hebben ze wel een goed contact met de ISP's. Dan kunnen ze mogelijk binnen het uur de site verwijderen. Maar dat zijn uitzonderingen.

De voorzitter vraagt in welke richting de aanbevelingen kunnen gaan: nog meer werken met een correcte reglementering? Zij wijst eveneens op het gebrek aan mensen in de diensten. Zij vraagt mevrouw Chambon hoeveel mensen zich in Frankrijk bezighouden met deze materie.

Mme Lizin demande s'ils le font directement.

M. Goethals répond qu'ils sont tenus de travailler par Interpol.

Mme Lizin demande combien de temps il faut.

M. Goethals répond qu'ils transmettent les informations par courrier électronique par le truchement des services DSO. Dans l'hypothèse la moins favorable, il faut 24 heures.

Mme Lizin demande si l'on ne se paralyse pas par une telle procédure.

M. Beirens affirme que tel n'est pas le cas. Il s'agit d'une information policière, qui est transmise sur-le-champ au pays concerné. Ils ne peuvent déterminer ce que ces pays en font. Ils ne reçoivent aucun feedback. Avec l'Allemagne, la France, les Pays-Bas et la Grande-Bretagne, la collaboration se déroule dans des conditions assez favorables. Pour d'autres pays, l'on reste dans le noir. Les USA ont un nombre élevé de notifications positives. Ils se demandent comment expliquer cela, puisque les Américains eux aussi s'en occupent. Les producteurs ne se trouvent donc pas toujours à l'étranger. Ils ont également des dossiers belges, dans lesquels une caméra web est placée dans une chambre, tandis que celui qui se trouve en communication parlante ou en vidéoconférence demande de faire une chose déterminée; les enfants sont maltraités sur indication d'autres personnes qui regardent simplement devant leur ordinateur ce qui se passe dans la chambre.

Ils ne peuvent pas s'attaquer à ce problème uniquement en Belgique. Il faut pour cela fermer des sites, mais il arrive que l'on ne veuille pas intervenir à l'endroit même. C'est ainsi que beaucoup d'îlots aux environs de l'Australie sont utilisés impunément comme base. Un ordinateur y est établi et tout est diffusé par une liaison par satellite. Dans beaucoup de pays, les autorités n'ont ni le temps, ni le personnel compétent pour intervenir à cet égard. Ainsi, il y a des sites web russes où il est dit en première page: nous nous trouvons en Russie à cause de l'absence quasi totale de personnel techniquement instruit, et s'il existe on ne lui donne pas les moyens, et cela n'intéresse pas les politiciens de s'en occuper. Il leur est difficile, en tant que police belge, d'intervenir à ce sujet. Parfois ils ont de la chance et ils parviennent à enlever un site. Si un site est constaté en Belgique, ils ont de bons contacts avec les ISP. Dans ce cas, ils peuvent quelquefois enlever le site en moins d'une heure. Mais ce sont là des exceptions.

La présidente se demande dans quelle direction l'on pourrait orienter des recommandations: travailler davantage avec une réglementation correcte? Elle pense aussi au fait qu'il y a trop peu d'équipement dans les services. À titre de comparaison, elle demande à Mme Chambon combien de personnes s'occupent de cette matière en France.

Mevrouw Chambon antwoordt dat er momenteel één persoon is voor het gedeelte Signalementen. Over een paar dagen zullen vier personen zich uitsluitend daarmee bezighouden. Het gedeelte Signalementen is slechts een klein deel van het werk maar hoe meer men zich op eenzelfde punt richt, hoe meer signalementen er zijn.

Op de vraag van mevrouw Lizin of het vaak om compositiefoto's gaat, antwoordt zij dat er een verschil is tussen pornografische foto's van kinderen, die voor 99,9% echt zijn, en bewerkte beelden voor scènes over doden. In dat laatste geval wordt ervan uitgegaan dat het aanbod aan stervende kinderen of volwassenen niet onuitputtelijk is.

Volgens de heer Beirens vindt men bij targets in België nagenoeg zeker verzamelingen met tienduizend foto's. Er zijn wel gevallen van morphing of acting, maar heel weinig.

Mevrouw Van Riet komt terug op de bewering dat de politie goede contacten heeft met de providers in België. Werken ze ook niet op internationale basis? Kan via de providers niet worden geageerd als de landen zelf niet optreden?

De heer Beirens bevestigt dat een aantal grote providers inderdaad nauw betrokken zijn bij hun werk en probeert wat onder hun controle valt zoveel mogelijk te beperken en die nieuwsgroepen niet aan te bieden. Ze hebben immers alle baat bij een zo fatsoenlijk mogelijke manier van werken.

Andere firma's vullen evenwel dat gat in de markt, omdat ze er geld mee kunnen verdienen. Hij geeft het voorbeeld van de nieuwsgroep servers: men kan er alles posten en er zal niet worden geverifieerd wie men is en wie de informatie eraf haalt. Ze vragen abonnementsgeld om op die servers te werken en zitten niet in het domein van de politie.

Dat probleem blijft op internationaal niveau bestaan. Men kan die grote firma's wel bepaalde richtlijnen geven, die ze zullen volgen, maar kleine firma's zullen zich specifiek situeren in landen waar de wetgeving niet strikt is of waar geen politiediensten zijn om de wetgeving te doen toepassen. Dan zit men terug in het straatje zonder einde waar de crimineel vrij rondloopt.

Een ander aspect dat misschien te weinig naar voren is gekomen, is het medium internet. Niemand denkt eraan om in het openbaar te zeggen dat hij een pedofiel is en iemand aan te klampen met de vraag naar foto's. Op internet verandert het gedrag van de mensen. Er zijn gesprekskanalen waar de naam voor de hand ligt: pre-teens trade pics, waar men foto's vindt van kinderen jonger dan tien jaar. Men klikt daarop en komt terecht in de babbelbox. Er wordt

Mme Chambon répond que, pour l'instant, il y a une personne pour la partie Signalements. Dans quelques jours, il y en aura quatre; ils ne feront que cela. La partie Signalements représente une infime partie du travail: plus on converge vers un même point, plus il y a de signalements.

À la question de Mme Lizin s'il s'agissait souvent d'images de synthèse, elle expose qu'il faut faire la distinction entre les images de pédopornographie qui sont vraies à 99,9%, et les images trafiquées pour les scènes de mise à mort. Dans le dernier cas, la synthèse est de mise; on ne peut renouveler sans cesse le marché des gens qui meurent — enfants ou adultes.

M. Beirens dit que dès qu'on tombe sur des cibles en Belgique, on est sûr de trouver des collections de dix mille photos. Il peut y avoir des cas de morphing ou d'acting, mais très peu.

Mme Van Riet revient à l'affirmation selon laquelle la police a des contacts fructueux avec les fournisseurs d'accès en Belgique. Ne travaille-t-on pas également sur une base internationale? Ne peut-on agir par le truchement des fournisseurs d'accès si les pays n'interviennent pas eux-mêmes?

M. Beirens confirme qu'il est exact qu'un grand nombre de fournisseurs d'accès sont étroitement associés à leur travail et tentent de limiter dans la mesure du possible ce qui tombe sous leur contrôle et de ne pas présenter les groupes de nouvelles concernés. En effet, ils ont tout intérêt à travailler de la manière la plus décente possible.

Toutefois, d'autres firmes remplissent ce vide dans le marché, puisqu'il y a là une possibilité de se faire de l'argent. Il donne l'exemple des serveurs de news-groups: l'on peut y poster n'importe quoi sans qu'il y ait un contrôle sur celui qui envoie et celui qui y trouve les informations. Les intéressés exigent un abonnement pour travailler sur ces serveurs et ils ne tombent pas dans le domaine de la police.

Ce problème subsiste au niveau international. L'on peut, certes, donner des instructions déterminées à ces grandes firmes et elles en tiendront compte, mais de petites firmes se situeront spécifiquement dans des pays où la législation n'est pas stricte ou là où il n'existe pas de services de police pour faire appliquer la législation. L'on se retrouve ainsi dans un domaine imprécis où le criminel se promène en toute liberté.

Un autre aspect qui n'a peut-être pas été suffisamment accentué est le média internet. Personne ne songerait à dire publiquement qu'il est pédophile et d'aborder quelqu'un en demandant des photos. Sur l'internet, le comportement des gens se transforme. Il existe des canaux de communication où la dénomination est évidente: «pre-teens trade pics», où l'on trouve des photos d'enfants de moins de dix ans. Il suffit de cliquer et l'on entre dans le chat-box. Mais

evenwel weinig gebabbeld en er worden bijna uitsluitend kinderpornofoto's uitgewisseld. Als men begint te converseren, ontwikkelt men binnen de kortste keren een netwerk.

Als ze in België op zo'n persoon vallen, hebben ze bijna steevast een netwerk van contacten in het buitenland. Die mensen vinden elkaar op een manier die vroeger onmogelijk was. Ze plaatsen zich in een onbegrijpelijke kwetsbare positie voor chantage of iets dergelijks, bijvoorbeeld als ze geïdentificeerd worden.

#### **1.4. Uiteenzetting van mevrouw Van Bastelaer van de «Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix» van Namen**

Mevrouw Van Bastelaer voelt zich aangesproken door wat over de verenigingen gezegd is. Zij wil daarom de commissieleden geruststellen wat betreft de activiteiten van de MAPI (Movement against Pedophilia on the Internet).

Met het oog op deze zitting heeft de MAPI een verslag opgesteld dat een overzicht geeft van de stand van zaken sinds wat de grondslag vormt van de MAPI, namelijk het eerste verslag over kinderporno op internet, opgesteld in 1997. De MAPI maakt deel uit van de Faculteiten van Namen, maar oorspronkelijk ging het om een actie van vrijwilligers die hun technische, juridische en andere vaardigheden aanwendden om de aandacht van een breder publiek op dit onderwerp te vestigen. Vervolgens zijn zij op een geheel informele manier en ongewild een contactpunt, een hotline geworden, om het loutere feit dat zij een website gecreëerd hadden met het verslag en een contactadres waarnaar mensen geschreven hebben. Zij zijn rechtstreeks in contact getreden met de NCCU, nu de FCCU. De MAPI is echter veel meer dan een contactpunt: stoelend op universitaire deskundigheid volgt het de Europese en internationale technische ontwikkelingen terzake op de voet; zij onderzoekt de mogelijkheden tot zelfregulering en coregulering op het internet, en in het bijzonder de rol die de toegangsleveranciers hierin kunnen spelen. Onlangs is ook een Europees project opgestart. Een andere belangrijke kwestie is die van het internetgebruik door kinderen en de daaraan verbonden gevaren. Aan dat onderzoeksproject wordt momenteel gewerkt.

De heren Goethals en Beirens hebben reeds een aantal aspecten van het verslag toegelicht. Het stelt een definitie van kinderpornografie voor. Er zijn verschillende definities van kinderporno voorgesteld, zowel door de vereniging ECPAT — End Child Prostitution, Child Pornography And Trafficking — waarover nog niet gesproken is, als tijdens het Wereldcongres van 1996 tegen de seksuele uitbuiting van kinderen in Stockholm. Zij menen dat een brede definitie vereist is, gelet op de uiteenlopende vormen die kinderporno op het internet kan aannemen. Een

on bavarde fort peu et l'on ne fait pour ainsi dire qu'échanger des photos pédopornographiques. Si l'on se lance dans les conversations, un réseau se développe en un minimum de temps.

Chaque fois que l'on découvre pareille personne en Belgique, il s'agit pour ainsi dire invariablement d'un réseau de contacts à l'étranger. Ces personnes se retrouvent d'une manière qui était impossible par le passé. Elles se mettent dans une situation incroyablement vulnérable au point de vue du chantage, par exemple si elles sont identifiées.

#### **1.4. Exposé de Mme Van Bastelaer des Facultés universitaires «Notre-Dame de la Paix» de Namur**

Mme Van Bastelaer s'est sentie interpellée par ce que l'on disait sur les associations. Elle tient dès lors à rassurer les membres de la commission sur ce que fait le MAPI (Mouvement antipédophilie sur internet).

En vue de la présente séance, le MAPI a élaboré un rapport dressant l'état de la situation par rapport à ce qui a été à la base de MAPI, à savoir son premier rapport sur la pornographie infantile sur internet, rédigé en 1997. Le MAPI est intégré dans les Facultés de Namur, mais au départ, il s'agissait d'une action de bénévoles qui, par leurs compétences techniques, juridiques et autres, ont eu envie de vulgariser ce sujet. Ensuite, de manière tout à fait informelle, et sans le vouloir, ils sont devenus un point de contact, une hotline, simplement parce qu'ils ont fait un site web présentant le rapport, en indiquant une adresse de contact où les gens ont écrit. Ils ont été directement en contact avec le NCCU, actuellement le FCCU. Cependant, MAPI est bien plus qu'un point de contact: en se basant sur des compétences universitaires, il assure un suivi de l'aspect technique des développements qui ont lieu au niveau européen et international dans ce domaine; il mène une réflexion sur l'autorégulation ou la corégulation d'internet, notamment sur le rôle des fournisseurs d'accès. Plus récemment, il y a également eu un projet européen. Un autre aspect important est l'utilisation d'internet par les enfants et la conception du danger que cette technique représente, projet de recherche sur lequel ils travaillent pour l'instant.

MM. Goethals et Beirens ont déjà dit un certain nombre de choses qui figurent dans le rapport. On y présente une définition de la pédopornographie. Différentes définitions de la pornographie enfantine ont été proposées, tant par l'association ECPAT — End Child Prostitution, Child Pornography And Trafficking — dont on n'a pas encore parlé, qu'au Congrès mondial organisé en 1996 à Stockholm contre l'exploitation sexuelle des enfants. Ils pensent qu'il est important d'adopter une définition large — on a vu les différentes formes que pouvait prendre

ander belangrijk aspect is het onderscheid dat de Raad van Europa gemaakt heeft tussen « illegale » en « schadelijke » inhoud: deze laatste is niet echt illegaal, maar kan voor een kind schokkend zijn, bijvoorbeeld fotomontages of kunstfoto's die storend kunnen zijn voor internetters.

Een aantal kenmerken van het internet zijn onderbelicht gebleven: het betrekkelijke gemak waarmee deze techniek aangewend kan worden, ook om zelf informatie te verspreiden en websites te creëren. Ieder die hiervoor interesse heeft, is dus een potentiële producent van kinderporno op het internet. Dit maakt het fenomeen ook zo ongrijpbaar.

Een website kan van de enige dag op de andere geopend of gesloten worden, men kan van het ene adres op het andere, van het ene land naar het andere surfen. Dit bemoeilijkt de taak van politie en gerecht.

Een ander aspect is de lage kostprijs: de mogelijkheid om onder een grote hoeveelheid personen bijna gratis dezelfde informatie te verspreiden, wat heel belangrijk is wanneer men de andere dragers bekijkt die vroeger werden gebruikt.

Er werden concrete voorbeelden gegeven van vorm en inhoud van de kinderpornografie op het internet. Sinds enkele jaren zien we hierin een ontwikkeling. Bepaalde sites speculeren op het onderscheid tussen « illegaal » en « schadelijk ». Ze denken aan foto's waarop kinderen staan die ouder zijn dan achttien jaar of ouder dan zestien jaar: men speculeert op een dubbelzinnigheid, door bijvoorbeeld de artistieke van de foto's te beklemtonen. Dat gebeurt steeds meer. Die feiten worden in boodschappen aangeklaagd, maar omdat ze niet echt illegaal zijn, doet dat het werk van de gerechtelijke overheid nog toeneemen: de internauten denken oprecht dat ze met iets illegaals worden geconfronteerd, maar ze zijn niet competent genoeg om hierover te oordelen. Bepaalde tendentieuze sites speculeren op die nuance. Soms is men verplicht een paswoord in te geven of moet men voor de foto's betalen — sommige internauten denken dan dat er een probleem is en beslissen eventueel niet verder te gaan. Er is niet echt een gedragscode die de surfers leidt naar het soort site dat ze wensen te raadplegen. Spreekster zal terugkomen op het probleem van de filters, dat zo-even werd aangeraakt, omdat dit een oplossing kan zijn, ook al is ze niet 100% perfect.

In verband met elektronische post heeft men het over spamming gehad, het ontvangen van ongewenste boodschappen. Sommigen van diegenen die naar MAPI schrijven, hebben boodschappen ontvangen die ze niet wisten en waardoor ze gechoqueerd werden. Wanneer ze met instellingen als MAPI of Child Focus worden geconfronteerd, durven de

cette pornographie enfantine sur Internet. On a également abordé un élément qu'il paraît important de souligner, à savoir la distinction établie par le Conseil de l'Europe entre le contenu, qualifié d'« illégal », et ce qui est considéré comme « préjudiciable », qui n'est pas réellement illégal mais peut choquer un enfant, par exemple des photos-montages ou des photos d'art qui peuvent être perturbantes pour des internautes.

Quelques caractéristiques d'internet n'ont peut-être pas suffisamment été évoquées: la relative facilité non seulement à utiliser cette technique mais aussi à devenir soi-même producteur d'informations, créateur de sites web. Tout un chacun est donc un producteur potentiel — pour ceux que cela intéresse — de pédopornographie sur internet. Il y a également un aspect volatil.

Un site web peut s'ouvrir et se fermer du jour au lendemain, passer d'une adresse à l'autre, d'un pays à l'autre, ce qui complique le travail des autorités judiciaires et policières.

Un autre aspect est le faible coût: la possibilité de diffuser à une multitude de personnes, à un coût quasi nul, la même information, élément très important si l'on considère les autres supports utilisés antérieurement.

Sur les formes et contenus de la pédopornographie sur internet, des exemples concrets ont été donnés. Depuis quelques années, on assiste à une évolution en la matière. Certains sites jouent sur la distinction entre « illégal » et « préjudiciable ». Elle pense à des photos où figurent des enfants de plus de dix-huit ans ou de seize ans: on joue sur une ambiguïté, mettant en avant, par exemple, le caractère artistique des photos. Cela se fait de plus en plus. Ces faits sont dénoncés dans des messages, mais comme ils ne sont pas vraiment illégaux, cela augmente le travail des autorités judiciaires: les internautes pensent en toute confiance être confrontés à quelque chose d'illégal, mais ils ne sont pas suffisamment compétents pour en juger. Certains sites tendancieux jouent sur cette nuance. Parfois, il y a obligation de donner un mot de passe, ou il faut payer pour des photos — certains internautes pensent alors qu'il y a un problème et décident éventuellement de ne pas aller plus loin. Il n'y a pas vraiment de code de conduite qui aiguillonne les surfers vers le type de site qu'ils souhaitent consulter. Elle reviendra sur la question des filters, évoquée tout à l'heure, car cela peut constituer une solution, même si elle n'est pas parfaite à 100%.

À propos du courrier électronique, on a parlé de spamming, réception de messages non désirés. Parmi les gens qui écrivent à MAPI, certains ont reçu des messages qu'ils n'avaient pas souhaités et qui les ont choqués. Lorsqu'ils sont confrontés à des institutions, telles que MAPI ou Child Focus, les gens osent dire: « Oui, je recherchais de la pornographie, mais pas

mensen te zeggen: «Ja, ik zocht pornografie, maar niet met kinderen: het choqueert mij en ik wil iets doen.» Mochten ze contact opnemen met de gerechtelijke overheid, dan zouden de mensen zich misschien minder op hun gemak voelen. Vandaar het belang van burgerlijke aanspreekpunten, op voorwaarde dat er een volledige samenwerking met de gerechtelijke overheid is.

Momenteel is «chatten» ongetwijfeld één van de potentieel gevaarlijkste elementen, omdat het mogelijk is om zich te begeven in wat men privé-«chatrooms» noemt: mensen nodigen elkaar uit in een «chatroom» en men ziet niet meer wat daar gebeurt, tenzij men erbij is. Bij ons onderzoek over het gebruik van internet door kinderen, stellen we vast dat men in de «chats» vaak liegt: men neemt een pseudoniem aan en zet wat de kinderen een masker noemen op. De gebruikers vinden het normaal dat men liegt, dat men zegt dat men twintig jaar is terwijl men er maar twaalf is, bijvoorbeeld. Ze geven er zich geen rekenschap van dat dit spelletje, dat ze allemaal spelen, potentieel gevaarlijk is. Hier moet heel wat opvoedend werk gebeuren. We moeten de kinderen zeggen dat ze op een bepaald moment vragen moeten stellen aan hun gesprekspartner, om te zien in hoeverre hij liegt en of hij potentieel gevaarlijk is.

Men heeft het ook over *Trace Route* gehad. Een andere doelstelling van ons Europees project is het maken van een site voor kinderen, FKBKO — *For Kids By Kids Only* — die aan kinderen uitlegt hoe men de afzender van een elektronisch bericht moet opsporen: bijvoorbeeld teruggaan naar het e-mailadres van iemand die beweert in Frankrijk te wonen. Het is de bedoeling de kinderen te leren dat mensen soms liegen en dat het mogelijk is erachter te komen door bepaalde technieken te gebruiken.

Een vierde belangrijk element dat door de CCU wordt voorgesteld is *peer to peer*, dit wil zeggen de communicatie «van punt naar punt», de mogelijkheid voor een internaut om naar de computer te gaan van een andere internaut, die hem toegang heeft gegeven om bestanden op te halen. Aanvankelijk ging het om muziekbestanden, maar nu wordt het iets anders. Uiteraard heeft de gerechtelijke overheid die toegang niet en kan ze niet zien wat er tussen die internauten gebeurt. Dat is een vrij gevaarlijke ontwikkeling.

MAPI geeft in het verslag een concreet voorbeeld van de mededelingen die op de sites verschijnen, die uitleggen dat men ouder moet zijn dan achttien jaar of dat men de toestemming van de ouders moet hebben om toegang te krijgen tot de site, of die verklaren dat ze alleen modellen aanbieden van ouder dan achttien jaar, terwijl op de vorige pagina vermeld wordt dat de modellen tussen tien en zeventien jaar oud zijn: over leeftijd bijvoorbeeld zijn er flagrante tegenstrijdigheden op éénzelfde site.

avec des enfants : cela me choque et je veux faire quelque chose». S'ils devaient se mettre en rapport avec les autorités judiciaires, les gens se sentiraient peut-être moins à l'aise. D'où l'intérêt de points de contact civils dans la mesure où la collaboration avec les autorités judiciaires est totale.

Le «Chat» est certainement un des éléments potentiellement les plus dangereux actuellement, notamment parce qu'il est possible d'aller dans ce que l'on appelle des «Chat rooms» privés: les gens s'invitent dans un «Chat room» et l'on ne voit plus ce qui s'y passe, sauf si l'on y est. Dans notre recherche sur l'utilisation d'internet par les enfants, nous constatons que souvent, dans les «Chats», on ment: on prend un pseudonyme et l'on met ce que les enfants appellent un masque. Les utilisateurs considèrent normal de mentir, de dire que l'on a vingt ans alors qu'on en a douze, par exemple. Ils ne se rendent pas compte que ce petit jeu, auquel ils jouent tous, est potentiellement dangereux. Il y a tout un travail d'éducation à faire sur ce point. Il faut dire aux enfants qu'à un certain moment, ils doivent poser des questions à leur interlocuteur, pour voir jusqu'à quel point il ment et s'il est potentiellement dangereux.

On a également parlé de *Trace Route*. Un autre objectif du projet européen qui est le nôtre est de créer un site pour les enfants, FKBKO — *For Kids By Kids Only* — qui explique aux enfants comment faire pour retrouver l'expéditeur d'un message électronique: par exemple, remonter l'adresse mail de quelqu'un qui dit habiter en France. L'idée est d'apprendre aux enfants que parfois, les gens mentent et qu'il est possible de s'en rendre compte en utilisant certaines techniques.

Un quatrième élément important, présenté par le CCU, est le «peer to peer», c'est-à-dire la communication «point à point», la possibilité, pour un internaute, d'aller sur la machine d'un autre internaute qui lui a donné un accès, pour aller chercher des fichiers. Au départ, il s'agissait de fichiers musicaux, maintenant, cela devient autre chose. Forcément, les autorités judiciaires n'ont pas cet accès et ne peuvent voir ce qui se passe entre ces internautes. Cette évolution à laquelle nous assistons, est assez dangereuse.

Dans le rapport, MAPI présente un exemple concret, concernant les notices proposées sur les sites, expliquant qu'il faut avoir plus de dix-huit ans, ou l'autorisation des parents, pour accéder à ce site, ou déclarant qu'ils ne proposent que des modèles de plus de dix-huit ans — mais à la page précédente, on indique que les modèles ont entre dix et dix-sept ans: il y a des contradictions flagrantes dans un même site, par exemple, en matière d'âges.

Mevrouw Van Bastelaer schetst een beeld van wat reeds internationaal is gebeurd op het gebied van de strijd tegen die verschijnselen.

In 1996 werden er in Stockholm reeds verbintenissen geformuleerd. België heeft ze niet nageleefd. Het lijkt haar interessant terug te komen op de beslissingen die werden getroffen, maar die nog niet zijn uitgevoerd.

Op Europees niveau had Child Focus het over een actieplan voor een veiliger internet. Het is van belang dat men begrijpt dat de initiatieven die op Europees niveau worden genomen, de problematiek van de internetmarkt behelzen. De doelstelling is het internet veiliger te maken opdat de consumenten zich op het internet zouden begeven, maar niet de kinderen te beschermen, ook al kunnen er op dit gebied positieve gevolgen zijn. Het is belangrijk dat we volgen wat er gebeurt, om de hamvraag weer centraal in het debat te stellen: het is geen zuivere marktkwestie, waarbij de *providers* ervoor zorgen dat de Staat zich zo weinig mogelijk met hun zaken bemoeit en ze kunnen doorgaan met de ontwikkeling van de internetmarkt. Bij dit Europees actieplan zijn verscheidene Belgische organisaties betrokken: MAPI, Child Focus. Er zijn ook initiatieven met als doel het ontwikkelen van het educatieve aspect voor het kind, de kritische aanpak van de risico's in verband met internet, allemaal initiatieven die door de Europese Commissie worden gefinancierd.

Wat zijn de verschillende actiemogelijkheden en de begrenzingen ervan?

Men heeft een onderscheid gemaakt tussen de preventie en de proactieve actie, enerzijds, en de reactie, anderzijds. Ze zal het niet hebben over wat de politie reeds heeft gesignaleerd. Tot de preventie behoren zeker bewustmakings- en opvoedingsacties, niet alleen voor de kinderen, maar ook voor de ouders en de leerkrachten, die vaak verloren zijn wanneer het over internet gaat, omdat ze minder op de hoogte zijn dan hun leerlingen of hun kinderen. Het hoeft niet moeilijk te zijn: informatiebrochures verspreiden in klare en begrijpelijke taal over het eigenlijke probleem, over de veiligheidsregels, zoals ze enkele jaren geleden met de steun van de Unesco hebben gedaan. Child Focus heeft veiligheidsregels opgesteld, maar bij MAPI hebben ze vastgesteld, omdat ze ze in de scholen hebben voorgesteld, dat de kinderen ze theoretisch kennen, maar ze in de praktijk niet toepassen. Er is enige tijd nodig opdat ze zich de regels toe-eigenen.

Tevens is het mogelijk filters op de computers te gebruiken. De ouders moeten die filters evenwel programmeren afhankelijk van het niveau van geweld, naaktheid enz. dat ze accepteren, wat ze in de meeste gevallen niet kunnen. Op al die niveaus moet

Mme Van Bastelaer brosse un tableau de ce qui s'est déjà fait à l'échelle internationale au niveau de la lutte contre ces phénomènes.

En 1996, à Stockholm, des engagements avaient déjà été formulés. La Belgique ne les a pas remplis. Il lui paraît intéressant de revenir sur les décisions qui avaient été prises, mais qui ne sont pas encore mises en œuvre.

Au niveau européen, Child Focus a parlé d'un plan d'action pour un internet plus sûr. Il est important de comprendre que les initiatives prises sur le plan européen portent sur la problématique du marché internet. L'objectif est de rendre internet plus sûr pour que les consommateurs aillent sur internet, mais pas de protéger les enfants, même s'il peut y avoir des conséquences positives dans ce domaine. Il est important de suivre ce qui se passe pour ramener au centre du débat la question primordiale qui n'est pas qu'une pure question de marché, où les fournisseurs d'accès s'arrangent pour que l'État intervienne le moins possible dans leurs affaires et qu'ils puissent continuer à développer le marché de l'internet. Plusieurs organisations belges sont impliquées dans ce plan d'action européen: MAPI, Child Focus. Il y a également des initiatives visant à développer l'aspect de l'éducation de l'enfant, l'approche critique aux risques liés à internet, toutes des initiatives financées par la Commission européenne.

Quelles sont les différentes pistes d'action et les limites de celles-ci?

On a distingué la prévention-proaction et la réaction. Elle ne parlera pas de ce que la police a déjà signalé. La prévention comporte certainement des actions de sensibilisation, d'éducation non seulement des enfants, mais aussi des parents et des enseignants qui sont souvent complètement perdus lorsqu'il est question d'internet, moins au courant que leurs élèves ou leurs enfants. Les choses peuvent être faciles: diffuser des brochures d'information dans un langage clair et compréhensible sur le problème proprement dit — comme ils ont fait avec le soutien de l'Unesco il y a quelques années —, sur les règles de sécurité. Child Focus a établi des règles de sécurité mais au MAPI ils se sont rendus compte, pour les avoir présentées dans les écoles, que théoriquement, les enfants les comprennent mais que dans la pratique, ils ne les appliquent pas. Il faut un temps d'appropriation de ces règles.

Par ailleurs, il est possible d'utiliser des filtres sur les ordinateurs. Cependant, il faut que les parents programment les filtres en fonction de leur niveau d'acceptation de la violence, de la nudité, etc., ce que, dans la plupart des cas, ils ne sont pas capables de

er educatief worden opgetreden. Er bestaan contactpunten, affichecampagnes en educatieve websites.

Mevrouw Van Bastelaer heeft het ook over de Europese context. In het heersende discours duikt het concept *user empowerment* op. Het komt erop neer dat de eindgebruiker verantwoordelijk moet worden voor wat men op het internet ziet: hij moet filters plaatsen, zijn kinderen opvoeden, enz. De andere actoren ontvluchten op die manier iedere verantwoordelijkheid. Het is een uiterst liberale opvatting, die op de nagenoeg totale vrijheid van de consument steunt en dus uitsluitend op de krachten van de markt. Het is een actuele tendens waarmee men het oneens kan zijn.

Ze wil het ook hebben over de installatie van de filter, om aan te tonen dat die techniek verre van perfect is. Met die filters kan men, aan de hand van trefwoorden of van wat men labels noemt, gebruikers, kinderen de toegang beletten tot inhoud van een bepaald type. Een label plaatsen is een site een etiket geven. Dat wordt gedaan door de maker van de site of door derde instellingen, waardoor ze zeggen: deze site heeft dit geweldniveau; idem voor het naaktniveau, enz. Wanneer gebruikers een filter gebruiken, verklaren ze dat ze toegang willen hebben tot sites met dit geweld-, naaktniveau, enz. Het probleem is dat dit zelflabelen momenteel bijna onbestaande is. Op Europees niveau was er onlangs een verslag van het Economisch en Sociaal Comité over de bescherming van het kind op het internet. De MAPI heeft eveneens een studie gemaakt over een aantal sites die door kinderen worden bezocht: 6 op een totaal van 180 zijn gelabeld. Dit wijst erop dat deze oplossing, die momenteel op Europees niveau wordt verdedigd, nagenoeg niet in praktijk wordt gebracht. Het Economisch en Sociaal comité beval zelfs aan dat de sites voor kinderen steeds verplicht worden gelabeld. Wanneer er een label is, kunnen de ouders zeggen dat ze toegang willen tot die gelabelde sites of tot alle niet-gelabelde sites: indien ze alleen toegang hadden tot de gelabelde sites, zouden ze nog slechts op een tiental sites komen, terwijl er in de wereld miljoenen sites beschikbaar zijn. De oplossing van de filters en de labels die links en rechts naar voren wordt geschoven, is nog onvolmaakt. Men moet er aandacht voor hebben. Een van de middelen om daartoe te komen is te reageren via een contactpunt.

Ze wil terugkomen op de aanvankelijke vraag van het Witte Comité en haar standpunt hierover meedelen. Het Witte Comité vraagt «maatregelen te treffen om het slecht gebruik van internet te verhinderen». Iedereen is het hiermee eens. De vraag is met wat voor maatregelen. Overigens is geen enkele van de bestaande maatregelen 100% perfect. Ze moeten samen worden gebruikt — educatieve maatregelen, filters, politionele samenwerking. Wetten maken om degenen die op internet op jacht gaan te beschermen?

faire. Une éducation est nécessaire à ces différents niveaux. Des points de contact existent, ainsi que des campagnes d'affichage, des sites web éducatifs.

Elle a parlé du contexte européen. Le discours ambiant met en évidence un concept appelé le «*user empowerment*». L'idée est que c'est l'utilisateur final qui doit devenir responsable de ce que l'on voit sur internet: il doit placer des filtres, éduquer ses enfants, etc. Les autres acteurs se déresponsabilisent ainsi. C'est une thèse excessivement libérale qui repose sur la liberté quasi totale du consommateur et donc, sur le recours aux seules forces du marché. C'est une tendance actuelle sur laquelle on peut ne pas être d'accord.

Elle voudrait évoquer aussi l'installation du filtre, pour montrer que cette technique n'est pas parfaite, loin de là. Les filtres permettent, sur la base de mots clé ou de ce que l'on appelle des labels, d'empêcher des utilisateurs, des enfants, d'accéder à un certain type de contenus. Mettre un label, c'est apposer une étiquette sur un site. C'est le créateur du site ou des organismes tiers qui le font et disent: ce site a tel niveau de violence; idem pour le niveau de nudité, etc. Les utilisateurs, lorsqu'ils se servent d'un filtre, précisent qu'ils veulent accéder à des sites ayant tel niveau de violence, de nudité, etc. Le problème est que cette auto-labellisation est quasi nulle actuellement. Il y eu récemment un rapport du Comité économique et social au niveau européen sur la protection de l'enfant sur internet. Le MAPI a également réalisé une étude sur un certain nombre de sites visités par les enfants: sur 180, 6 sont labellisés. Cela montre que cette solution, actuellement préconisée au niveau européen, n'est quasiment pas mise en pratique. Le Comité économique et social recommandait même que les sites pour enfants soient d'office obligatoirement labellisés. Lorsqu'il y a un label, les parents peuvent dire qu'ils souhaitent accéder soit à ces sites labellisés, soit à l'ensemble des sites non labellisés: s'ils n'accédaient qu'aux sites labellisés, ils n'iraient plus que sur une dizaine de sites alors que des millions de sites sont disponibles dans le monde. La solution des filtres et des labels que l'on favorise à différents égards, est encore imparfaite. Il faut y être sensible. Un des moyens pour y arriver est de réagir via un point de contact.

Elle voudrait revenir à la demande initiale du Comité blanc et faire part de son point de vue à ce sujet. Le Comité blanc demande «de prendre des mesures afin d'enrayer le mauvais usage d'internet». Tout le monde est d'accord sur ce point. La question est de savoir quel type de mesures. Par ailleurs, aucune des mesures qui existent n'est parfaite à 100%. Elles doivent être utilisées ensemble — éducation, filtres, coopération policière. Élaborer des lois pour protéger ceux qui traquent sur internet? Le



De MAPI is niet voor een dergelijke oplossing gewonnen. Sinds het ontstaan van de beweging in 1996 hebben ze het gevoel zich in een moeilijke positie te bevinden: vaak hebben ze zich voorgehouden dat het niet de rol van de universiteit was contactcentrum te zijn. Tegelijk zonden de mensen ze boodschappen, die ze doorstuurden naar de GP. Ze bevonden zich in een delicate positie. De idee was dat zodra Child Focus als burgerlijk contactpunt door de Commissie werd gefinancierd, de MAPI zich geleidelijk diende terug te trekken ten gunste van Child Focus en al zijn boodschappen aan dit laatste diende door te spelen. Aangezien aldus één van de doelstellingen gerealiseerd was, ging het MAPI waakzaam blijven voor andere thema's.

Mevrouw Van Bastelaer heeft gesproken met een collega die gespecialiseerd is in informaticabeveiliging, die het met haar had over een wet betreffende de veiligheidsmachtigingen. In bepaalde gevallen werken instellingen inderdaad samen met de politie, maar er is vooraf een veiligheidsonderzoek en een opleiding voor die instellingen, opdat ze bevoegd kunnen zijn om mee te werken. Dit kan een oplossing zijn voor eventuele partnerships met andere verenigingen. De petitie vroeg dat de nieuwe wet inzake informaticacriminaliteit zou worden toegepast. Ze hebben die wet, die over het Strafwetboek gaat, onderzocht. Het ligt voor de hand dat men de wetten in toepassing moet brengen. Het probleem zit hem meer in hun werkelijke toepasbaarheid... «dat de Europese politiediensten beter worden gecoördineerd». Ze denkt dat we het er allen mee eens zijn. Wat de sloteis betreft, met name dat «het voorzorgsprincipe wordt toegepast op onderzoeken met kinderen en dat men meer aandacht besteedt aan de verdediging van hun rechten», heeft de MAPI aandacht besteed aan de kinderpornografie op internet omdat ze gevoelig was voor misbruik van kinderen. Dit moet dus de uiteindelijke prioriteit blijven.

Om te eindigen onderstreept ze dat de Belgische wetgeving vrij volledig is over deze zaak. De oplossingen die momenteel bestaan, zijn evenwel relatief individueel — ze zijn afhankelijk van de internaut. Misschien moet worden gedacht aan meer algemene oplossingen voor het probleem. Er zijn veel Belgische actoren die relatief goed samenwerken op dit gebied. Voor het ogenblik is België op dat gebied ver gevorderd.

### **1.5. Uiteenzetting van de heren Kohl en Beghuin, afgevaardigden van de witte comités**

De heer Kohl zegt dat hij op de hoogte is van de problematiek, hoewel hij geen specialist is. Hij wijst erop dat bepaalde personen zich uitgeven als vertegenwoordigers van witte comités, maar dat deze niet op de hoogte zijn van wat ze doen.

MAPI n'est pas favorable à ce type de solution. Depuis 1996, naissance du mouvement, ils se sentent dans une position difficile: ils se sont souvent dit que l'université n'avait pas pour rôle d'être un point de contact. Parallèlement, les gens leur envoyaient des messages et ils les faisaient suivre à la PJ. Ils étaient dans une position délicate. L'idée était que le jour où Child Focus serait financé par la Commission, comme point de contact civil, le MAPI devait progressivement se retirer au bénéfice de Child Focus et faire suivre tous les messages à ce dernier. Un des objectifs ayant ainsi été réalisé, le MAPI continuerait à être vigilant sur d'autres sujets.

Elle a discuté avec un collègue spécialisé en sécurité informatique qui lui a parlé d'une loi concernant l'habilitation de sécurité. Dans certains cas, effectivement, des organismes collaborent avec la police mais il y a, au préalable, une enquête de sécurité et une formation de ces organismes afin que ceux-ci soient habilités à collaborer. Cela pourrait être une solution pour d'éventuels partenariats avec d'autres associations. La pétition demandait que «la nouvelle loi sur la criminalité informatique soit appliquée». Ils ont examiné cette loi qui concerne le code d'instruction criminelle. Il est évident qu'il faut utiliser les lois. Le problème porte davantage sur leur applicabilité réelle... «que les services de police européens se coordonnent mieux». Elle pense que nous sommes tous d'accord sur la question. Quant à la demande finale, à savoir que «le principe de précaution soit appliqué aux enquêtes impliquant des enfants et que l'on accorde une plus grande attention à la défense de leurs droits», le MAPI s'est intéressé à la pédopornographie sur internet parce qu'il était sensible à l'exploitation des enfants. Donc, cela doit rester la priorité finale.

Pour terminer, elle souligne que la législation belge est assez complète sur cette question. Cependant, les solutions qui existent actuellement sont relativement individuelles — elles reposent sur l'internaute. Il faudrait peut-être penser à des solutions plus globales par rapport au problème. Il y a beaucoup d'acteurs belges qui collaborent relativement bien dans ce domaine. Pour l'instant, sur ce point, la Belgique est bien avancée.

### **1.5. Exposé de MM. Kohl et Beghuin, délégués des comités blancs**

M. Kohl dit que, sans être spécialiste, il est informé de la problématique. Il souligne que certaines personnes se font passer pour des représentants de comités blancs, mais que ces derniers ne sont pas au courant de ce que font ces personnes.

Hij doet eveneens opmerken dat ze reeds enkele jaren hun acties en samenstelling kenbaar willen maken via de pers, maar dat ze dat niet doet. Bovendien hebben ze weinig financiële mogelijkheden en staan ze nog niet echt op internet, omdat hun materiaal al tweemaal gestolen werd. Nu zijn ze bezig met het opstarten van een nieuwe website.

Hij maakt er de commissie ook op attent dat zij bepaalde personen uitsluiten als ze acties doen die niet met hun principes overeenstemmen. De enige personen die in naam van het netwerk der witte comités kunnen spreken, moeten lid zijn van de coördinatie. Daarom vindt hij het interessant hier hun werking en hun problemen te kunnen toelichten, evenals hun vaststellingen en hun voorstellen.

Voor hen is het duidelijk. Wat op internet gebeurt, is een gevolg van het probleem. Ze zijn van oordeel dat men het probleem zelf moet aanpakken. Er is aangetoond hoe moeilijk het is om pedofiele organisaties aan te pakken, niet alleen op internet maar ook via het gerecht. De comités stellen vast dat die mensen vaak beter op de hoogte zijn van wat er gebeurt, zowel op internet als in het gerecht.

Pedocriminaliteit is nog altijd een taboe. Als we over die problematiek willen spreken, krijgen we weinig respons van de bevolking. In die omstandigheden is het moeilijk de pedocriminaliteit werkelijk aan te pakken. Men mag ook niet vergeten dat pedocriminaliteit meestal binnen de familie gebeurt. Pedocriminelen lichten hun kinderen uiteraard niet in over de manier waarop ze zich kunnen weren.

Omdat ze op het terrein werken, hebben de witte comités vastgesteld dat de bevolking niet goed op de hoogte is van de bestaande middelen om zich te weren. Ministers Van Parys en Verwilghen hebben een brochure uitgegeven over de rechten van het slachtoffer, maar weinigen weten dat ze bestaat of kennen hun rechten. Vergeten we daarenboven niet dat pedocriminaliteit vaak voorvalt in milieus met een laag sociaal niveau.

Wat proberen de witte comités te doen? Sinds geruime tijd hebben ze contacten met kinderpsychiaters, omdat ze het profiel van een pedofiel en de problemen van de slachtoffers willen kennen. Geregeld hebben ze ook contacten met slachtoffers. Met andere woorden, ze werken met mensen die ervaring hebben op het terrein, dus met ervaringspecialisten. Men mag ook niet vergeten dat heel wat witte comités werden opgericht door slachtoffers. Ze kennen de problemen van een slachtoffer en weten hoe ze die moeten en kunnen aanpakken. Dit is een van de voordelen. Ze proberen de mensen ook in te lichten over alle informatie die we ontvangen. Dit vormt evenwel

Il observe également que, depuis quelques années déjà, ils veulent faire connaître leurs actions et leur composition par le truchement de la presse, mais que cette dernière n'est pas coopérative. En outre, ils ont peu de possibilités financières et ils ne sont pas encore vraiment présents sur l'internet, puisque leur matériel a été volé à deux reprises. À l'heure actuelle, ils mettent en chantier un nouveau site internet.

Il attire également l'attention de la commission qu'ils excluent des personnes déterminées si celles-ci lancent des actions non conformes à leurs principes. Les seules personnes habilitées à parler au nom du réseau des comités blancs doivent être membres de la coordination. C'est pourquoi il juge intéressant de pouvoir préciser ici leur fonctionnement et leurs problèmes, ainsi que leurs constatations et propositions.

Pour les comités blancs, la chose est claire. Ce qui se passe sur l'internet est une résultante du problème. Ils sont d'avis qu'il faut s'attaquer au problème en tant que tel. Il a été démontré à quel point il est difficile de s'en prendre à des organisations pédophiles, non seulement sur l'internet mais également en justice. Les comités constatent que ces gens-là sont souvent mieux informés de ce qui se passe, tant sur l'internet qu'en justice.

La pédocriminalité reste toujours un tabou. Quand les comités tentent d'évoquer cette problématique, ils reçoivent peu de réactions de la part de la population. Dans ces conditions, il est difficile d'attaquer réellement la pédocriminalité. Il ne faut pas oublier non plus que celle-ci se déroule en général au sein de la famille. Les pédocriminels n'informent évidemment pas leurs enfants de la manière dont ils peuvent se défendre.

Travaillant sur le terrain, les comités blancs ont constaté que la population n'est pas bien informée des moyens qui existent pour se défendre. Les ministres Van Parys et Verwilghen ont publié une brochure relative aux droits de la victime, mais peu de personnes connaissent l'existence de cette brochure ou l'étendue de leurs droits. En outre, il ne faut pas oublier que la pédocriminalité se produit souvent dans des milieux d'un niveau social peu élevé.

Qu'est-ce que les comités blancs essaient de faire? Il y a belle lurette qu'ils ont des contacts avec les pédopsychiatres, puisqu'ils tiennent à connaître le profil d'un pédophile et les problèmes des victimes. Ils sont également en contact régulier avec des victimes. En d'autres termes, ils collaborent avec des personnes qui ont de l'expérience sur le terrain, donc avec des spécialistes expérimentés. Il ne faut pas oublier non plus que pas mal de comités blancs ont été créés par des victimes. Ils connaissent les problèmes d'une victime et savent comment les aborder. C'est là l'un des avantages. Ils tentent également d'informer le public au sujet de toute l'information qu'ils reçoivent.

een groot probleem omdat ze niet over de middelen beschikken om dit meer bekend te maken.

Spreeker is het volkomen eens met de woorden van de vertegenwoordigster van MAPI. Hoe moet men kinderen opvoeden en ze informatie verstrekken? Ze hebben contact met ouderverenigingen van scholen, vooral langs Vlaamse kant. Langs Waalse kant weet hij niet hoe dit gebeurt. In Vlaanderen geven kinderpsychiaters informatie aan de ouders, onder meer over de manieren om kinderen weerbaarder te maken in onze maatschappij. Daarbij worden ook de problemen van pedocriminaliteit aangepakt.

In het verleden heeft een minister initiatieven genomen, waarbij aan de leerkrachten werd uitgelegd hoe ze een misbruikt kind kunnen herkennen. Deze informatie werd in de scholen verspreid, maar er werd nooit degelijk werk van gemaakt. De witte comités proberen dit te doen in hun organisatie. Ze leggen de ouders uit hoe ze kunnen herkennen of hun kind door een pedofiel misbruikt wordt.

Hij vindt het bijzonder interessant om eindelijk te kunnen praten met mensen die ervaring hebben en om hun medewerking te kunnen verlenen op basis van hun ervaring op het terrein. Daarom is het oprichten van een platform interessant. Ze hebben al contacten met vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor de Justitie en proberen in hun vergaderingen met slachtoffers ook mensen te betrekken die juridisch advies kunnen geven. Het probleem is evenwel niet het ontbreken van wetgeving, maar de toepassing ervan.

Het enige dat hij er nog wil aan toevoegen is dat ze een platform moeten oprichten. Ze moeten weten wie en waar ze die personen kunnen contacteren, zodat ze allemaal kunnen samenwerken.

\*  
\* \*

De heer Beghuin zegt dat er drie doelstellingen zijn waarrond de witte comités momenteel actief zijn.

Eerst moet men alle slachtoffers die durven spreken en die steun vragen, steunen en ze helpen om tot het uiterste te gaan om de misdaden te bestraffen.

Het is immers ondenkbaar dat het vijf jaar na de Witte Mars nog steeds zo moeilijk is om te praten over en te strijden tegen de pedocriminaliteit. 90% van de gevallen die voor het gerecht worden gebracht lopen uit op een «buitenvervolginstelling». Dit cijfer komt van een universitaire kinderpsychiater, professor Adriaenssens van de KUL.

Toutefois, cela constitue une problème majeur, dès lors qu'ils ne disposent pas des moyens pour mieux faire connaître leur action.

L'orateur est tout à fait d'accord avec ce qu'a dit la représentante de MAPI. Comment faut-il éduquer les enfants et leur donner des informations? Ils ont des contacts avec les associations de parents d'écoles, surtout du côté flamand. Du côté wallon, il ignore ce qui se passe. En Flandre, des pédopsychiatres donnent des informations aux parents, notamment sur la manière de rendre les enfants plus résistants dans notre société. Les problèmes de la pédocriminalité sont également abordés à cette occasion.

Par le passé, un ministre a pris des initiatives pour expliquer aux enseignants comment reconnaître un enfant abusé. Cette information fut diffusée dans les écoles, mais n'a jamais vraiment été mise à profit. Les comités blancs essaient de le faire au sein de leur organisation. Ils expliquent aux parents comment ils peuvent reconnaître si leur enfant a été abusé par un pédophile.

Il juge qu'il est particulièrement intéressant de pouvoir enfin parler avec des personnes qui ont de l'expérience et qui prêtent leur collaboration sur la base de leur expérience sur le terrain. C'est pourquoi la création d'une plate-forme est intéressante. Ils ont déjà des contacts avec des représentants du Conseil supérieur de la justice et ils essaient d'associer à leurs réunions avec des victimes des personnes susceptibles de donner des avis juridiques. Toutefois, le problème ne consiste pas dans l'absence de législation, mais dans l'application de celle-ci.

Il tient à ajouter uniquement qu'il faut créer une plate-forme. Il faut savoir qui contacter, et où, de manière à pouvoir collaborer tous ensemble.

\*  
\* \*

M. Beghuin expose que les objectifs sur lesquels les comités blancs se mobilisent actuellement sont de trois ordres.

Il faut d'abord soutenir toutes les victimes qui osent parler et qui demandent à être soutenues et les aider à aller jusqu'au bout pour obtenir la répression du crime subi.

L'impensable, c'est en effet que cinq ans après la Marche blanche, il soit encore si difficile de parler de et de lutter contre la pédocriminalité. 90% des cas portés en justice aboutissent à des «non-lieux». Ce chiffre est donné par un pédo-psychiatre universitaire, le professeur Adriaenssens de la KUL.

Wat is er dan gebeurd met «Het woord van het kind»? De terugslag van de slinger maakt dit soort aangiften steeds moeilijker, de magistraten geloven er steeds minder in!

Deze beelden zijn niet alleen misdrijven op zich, ze zijn ook het bewijs van de omvang en de toename van het seksueel misbruik van kinderen. Bijgevolg rijst de vraag waarom die machinaties niet door de overheid worden bestreden.

Daarom vragen de witte comités dat de nodige middelen worden aangewend opdat de nieuwe wet inzake informaticacriminaliteit nauwgezet kan worden toegepast.

Er wordt aan herinnerd dat alle deelnemers aan het colloquium «*L'impensable: L'organisation pédo-criminelle*», dat op 21 oktober 2000 door de coördinatie van het netwerk van de witte comités werd georganiseerd, een open brief hebben gestuurd naar de Belgische en Europese overheid.

Die brief vat de belangrijkste eisen samen van al wie met alle mogelijke communicatiemiddelen de Witte Mars wil voortzetten. Het betreft hoofdzakelijk de niet-toepasselijkheid van verjaringswetten voor misdaden tegen kinderen, die dus worden beschouwd als misdaden tegen de menselijkheid, en de mogelijkheid voor privé-verenigingen die tegen pedofilie strijden om zoals in andere landen, te worden beschouwd als hulpkrachten van justitie en niet als paria's.

Op 11 juni 2001 heeft het witte comité «La Main sur le cœur» aan de Senaat een petitie overhandigd die door 3 500 personen was ondertekend. Intussen hebben 26 715 personen er hun handtekening aan toegevoegd.

Het leek belangrijk die petitie te overhandigen. De bedoeling ervan was en is nog steeds de uitbating, de commercialisering en de uitwisseling van beelden van kinderen die elke dag op internet worden gemaakt, aan te klagen. Die beelden tonen verkrachte en gefolterde kinderen en baby's, en lichamen van dode kinderen.

Geregeld vernemen we dat er netwerken worden gevormd om een cliënteel te bevredigen dat aan pedofilie verslaafd is. Deze monsterlijke activiteit, die des te wansmakelijker is omdat ze misbruik maakt van kleine kinderen die zich niet kunnen verdedigen, en die diepe trauma's veroorzaakt, moet absoluut met krachtadige middelen worden bestreden.

Helaas geven de internetsites deze gemene handel een internationale omvang, met grote toegankelijkheid.

Het is dus van essentieel belang dat de strijd tegen die plaag federaal wordt gecentraliseerd om een kans op succes te hebben.

Qu'en est-il dès lors advenu de «La parole de l'enfant»? Un retour de balancier rend de plus en plus difficile ce type de dénonciations, dans lesquelles les magistrats croient de moins en moins!

Ces images constituent non seulement des infractions en elles-mêmes mais sont la preuve de l'importance et de l'accroissement des maltraitances sexuelles d'enfants. Dès lors se pose la question pourquoi ces agissements ne sont plus combattus par les autorités.

Aussi les comités blancs demandent-ils que les moyens soient mis en œuvre afin que la nouvelle loi sur la criminalité informatique soit appliquée dans toute sa rigueur.

Pour rappel, le 21 octobre 2000, une lettre ouverte a été adressée aux autorités belges et européennes par tous les participants au colloque, intitulé «*L'impensable: L'organisation pédo-criminelle*» organisé par la coordination du réseau des comités blancs.

Cette lettre résume les principales revendications de ceux qui veulent par tous les moyens de communication possibles continuer la Marche blanche. Il s'agit principalement de l'imprescriptibilité des crimes contre les enfants, considérés dès lors comme crimes contre l'humanité et la possibilité pour des associations privées de lutte contre la pédophilie d'être comme dans d'autres pays, considérées comme auxiliaires de la justice et non pas comme des parias.

Le 11 juin 2001, le comité blanc «La Main sur le cœur» a remis au Sénat une pétition signée par 3 500 personnes. À ce jour, 26 715 personnes sont venues y ajouter leur signature.

Il semblait important de remettre cette pétition qui voulait et veut toujours dénoncer l'exploitation, la commercialisation et les échanges d'images d'enfants qui sont faits chaque jour sur internet. Ces images montrent des enfants et des bébés violés, torturés et des corps d'enfants morts.

Périodiquement l'on apprend que des réseaux se mettent en place pour satisfaire une clientèle qui s'adonne à la pédophilie. Cette activité monstrueuse, d'autant plus dégoûtante qu'elle s'en prend à de petits enfants, incapables de se défendre et provoquant des traumatismes profonds, doit absolument être combattue avec des moyens performants.

Malheureusement, les sites internet donnent à ce vil commerce une ampleur internationale avec un accès des plus aisés.

Il est donc essentiel que la lutte contre ce fléau soit centralisée au niveau fédéral pour avoir une chance de succès.

Hij wil echter nog verder gaan en vragen dat er op Europees niveau een centrale databank wordt aangeemaakt, waarnaar alle foto's, die door welke politiedienst ook in welk gerechtelijk arrondissement ook in beslag werden genomen, kunnen worden verstuurd en waar slachtoffers en misbruikers kunnen worden geïdentificeerd.

Met dit vooruitzicht en in afwachting dat de overheid zich minder laks toont in de repressie van de criminaliteit op het internet, steunen de witte comités alle inspanningen van de VZW Morkhoven.

Onlangs heeft de nationale coördinatie van de witte comités op de Nederlandse site van de vereniging Zoeklicht gezichten bezorgd van kinderen waarvan de foto zich op de cd-rom's van de VZW Morkhoven bevindt, om hun identificatie mogelijk te maken en het misbruik van en de misdaden tegen kinderen aan te klagen. De 80 000 foto's die aan justitie werden bezorgd, zijn verpletterende bewijzen.

Wat de follow-up van de lopende dossiers betreft, is er dat van de rechten en het statuut van de slachtoffers. Het witte comité «La Main sur le cœur» van Couvin heeft er een belangrijk punt van gemaakt, door de «Journées des victimes» te organiseren.

Na heel wat vergaderingen en na analyse van elk uiteengezet geval werd een brief gestuurd naar de minister van Justitie, naar de minister van Financiën en naar verscheidene vertegenwoordigers van onze instellingen, waaronder het Parlement.

Deze brief ontwikkelde de belangrijkste eisen van de slachtoffers, waardoor ze de middelen moeten krijgen om hun rechten te doen respecteren. Wanneer mensen diep ongelukkig zijn door de dood of de verdwijning van hun kind, bevinden ze zich immers in een toestand van pijn en frustratie, die hen door het gerechtelijk systeem wordt opgelegd, zoals de verplichting te moeten bedelen om de minste informatie, of zelfs om enige erkenning van hun staat van slachtoffer.

Tot op heden werd er nog geen enkel bevredigend antwoord gegeven.

Nu nog, ondanks de kleine vooruitgang die werd geboekt door de zogenaamde «wet-Franchimont», zitten de slachtoffers gevangen in een toestand van onmacht en van schuldgevoel tegenover de overheid, die alleen lijkt te reageren op de rechten van de verdediging van de beklaagden.

Daarom moeten we blijven vechten opdat de slachtoffers een stem krijgen, zodat we de erkenning krijgen van een echt recht van verdediging van de burgerlijke partijen.

Maar de eisen gaan nog verder wanneer de slachtoffers niet alleen verloren lopen in de doolhof van het gerechtelijke labyrint, maar ook door de systematische blokkering van hun dossiers.

Il veut cependant aller plus loin encore et demander que se crée au niveau européen une banque de données centrale où toutes les photos saisies par tout service de police dans n'importe quel arrondissement judiciaire, puissent être envoyées et exploitées sur le plan de l'identification des victimes et des abuseurs.

Dans cette perspective et en attendant que les autorités publiques se montrent moins laxistes dans la répression de la criminalité sur internet, les comités blancs soutiennent tous les efforts de l'ASBL Morkhoven.

La coordination nationale des comités blancs vient de transmettre sur le site hollandais de l'association «Zoeklicht», des visages d'enfants dont la photo se trouve sur les cd-rom trouvés par l'ASBL Morkhoven, pour permettre leur identification et dénoncer les abus et les crimes contre ces enfants. Les quelque 80 000 photos transmises à la justice sont des preuves accablantes.

En ce qui concerne le suivi des dossiers en cours, il y a celui des droits et du statut des victimes. Le comité blanc «La Main sur le cœur» de Couvin en a fait son cheval de bataille en organisant des «Journées des victimes».

Comme suite à de nombreuses réunions et après analyse de chaque cas exposé, une lettre a été adressée au ministre de la Justice et au ministre des Finances ainsi qu'à différents représentants de nos institutions, dont le Parlement.

Cette lettre développait les revendications fondamentales des victimes destinées à leur accorder les moyens de faire respecter leurs droits. Lorsque des personnes sont plongées dans le malheur par la mort ou la disparition de leur enfant, elles se retrouvent en effet dans une situation de douleur et de frustration qui leur est imposée par le système judiciaire, comme l'obligation de devoir quémander la moindre information, voire même la moindre reconnaissance de leur état de victime.

Aucune réponse satisfaisante n'a été obtenue à ce jour.

Encore actuellement, et malgré les quelques progrès apportés par la loi dite «Franchimont», les victimes sont confinées dans un état d'impuissance et de culpabilité devant des autorités qui semblent ne réagir que devant les droits de la défense des inculpés.

C'est pourquoi il faut continuer à se battre pour que les victimes puissent se faire entendre afin d'obtenir la reconnaissance d'un véritable droit «de la défense» des parties civiles.

Mais les revendications vont plus loin encore dans les cas où les victimes, non seulement se perdent dans les arcanes d'un labyrinthe judiciaire, mais aussi devant des blocages systématiques de leurs dossiers.

De gewettigde stappen van de ouders om in de eerste plaats de waarheid te kennen, en vervolgens herstel te verkrijgen, botsen vaak op de louter goede wil of zelfs de willekeur van de onderzoeksmagistraten en van het parket.

Het aantal onopgeloste dramatische zaken in België blijft stijgen.

Meer dan ooit willen de witte comités hun sympathie betuigen en hun steun bieden aan de ouders van mishandelde, verdwenen en vermoorde kinderen en aan de kinderen die slachtoffer zijn en waarvan de onschuld verkracht werd.

Door de waardigheid van hun gedrag zal hun immense en onmetelijke lijden niet worden vergeten.

### **1.6. Uiteenzetting van de heer Pas, afgevaardigde van de VZW «Werkgroep Morkhoven»**

De heer Pas wil er in de eerste plaats op wijzen dat hij het eens is met de Federal Computer Crime Unit dat burgers zich niet moeten bezighouden met het opsporen van kinderporno op het internet. In een ideale maatschappij moeten ze zich bezighouden met gelukkig leven.

Een van de grote problemen is dat kinderpornografie op het internet bij de publieke opinie nog steeds onderschat wordt. Wanneer men gaat surfen, komt men normaal gezien nooit kinderporno tegen. Een van de meest gemaakte opmerkingen is dan ook dat men nog geen kinderporno is tegengekomen, maar dan is men er waarschijnlijk nog nooit naar op zoek geweest. Als men twee minuten zoekt, vindt men immers kinderporno.

Er is dus een gebrek aan kennis en er bestaat onbegrip. Er moet dringend een bewustzijn worden gecreëerd, opdat de politiebureaus meer wetgeving, allerhande middelen en meer financiën ter beschikking wordt gesteld en ze een rol kunnen vervullen bij het coördineren van het optreden van alle betrokken partijen.

Hij wil ook aantonen dat het probleem enerzijds internationaal en anderzijds lokaal is. De Belgische providers kunnen heel wat doen, maar zijn daartoe jammer genoeg niet echt bereid. De Federal Computer Crime Unit kan wel aanbevelingen doen, maar heeft in feite geen been om op te staan.

Toen hij vernam dat deze vergadering zou plaatsvinden, heeft hij nog enkele opzoekingen gedaan. Bij een willekeurig gekozen Belgische provider ziet hij staan: «preteen», «erotica preteen». Hij moet er evenwel bij vermelden dat op deze nieuwsgroepen bijna geen afbeeldingen meer worden getoond. Ze worden echter nog steeds aangeboden. Dat zou niet meer mogen.

Les démarches légitimes des parents pour obtenir principalement la vérité, secondairement la réparation, se heurtent souvent au seul bon vouloir, voire à l'arbitraire des magistrats d'instruction et du parquet.

Le nombre d'affaires dramatiques non résolues en Belgique ne cesse d'augmenter.

Plus que jamais les comités blancs voudraient redire toute leur sympathie et leur soutien aux parents d'enfants martyrs, d'enfants disparus et assassinés et aux enfants victimes dont l'innocence a été violée.

La dignité de leur comportement ne fera pas oublier leur immense souffrance qui est incommensurable.

### **1.6. Exposé de M. Pas, responsable de l'ASBL «Werkgroep Morkhoven»**

M. Pas tient à souligner en premier lieu qu'il est d'accord avec la Federal Computer Crime Unit pour dire que les citoyens n'ont pas à s'occuper de rechercher la pédopornographie sur l'internet. Dans une société idéale, il faut s'occuper de vivre dans le bonheur.

L'un des grands problèmes est que la pornographie infantine sur l'internet est toujours sous-estimée dans l'opinion publique. En allant naviguer sur l'internet, l'on ne rencontre normalement jamais de la pornographie infantine. L'une des observations les plus fréquentes est dès lors que l'on n'a pas encore rencontré de pédopornographie, mais dans ce cas l'on n'a vraisemblablement jamais été à sa recherche. En effet, en cherchant pendant deux minutes, l'on trouve de la pédopornographie.

Il existe donc de l'ignorance et de la méconnaissance. Il est urgent de provoquer une conscience, pour que les services de police puissent disposer de plus de législation, de divers moyens et de plus de moyens financiers, de manière à pouvoir jouer un rôle dans la coordination de toutes les parties concernées.

Il veut démontrer également que le problème est à la fois international et local. Les fournisseurs d'accès belges peuvent faire beaucoup de choses, mais hélas, ils n'y sont pas vraiment disposés. La Federal Computer Crime Unit peut, certes, faire des recommandations, mais en réalité elle ne dispose d'aucun appui solide.

Quand il a appris que la présente réunion aurait lieu, il a encore procédé à quelques recherches. Chez un fournisseur d'accès belge, choisi au hasard, il trouve: «preteen», «erotica preteen». Il se doit d'ajouter que ces groupes de nouvelles ne montrent pour ainsi dire plus aucune image. Toutefois, l'on continue à les offrir. Il conviendrait d'y mettre fin.

Andere nieuwsgroepen die nog steeds door Belgische providers worden aangeboden, zoals deze over jongens, leiden tot onthutsende cijfers. Op één nieuwsgroep — één Belgische provider — vinden we 6 277 berichten de jongste zes dagen en 3, 4 gigabyte aan kinderporno met jongens tussen vier en veertien jaar. Het kost de Belgische providers nochtans slechts één minuut werk om die nieuwsgroep te sluiten. Dat dit niet gebeurt, betreurt hij.

Op welke manier wordt gecommuniceerd via het internet? Het antwoord op deze vraag is vrij technisch. Ten eerste, via world wide web, een internet-site. Hij denkt niet dat internetsites echt een groot probleem vormen in ons land. De providers kunnen alles aantrekken. Hij denkt niet dat veel mensen in België het risico zullen nemen om websites met kinderpornografie te maken. Ten tweede, FTP of file transfer protocol. Dat is waarschijnlijk het belangrijkste communicatiemiddel voor het uitwisselen van kinderpornografie, omdat men zijn computer peer to peer kan openstellen en zonder omwegen rechtstreeks bestanden kan uitwisselen. Ten derde, e-mail. Met dit communicatiemiddel kan men beelden uitwisselen, maar dit vormt niet het grootste verspreidingsmiddel van kinderpornografie op het internet. Ten vierde, nieuwsgroepen. Ze vormen het belangrijkste medium voor de beginnende kinderpornografiejager of -verspreider. Ten vijfde, IRC, internet related chat. Men spreekt altijd over chatten, maar het gaat duidelijk over meer, want men heeft speciale software ontwikkeld om bestanden uit te wisselen zoals kinderen dat doen: jij krijgt dit beeld van mij als ik dat van jou krijg. Ten laatste, BBS, bulletin board system. Dit ietwat verouderd systeem, veeleer een voorganger van internet, blijft actueel in het kader van het verspreiden van kinderporno. Voor de politiediensten is dit systeem waarschijnlijk het moeilijkst om tegen op te treden.

Hij zou ook de pages kunnen bespreken, zoals ICQ, netmeeting, en dergelijke die ook worden gebruikt voor de verspreiding, maar vooral voor het leggen van contacten tussen de verspreiders van kinderporno onderling.

Hoe pakken ze dit aan? Hierbij mogen we geen wonderen verwachten. Het volkomen vermijden van kinderporno op het internet zal waarschijnlijk nooit lukken, maar mits een aantal ingrepen kan toch heel wat worden bereikt.

In de eerste plaats zijn er een heel aantal partijen bij het bestrijden van de kinderporno. De belangrijkste zijn de internet providers. Ze zullen worden verplicht

D'autres *news groups* qui sont toujours offerts par les fournisseurs d'accès belges, notamment ceux concernant les garçons, donnent lieu à des chiffres ahurissants. Dans un seul groupe de nouvelles — un seul fournisseur d'accès belge — nous trouvons 6277 messages pendant ces six derniers jours et 3, 4 gigaoctets en pédopornographie, portant sur des garçons entre quatre et quatorze ans. Et pourtant, il ne faut qu'une minute de travail aux fournisseurs d'accès belges pour clore ce *news group*. Il regrette que rien de tel ne se fasse.

De quelle manière communique-t-on par l'internet? La réponse à cette question revêt une nature plutôt technique. D'abord, en passant par le world wide web (réseau à l'échelle mondiale), par un site internet. Il ne pense pas que les sites internet constituent vraiment un grand problème dans notre pays. Les fournisseurs d'accès peuvent tout contrôler. Il ne croit pas qu'en Belgique, beaucoup de personnes prendraient le risque de faire des sites web avec de la pédopornographie. Ensuite, il y a le FTP (file transfer protocol). C'est là vraisemblablement le moyen de communication le plus important pour l'échange de pédopornographie, puisque l'on peut ouvrir son ordinateur *peer to peer* et échanger des dossiers directement et sans détour. En troisième, il y a le courrier électronique. Ce moyen de communication permet l'échange d'images, mais ne constitue pas le moyen de diffusion le plus important de pornographie enfantine sur l'internet. En quatrième il y a les groupes de nouvelles (*news groups*). Ils constituent le média le plus important pour le chasseur ou diffuseur débutant de pédopornographie. En cinquième l'on a l'IRC (*internet related chat*). L'on parle toujours de «chatter», mais il s'agit manifestement de quelque chose de plus, car l'on a développé des logiciels spéciaux afin d'échanger des dossiers, comme le font les enfants: tu reçois cette image si tu me donnes celle-là. Enfin, il y a le BBS (*bulletin board system*). Ce système quelque peu vieilli, qui est plutôt un prédécesseur de l'internet, reste actuel dans la diffusion de la pédopornographie. Pour les services de police, l'intervention contre ce système est probablement la plus difficile.

Il pourrait s'étendre également sur les pages, notamment ICQ, netmeeting et autres, qui sont utilisées, elles aussi, pour la diffusion, mais surtout pour établir des contacts entre les diffuseurs de pédopornographie.

Comment s'attaquer à tout cela? Il ne faut pas s'attendre, sur ce point, à des miracles. L'on ne parviendra sans doute jamais à éviter totalement la pédopornographie sur l'internet, mais l'on peut certainement enregistrer des résultats moyennant certaines interventions.

Tout d'abord, il y a un grand nombre de parties impliquées dans la lutte contre la pornographie enfantine. Les plus importantes sont les fournisseurs

hun logbestanden bij te houden, maar uiteraard dient daarbij rekening te worden gehouden met de privacy van die logbestanden. Welke gegevens moeten worden bijgehouden en welke kunnen worden opgevraagd en wanneer?

Momenteel beschouwen de providers zich grotendeels als een postbedrijf, dat uitsluitend berichten krijgt en doorgeeft en verder niets doet. Nochtans is dat wel mogelijk. Het beste bewijs is immers dat men er in ons land in geslaagd is op heel korte termijn iets te doen tegen illegale MP3's, waarbij men kan rekenen op de volle medewerking van de internet providers omdat de muziekmaatschappijen anders met grote boetes en zware schadeclaims dreigden. Op het vlak van de bestrijding van kinderpornografie zou dit op een of andere manier ook mogelijk moeten zijn.

Hij is ervan overtuigd dat een oplossing niet mogelijk zal zijn zonder de medewerking van de providers. Als die partij niet bij het overleg wordt betrokken, zal men niets bereiken.

Een tweede partij is de politie. Het probleem is dat men voor het bestrijden van kinderpornografie, zeker op het internet, heel wat technische kennis moet bezitten. De technische specialisten proberen aan te trekken lijkt hem niet eenvoudig te zijn, enerzijds omdat de bezoldiging bij de politie van een internet-specialist de vergelijking met de privé-sector niet kan doorstaan en anderzijds omdat onderschat wordt hoe emotioneel zwaar het onderzoek naar kinderpornografie op het internet wel is aangezien de beelden ontzettend schokkend zijn.

Een derde partij is het gerecht, dat moet straffen. Het probleem is dat ze daar ook niet direct over de technische kennis beschikken: wat is er precies gebeurd, zijn er bewijzen, zijn die bewijzen iets waard? Ze hebben geen documenten om op terug te vallen. Vormt het IP-adres en het opvragen van gegevens van een provider een uniek bewijs? Kan het worden aangevochten? Terzake heeft men weinig background. Er bestaat weliswaar wetgeving, maar in de wet is geen techniek opgenomen. Hieromtrent zal de discussie in de rechtbank uiteindelijk draaien.

Nog een andere partij zijn de daders. Uit recente foto's van misbruikte kinderen blijkt dat het recentste computermateriaal wordt gebruikt. De daders zijn goed op het vlak van techniek en software. Ze hebben ook de middelen om hun sporen te verbergen en werken internationaal, wat het ontzettend moeilijk maakt hiertegen op te treden. Ook de slachtoffers vormen een betrokken partij. Elk beeld is een slachtoffer. Dit mogen we nooit vergeten. In tegenstelling

d'accès. Ceux-ci seront contraints de tenir à jour leurs fichiers de consignation, bien qu'il faille évidemment tenir compte à cet égard du caractère privé de ces fichiers de consignation. Quelles données doivent être conservées, lesquelles peuvent être demandées et quand peuvent-elles l'être?

À l'heure actuelle, les fournisseurs d'accès se considèrent en grande partie comme une entreprise postale qui reçoit et transmet exclusivement des messages sans rien faire de plus. Pourtant, la chose est possible. La meilleure preuve en est, en effet, que l'on est parvenu dans notre pays, ce à très court terme, à entreprendre quelque chose contre les MP3 illégaux, et à cette occasion l'on peut compter sur l'entière collaboration des fournisseurs d'accès à l'internet, dès lors que, dans le cas contraire, les sociétés vendant de la musique menaçaient d'amendes considérables et d'actions en dommages et intérêts non négligeables. Sur le plan de la lutte contre la pédopornographie, l'on devrait, d'une manière ou d'une autre, pouvoir faire la même chose.

Il est convaincu qu'une solution ne sera pas possible sans la collaboration des fournisseurs d'accès. Si cette partie n'est pas associée à la concertation, l'on n'aboutira à rien du tout.

Une deuxième partie est la police. Le problème est que, pour lutter contre la pédopornographie, certainement sur l'internet, il faudra posséder pas mal de connaissances techniques. Il ne lui paraît pas simple d'attirer les spécialistes techniques, d'une part parce que la rémunération d'un spécialiste de l'internet à la police ne soutient pas la comparaison avec le secteur privé, d'autre part parce que l'on sous-estime le poids émotionnel de la recherche de la pédopornographie sur l'internet, puisque ces images sont extrêmement choquantes.

Une troisième partie est la justice, qui doit punir. Le problème est que, là non plus, l'on ne dispose pas directement des connaissances techniques requises: que s'est-il précisément passé, y a-t-il des preuves, ces preuves ont-elles une valeur quelconque? Ils ne peuvent pas se reporter à des documents. L'adresse IP et la demande de données chez un fournisseur d'accès constituent-elles une preuve unique? Peut-on contester celle-ci? L'on a peu de points de repère à ce sujet. Il existe, certes, une législation, mais la loi n'englobe pas la technique. C'est autour de cela que tournera finalement la discussion au tribunal.

Une autre partie encore est constituée par les auteurs. Il appert de photos récentes d'enfants abusés qu'il est fait usage du matériel informatique le plus récent. Les auteurs sont experts sur le plan de la technique et des logiciels. Ils ont également les moyens de cacher leurs traces et ils travaillent sur le plan international, ce qui rend extrêmement difficile une intervention à leur égard. Les victimes aussi constituent une partie intéressée. Chaque image corres-



tot wat vroeger werd beweerd, blijft kinderpornografie actueel. Er circuleren niet alleen oude beelden. Er komen er alle weken bij.

Wat mogelijke oplossingen betreft, moet er in de eerste plaats wat de nieuwsgroepen betreft heel snel een tool of eventueel een wetgeving worden ontwikkeld. De Federal Computer Crime Unit zou maandelijks een lijst kunnen bekendmaken van alle nieuwsgroepen waarop uitsluitend kinderporno wordt aangeboden. Al die nieuwsgroepen moeten dan onmiddellijk van de Belgische providers worden verwijderd. Dat is niet veel werk: ongeveer tien minuten per maand. Technisch vormt dat absoluut geen probleem.

Uiteraard zullen er altijd nieuwsgroepen zijn met twijfelachtige informatie. Dan zijn er verschillende mogelijkheden. Men kan iemand controle laten doen — is het kinderpornografie, gebeurt het sporadisch, biedt de groep kinderpornografie aan? — of men kan software gebruiken. Hierop komt hij evenwel later terug.

Er is een meldpunt van de gerechtelijke politie. Het grote probleem is dat er daarnaast vrij veel meldpunten bestaan, waaronder de officiële van de providers. Bijna elke provider heeft een meldpunt, maar ze springen er eerder los mee om. Dat meldpunt dient, zoals ze zelf zeggen, veeleer voor zelfregularisatie. Meestal sturen ze eerst een mail naar die persoon met het verzoek ermee op te houden en wordt die informatie niet direct doorgegeven aan het gerecht, want uiteraard willen ze hun klanten niet kwijtspelen.

Ideaal zou zijn indien er een internationaal meldpunt zou bestaan, dat gekoppeld zou zijn aan de specifieke software en databases die men ontwikkelt.

In verband met de database verwijst hij naar Nederland waar men al twee jaar ernstig werkt aan de bestrijding van kinderpornografie en waar men, naar hij denkt, grote vorderingen maakt op het vlak van bestrijding met behulp van software. Er werd een KIDS-systeem ontwikkeld met een databasekoppeling aan een landelijk politiestelsel, met de bedoeling alle beelden van kinderpornografie te inventariseren. Er moet immers een vergelijking mogelijk zijn tussen de gebieden waarop al onderzoek werd gedaan en men moet weten wie wat gedaan heeft, welke sporen zijn gevonden, enz.

Het ontwikkelen van software vereist specialisten en onzettend veel investeringen. Hij kan zich niet voorstellen dat de Federal Computer Crime Unit, bestaande uit twaalf medewerkers, vier ervan zal vrijmaken voor het ontwikkelen van software.

pond à une victime. Nous ne devons jamais oublier cela. Contrairement à ce qui a été affirmé par le passé, la pédopornographie reste actuelle. Il ne circule pas uniquement des images anciennes. Chaque semaine, il y en a de nouvelles.

En ce qui concerne les solutions possibles, il faut avant tout, en ce qui concerne les groupes de nouvelles, développer rapidement un *tool* ou, le cas échéant, une législation. La Federal Computer Crime Unit pourrait publier mensuellement une liste de tous les *news groups* offrant exclusivement de la pédopornographie. Tous ces groupes de nouvelles devraient, dès lors, être immédiatement enlevés par les fournisseurs d'accès belges. Cela ne demande pas un travail considérable: environ dix minutes par mois. Au point de vue technique, il n'y a là aucun problème.

Il y aura toujours, bien entendu, des groupes de nouvelles présentant des informations douteuses. Il existe dès lors plusieurs possibilités. L'on peut charger quelqu'un du contrôle — est-ce de la pornographie enfantine, y a-t-il un caractère sporadique, le groupe offre-t-il de la pédopornographie? — ou l'on peut avoir recours à un logiciel. Il y reviendra cependant par la suite.

Il existe un point de contact de la police judiciaire. Le grand problème est qu'il existe, en outre, un assez grand nombre de points de contact, parmi lesquels les points de contact officiels des fournisseurs d'accès. Pour ainsi dire chaque fournisseur d'accès dispose d'un point de contact, mais ils les prennent plutôt à la légère. Comme ils le disent eux-mêmes, ce point de contact sert plutôt à l'autorégulation. En général, ils envoient d'abord un message électronique à la personne concernée, avec la demande de cesser, et cette information n'est pas passée directement à la justice, car ils ne tiennent évidemment pas à perdre leurs clients.

La situation idéale serait l'existence d'un point de contact international qui serait relié à des logiciels et banques de données spécifiques que l'on développe.

En ce qui concerne la banque de données, il se réfère aux Pays-Bas où l'on travaille sérieusement, depuis déjà deux ans, à la lutte contre la pédopornographie et où l'on réalise, à son avis, des avancées considérables sur le plan de lutte à l'aide de logiciels. Il a été développé un système KIDS, comportant la liaison entre une banque de données et un système national de police, dans le but de faire l'inventaire de toutes les images pédopornographiques. En effet, une comparaison doit être possible entre les terrains sur lesquels une recherche a déjà eu lieu et il faut savoir qui a fait quoi, quelles traces ont été trouvées, etc.

Le développement de logiciels présuppose des spécialistes et des investissements considérables. Il ne peut pas s'imaginer que la Federal Computer Crime Unit, comportant douze collaborateurs, en affectera trois au développement de logiciels.

Hij denkt dan ook dat in eerste instantie gebruik moet worden gemaakt van bestaande databases. Hij denkt bijvoorbeeld dat men moet aansluiten bij het Nederlands databasesysteem en dat men niet moet proberen dat werk over te doen.

Een ander probleem vormen de chatgroepen, ICQ en dergelijke, de plaatsen waar vooral contact wordt gelegd tussen pedofielen. Op het internet bestaan bepaalde niveaus. Allereerst is er de surfer die eens naar pedofilie op zoek gaat. Dan is er de persoon die kinderpornografie begint uit te wisselen en uiteindelijk zijn er de producenten, de mensen die de foto's maken en ze voor het eerst op het net brengen. Dit laatste niveau vindt men niet terug in nieuwsgroepen en chatgroepen. Sporadisch zal men wel eens een of andere idiote kinderpornoverspreider tegenkomen, maar dat gebeurt in eerste instantie in eigen netwerken en systemen.

Om die terug te vinden is er slechts één mogelijkheid: op het internet anoniem infiltreren in die groep. Zoals daarnet gezegd: dat mag niet en dat kan niet. Het is echter de enige mogelijkheid om op de hoogte te blijven van hun technieken.

Een paar concrete aanbevelingen wil hij graag benadrukken.

Eerst moeten mensen en middelen ter beschikking worden gesteld voor de bestrijding van kinderpornografie. Zijn die er niet, hebben de overige aanbevelingen ook geen zin.

Er moet worden aangesloten op een gemeenschappelijke databank van beeldmateriaal met Nederland waar men al iets meer dan 1 miljoen beelden heeft gecatalogeerd.

Er moet ook een coördinatie- of onderzoeksteam worden opgericht, dat zeker en vast moet bestaan uit politie, gerecht en providers. Hoewel hij spreekt namens de werkgroep Morkhoven, vindt hij niet dat groeperingen als de werkgroep Morkhoven er deel van moeten uitmaken.

Een andere maatregel vormt het blokkeren van bepaalde nieuwsgroepen. Dat zal maandelijks moeten worden vastgelegd. Het moet mogelijk zijn in de wetgeving vast te leggen dat bepaalde informatie onmiddellijk van het net moet verdwijnen.

De heer Beirens zegt dat de politie de lijsten naar de ISPA stuurt. Er moet ook op gewezen worden dat wanneer men bepaalde groepen laat blokkeren, er een beweging op gang komt naar andere groepen, die minder zichtbaar zijn. Dan lopen meer mensen het risico «toevallig» te worden geconfronteerd met dit soort situaties, zelfs in groepen in de stijl van «Belgische keuken». Hij kent geen voorbeelden, maar heeft er al van horen spreken: pedofielenkringen beslissen één of twee dagen lang boodschappen te

Il pense, dès lors, qu'il faut avoir recours, en première instance, aux banques de données existantes. Il croit, par exemple, qu'il faut se raccorder au système de banques de données néerlandais et qu'il ne faut pas tenter de refaire ce travail.

Un autre problème est constitué par les groupes «chat», ICQ et autres, les lieux de contact favorisés entre pédophiles. Sur l'internet, il existe des niveaux déterminés. Il y a, tout d'abord, l'internaute qui est à la recherche de la pédophilie. Ensuite, il y a la personne qui se met à échanger de la pédopornographie et, en dernier lieu, il y a les producteurs, les personnes qui prennent les photos et les mettent pour la première fois dans le réseau. L'on ne retrouve pas ce dernier niveau dans les groupes de nouvelles et les groupes «chat». L'on peut y rencontrer sporadiquement l'un ou l'autre diffuseur idiot de pédopornographie, mais en première instance cela se fait dans des réseaux et systèmes particuliers.

Pour identifier ces derniers, il n'y a qu'une possibilité: s'infiltrer de manière anonyme dans ce groupe sur l'internet. Ainsi qu'il vient d'être dit: cela n'est pas permis et ne peut se faire. C'est cependant la seule possibilité de rester informé de leurs techniques.

Il tient à mettre l'accent sur quelques recommandations concrètes.

Avant tout, il faut mettre à disposition le personnel et les moyens pour la lutte contre la pédopornographie. Si l'on n'a rien de tel, les autres recommandations sont dénuées de sens.

Il faut se raccorder à la banque de données commune de matériel imagé des Pays-Bas, où un peu plus d'un million d'images a déjà été catalogué.

Il convient également de constituer une équipe de coordination ou de recherche, qui devra comprendre en tout état de cause la police, la justice et les fournisseurs d'accès. Quoiqu'il parle au nom du Werkgroep Morkhoven, il ne pense pas que des groupements tel que le sien doivent en faire partie.

Une autre mesure consiste à bloquer certains groupes de nouvelles. Il s'agira de prendre cette mesure mensuellement. Il doit être possible d'inscrire dans la législation que certaines informations doivent disparaître immédiatement du réseau.

M. Beirens dit que la police envoie des listes à l'ISPA. Il faut aussi remarquer que quand on fait bloquer certains groupes, un mouvement s'opère vers d'autres groupes, moins visibles. Davantage de gens risquent alors d'être confrontés «par hasard» à ce genre de situations, même dans des groupes du style «cuisine belge». Il ne connaît pas d'exemples mais il en a déjà entendu parler: des cercles de pédophiles décident d'envoyer des messages pendant un jour ou deux à un groupe déterminé et toutes les personnes du

sturen naar een bepaalde groep en alle personen van de groep ontvangen boodschappen die ze niet echt willen zien. Dat kan heel goed gebeuren.

De heer Pas wijst erop dat het er hem vooral om te doen is dat bepaalde nieuwsgroepen al jaren bekend zijn, maar niettemin nog steeds door de Belgische providers worden aangeboden, wat volgens hem onmogelijk moet zijn.

Bovendien moet er expertise zijn waar onder meer de rechtbanken gebruik van kunnen maken. Rechter, juristen en advocaten moeten hun informatie ergens vinden. Daarom zou het interessant zijn op bepaalde mensen te kunnen terugvallen, eventueel onafhankelijken of leden van de politie of van het gerecht.

Het melden van kinderporno door burgers vormt een speciaal probleem. Men spreekt altijd over de anonimiteit, maar wie kinderporno op het net meldt, heeft die op zijn computer staan en is perfect opspoorbaar, tenzij hij speciale software zou gebruiken. Met andere woorden, er is geen echte bescherming rond de meldpunten. Hierover zou ook eens moeten worden nagedacht. Het moet duidelijk worden dat er bescherming bestaat en dat alle aanmeldingen anoniem gebeuren en niet traceerbaar zijn.

Een andere aanbeveling betreft de internationale samenwerking. In eerste instantie denkt hij aan Nederland dat hier ernstig werk van maakt en hiervoor in vergelijking met ons land enorm veel middelen en mensen heeft ingezet. Op welke manier kunnen we die systemen integreren en verder samenwerken?

De meest omstreden aanbeveling heeft hij als laatste bewaard, namelijk de infiltratietechnieken om op de hoogte te blijven van wat er gebeurt, zodat heel wat misdrijven tegelijkertijd kunnen worden aangepakt.

## 2. Hoorzitting van 23 april 2002

### 2.1. Uiteenzetting van de heer Kohl (witte comités)

De heer Kohl herinnert eraan dat de witte comités niet gespecialiseerd zijn in het opsporen van pedocriminaliteit op het internet. Zij volgen deze problematiek echter van dichtbij via informatie die ze krijgen van de media of rechtstreeks van organisaties of ouders die op zoek zijn naar hun verdwenen kinderen.

Het volstaat niet deze criminaliteit op het internet op te doeken. Er moet vooral speurderswerk gebeuren aan de hand van het materiaal dat de politiediensten in hun bezit krijgen om de kinderen en de misdadigers op te sporen. Ook de oorsprong van fotomate-

groupe reçoivent des messages qu'elles n'ont pas vraiment envie d'avoir. Il est possible de le faire.

M. Pas souligne que pour lui, il s'agit surtout du fait que certains groupes de nouvelles sont connus depuis des années, mais continuent néanmoins à être offerts par les fournisseurs d'accès belges, ce qui, selon lui, ne devrait pas être possible.

En outre, il doit y avoir une expertise à laquelle notamment les tribunaux peuvent recourir. Les juges, juristes et avocats doivent bien trouver leurs informations quelque part. Il serait donc intéressant de pouvoir s'en remettre à certaines personnes qui seraient, le cas échéant, des indépendants ou des membres de la police ou de la justice.

La dénonciation de la pédopornographie par des citoyens constitue un problème particulier. L'on parle toujours du caractère anonyme, mais celui qui dénonce de la pornographie enfantine sur l'internet a celle-ci dans son ordinateur et est parfaitement identifiable, sauf s'il recourt à des logiciels spéciaux. En d'autres termes, les points de contact n'offrent aucune protection réelle. Il conviendrait de se livrer à une réflexion à ce sujet. Il doit être avancé de manière claire et nette que la protection existe et que toutes les dénonciations se font de manière anonyme et ne peuvent être identifiées.

Une autre recommandation est relative à la collaboration internationale. Il pense en première instance aux Pays-Bas, un Etat qui prend la chose très au sérieux et qui, par comparaison avec notre pays, a fait appel à cet effet à énormément de moyens et de personnes. De quelle manière pouvons-nous intégrer ces systèmes et poursuivre la collaboration?

Il a gardé pour la fin la recommandation la plus contestée, à savoir, les techniques d'infiltration pour rester informé de ce qui se passe, de manière à pouvoir s'attaquer simultanément à bon nombre de délits.

## 2. Audition du 23 avril 2002

### 2.1. Exposé de M. Kohl (comités blancs)

M. Kohl rappelle que les comités blancs ne sont pas spécialisés dans la détection de la pédocriminalité sur l'internet. Ils suivent toutefois cette problématique de près grâce aux informations qu'ils reçoivent des médias ou directement d'organisations ou de parents à la recherche de leurs enfants disparus.

Il ne suffit pas de faire disparaître cette criminalité de l'internet. Il faut surtout réaliser un travail d'enquête sur la base du matériel que les services de police reçoivent pour retrouver la piste des enfants et des criminels. L'origine du matériel photographique

riaal kan worden opgespoord dankzij een techniek die reeds in Zweden wordt gebruikt door de politiediensten.

Op Belgisch en nadien op Europees niveau moet er dringend een centrale gegevensbank voor dit materiaal worden opgericht.

Volgens hem moet er eveneens een wettelijke regeling worden getroffen om te beletten dat dit materiaal ongebruikt bij de gerechtelijke instanties blijft liggen of zelfs zou worden vernietigd. Hij vraagt zich in dat verband af wat er gebeurd is met 18 CD's «Zandvoort», die in februari 2001 aan het Belgisch gerecht werden overhandigd en zich thans op het parket van Turnhout bevinden.

Een ander probleem is dat de ouders van de verdwenen kinderen vanwege de gerechtelijke diensten geen toegang krijgen tot dat pedocrimineel materiaal (al ware het maar het gelaat van de kinderen) en zulks omdat men kan merken dat de kinderen gefolterd werden. Wat er inmiddels met deze kinderen gebeurt of de dagelijkse hel van de ouders lijkt van minder belang te zijn voor de gerechtelijke autoriteiten.

Volgens de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten de organisaties of de ouders die naar kinderen zoeken op pedocrimineel materiaal eerst de toestemming krijgen van de bevoegde magistraat of van de betrokken persoon, dit wil zeggen het verdwenen kind of zijn ouders. Praktisch betekent dit dat men eerst toestemming moet krijgen van alle kinderen of ouders die op duizenden foto's voorkomen of eventueel van de magistraten die op zoek zijn naar deze kinderen. Dit is onaanvaardbaar.

In het rapport van FCCU wordt uitdrukkelijk verwezen naar de problemen bij kinderpornojacht door niet-politiediensten. Ze stellen vast dat niet-politiediensten in verschillende Europese landen zeer nuttig werk kunnen verrichten. Dit gebeurt zonder problemen te veroorzaken en geeft zelfs aanleiding tot een zeer nuttige samenwerking met de gerechtelijke diensten. Strafrechtelijke feiten kunnen ook binnen de politiediensten gebeuren en ook bij hen is dus een controle noodzakelijk.

Ook kan worden vastgesteld dat wanneer dergelijke organisaties materiaal verzenden aan de parketten, zij zeer waakzaam zijn over het gebruik ervan en eventueel pressie zullen uitoefenen opdat het materiaal spoedig wordt onderzocht. Er is dus een democratische controle. Welke democratische controle is er daarentegen op het materiaal dat door FCCU overhandigd wordt?

Ten slotte wenst hij nog de aandacht te vestigen op het rapport van de witte comités, waaruit blijkt dat er, een betere bescherming moet komen voor al degenen die pedocriminaliteit aanklagen. Pedocriminelen beschikken vaak over buitengewone financiële

peut également être recherchée grâce à une technique qu'utilisent déjà les services de police suédois.

Au niveau belge, puis européen, il faut créer d'urgence une banque centrale de données concernant ce matériel.

D'après l'intervenant, il convient également de légiférer pour empêcher que ce matériel demeure inemployé par les instances judiciaires ou même qu'il soit détruit. Il se demande à cet égard ce que sont devenus les 18 CD «Zandvoort» qui avaient été remis à la justice belge en février 2001 et qui se trouvent aujourd'hui au parquet de Turnhout.

Un autre problème est dû au fait que les services judiciaires ne permettent pas aux parents des enfants disparus d'avoir accès à ce matériel pédocriminel (ne serait-ce que le visage des enfants), parce que l'on peut voir que les enfants ont été torturés. Le sort réservé entre-temps à ces enfants et l'enfer quotidien des parents semblent secondaires aux autorités judiciaires.

En vertu de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, les organisations ou les parents qui cherchent des enfants en scrutant du matériel pédocriminel doivent d'abord obtenir l'autorisation du magistrat compétent ou de l'intéressé, c'est-à-dire l'enfant disparu ou ses parents. Dans la pratique, cela signifie qu'il faut obtenir d'abord l'autorisation soit de tous les enfants figurant sur des milliers de photos ou de tous leurs parents, soit, le cas échéant, des magistrats qui sont à la recherche de ces enfants. C'est inacceptable.

Le rapport de «FCCU» évoque explicitement les problèmes que pose la chasse à la pédopornographie par des services autres que policiers. On y constate que dans différents pays européens, des services non policiers sont autorisés à accomplir un travail très utile. Cette pratique ne pose aucun problème et donne même lieu à une collaboration très utile avec les services judiciaires. Des infractions pénales peuvent aussi être commises au sein des services de police et là aussi, un contrôle s'impose donc.

On peut également constater que lorsque de telles organisations transmettent du matériel aux parquets, elles sont très attentives à son utilisation et qu'elles feront éventuellement pression pour que le matériel soit examiné rapidement. Il y a donc un contrôle démocratique. Quel contrôle démocratique y a-t-il, par contre, sur le matériel transmis par «FCCU»?

Enfin, il tient encore à attirer l'attention sur le rapport des comités blancs, duquel il ressort qu'il faut mieux protéger tous ceux qui dénoncent la pédocriminalité. Les pédocriminels disposent souvent de moyens financiers exceptionnels et peuvent se payer

middelen en kunnen zich de beste specialisten en advocaten betalen. De commissieleden zullen eveneens in het overhandigde verslag voorbeelden vinden van het werk dat hun netwerk op het terrein realiseert.

## **2.2. Uiteenzetting door de heer Beghuin (witte comités)**

De heer Beghuin herinnert eraan dat hij tijdens de vergadering van 5 februari 2002 erop gewezen heeft dat de witte comités niet gespecialiseerd zijn in het opsporen van pedocriminaliteit op het internet en dat zulks ten dele te wijten is aan het feit dat de wet hun dat niet toestaat.

Overigens hebben de 36 000 ondertekenaars van de petitie die het witte comité van Couvin «La main sur le cœur» op gang heeft gebracht, gevraagd de wet aan te passen teneinde hen te beschermen die kinderpornografie op het internet opsporen. Andere landen hebben dat reeds gedaan. In Nederland bijvoorbeeld kunnen particuliere opsporingsverenigingen samenwerken met de gerechtelijke overheid op voorwaarde dat zij daartoe een toestemming hebben gekregen. In Italië heeft de vereniging «Telefono Arcoballeno», waarvan Don Fortunato di Notto de voorzitter is, het statuut van justitieel medewerker gekregen. Sedert 1996 heeft deze vereniging 24 000 sites van kinderpornografie ontmanteld over heel de wereld (Italië, België, Frankrijk, Spanje, Brazilië, Japan, de VS, Rusland, Polen, Kroatië ...).

Dank zij het spuurwerk van burgerverenigingen die pedocriminaliteit willen bestrijden, kunnen dergelijke netwerken opgedoekt worden. Zij hebben aan de Justitie duizenden foto's van het internet overgezonden die seksuele agressie op kinderen tonen vaak gepaard met foltering en soms zelfs met doding.

Niet alleen voor het internet zou er een betere bescherming moeten komen voor hen die pedocriminaliteit bestrijden. In Frankrijk hebben een aantal artsen, kinderpsychiaters of gynaecologen problemen gehad met Justitie en met de Orde van Geneesheren omdat zij overeenkomstig het Franse Strafwetboek aan Justitie de namen hebben meegedeeld van vermoedelijke daders van seksuele mishandeling op kinderen. Tegen die artsen waren er klachten binnengekomen wegens schending van het beroepsgeheim of lasterlijke aangifte. Die klachten komen uiteraard van de vermoedelijke daders. Indien het strafdossier van de daders wordt geseponeerd, dreigen de artsen vervolgd te worden wegens lasterlijke aantijging.

Volgens professor Hutsebaut, hoogleraar strafrecht aan de KUL, loopt 90 % van de klachten in België hetzelfde risico. Het zou om vooral technische redenen gaan. Over enkele maanden verschijnt er een studie in boekvorm over dat onderwerp.

les meilleurs spécialistes et avocats. Les commissaires trouveront également dans le rapport qui leur a été remis des exemples du travail que leur réseau réalise sur le terrain.

## **2.2. Exposé de M. Beghuin (comités blancs)**

M. Beghuin rappelle quant à lui que lors de la réunion du 5 février 2002, il avait signalé que les comités blancs ne sont pas spécialisés dans la traque pédo-criminelle sur internet et ce, en partie, parce que la loi ne les y autorise pas.

C'est d'ailleurs un ajustement de la loi qu'ont demandé les 36 000 signataires de la pétition lancée par le comité blanc de Couvin «La main sur le cœur» dans le but de protéger ceux qui traquent la pornographie infantile sur internet. D'autres pays l'ont prévu. Ainsi, aux Pays-Bas, des associations de recherche privées peuvent collaborer avec les autorités judiciaires pour autant qu'elles en aient l'autorisation. En Italie, l'association «Telefono Arcoballeno», présidée par Don Fortunato di Notto, a reçu le statut d'auxiliaire de la justice. Cette association a, depuis 1996, démantelé 24 000 sites pédo-pornographiques dans le monde (Italie, Belgique, France, Espagne, Brésil, Japon, USA, Pologne, Croatie ...).

C'est grâce aux recherches effectuées par des associations de citoyens luttant contre la pédocriminalité que de tels réseaux ont été démantelés. C'est eux aussi qui ont remis à la Justice des milliers de photos existant sur internet où l'on peut constater des faits d'agression sexuelle sur enfants, souvent avec torture, parfois même avec mise à mort.

Une meilleure protection pour ceux qui dénoncent la pédocriminalité ne devrait d'ailleurs pas se limiter à internet. En France, suite à des plaintes «pour violation du secret professionnel» ou «dénonciation calomnieuse», certains médecins, pédopsychiatres ou gynécologues ont connu des problèmes avec la Justice et l'Ordre des médecins pour avoir conformément au Code pénal français, signalé à la Justice les noms d'auteurs présumés de maltraitance sexuelle sur des enfants. Ces plaintes viennent bien sûr des présumés auteurs. Si l'action pénale aboutit à un non-lieu en faveur des présumés auteurs, ces médecins risquent des poursuites pour «dénonciation calomnieuse».

Selon le professeur Hutsebaut, professeur de droit pénal à la KUL, ce risque existerait en Belgique pour 90 % des plaintes. Les raisons seraient surtout techniques et une étude à ce sujet paraîtra dans quelques mois sous forme de livre.

Verontrustend is wel de vaststelling dat in bepaalde gerechtelijke arrondissementen de magistraten de neiging vertonen de beweringen van kinderen niet au sérieux te nemen en zelfs te beweren dat de specialisten die de ondervragingen hebben geleid, niet bekwaam zijn. Dat soort verklaringen krijgt vaak heel wat weerklank in de media en versterkt het gevoel van straffeloosheid bij de daders, terwijl de slachtoffers er verweesd uitkomen. Naar het zich laat aanzien zouden zelfs leraars er thans voor terugdeinzen gevallen van kindermishandeling aan te geven.

De houding van een aantal magistraten versterkt nog de twijfel bij de leerkrachten en ondergraaft de inspanningen van minister Maréchal en van het «Preventieproject onderwijs vertrouwenscentra». Spreker verklaart een dergelijke houding niet te begrijpen.

Zowat vier jaar geleden hebben de witte comités een reeks «klaagschriften» opgestart.

Die streven een tweevoudig doel na: in de eerste plaats willen zij de problemen van pedocriminaliteit aankaarten omdat het getuigenis van een hele reeks slachtoffers die overigens vaak actief zijn in het netwerk, heeft uitgewezen dat slachtoffers van incest vaak ook slachtoffers zijn van de werking van instellingen omdat deze niet vertrouwd zijn met pedocriminaliteit. Voorts wilde het project ook het probleem onderzoeken via het getuigenis van talloze slachtoffers (4 918 gevallen voor de zes vertrouwenscentra in Vlaanderen over 2000). De witte comités beoogden een diepgaand onderzoek uit te voeren, niet alleen over de oorzaken van pedocriminaliteit en mishandeling in België, maar eveneens over mogelijke tekortkomingen van de instellingen. Gemeenschappelijke punten hadden het bestaan van netwerken of verenigingen van pedocriminelen aan het licht kunnen brengen.

Ook hadden de comités kostbare informatie aan de gerechtelijke instellingen kunnen geven, maar om het project ingang te doen vinden bij het publiek hadden zij de medewerking van de media nodig. Die hebben echter niet veel ondernomen ofschoon het project hun tijdens een persconferentie was voorgesteld.

Om die reden hebben de comités alleen het eerste deel van het project uitgewerkt. Zij ontwikkelen een pedagogisch initiatief in samenwerking met specialisten via hun maandblad «*White Spirit*» om de pedocriminaliteit en de werking van het gerecht toe te lichten.

Zodoende hebben zij reeds kostbare informatie kunnen verschaffen aan de minister van Justitie, wat betreft de tekortkomingen bij de uitvoering van bepaalde wetten en met het oog op het opstellen van nieuwe wetten. Bijzonder is hier wel dat hun optreden uitgaat van de zienswijze van de slachtoffers op de instellingen en dat deze laatste hun eigen werking nooit op die manier kunnen beoordelen.

Le constat que dans certains arrondissements judiciaires, les magistrats ont tendance à ne pas croire les allégations faites par des enfants et vont jusqu'à prétendre que les spécialistes qui ont mené les interrogations ne connaissent pas leur métier, est inquiétant. Ce genre de déclarations, souvent fortement médiatisées, reconforte évidemment les pédocriminels dans leur sentiment d'impunité tandis que les victimes en sont fragilisées. Il semblerait qu'à l'heure actuelle, même des professeurs d'école hésiteraient à dénoncer des cas de maltraitance d'enfants.

Cette attitude de certains magistrats ne fera que renforcer l'hésitation du corps enseignant au point de rendre caduques les efforts faits par le ministre Maréchal et le «Preventieproject onderwijs vertrouwenscentra». L'intervenant déclare ne pas comprendre une telle attitude.

Il y a environ quatre ans, les comités blancs ont démarré une série de «Cahiers de doléances».

Ceux-ci ont un double but: d'une part, mieux faire connaître les problèmes causés par la pédocriminalité car il était apparu, grâce au témoignage de toute une série de victimes souvent actives dans leur réseau, que les victimes d'inceste étaient aussi souvent victimes du fonctionnement des institutions du fait que celles-ci ne connaissent pas la pédocriminalité. D'autre part, le projet visait à analyser le problème car grâce au témoignage de nombreuses victimes (4 918 cas pour les six centres de confiance de Flandre en 2000). Les comités blancs souhaitaient pouvoir faire une étude approfondie, non seulement sur les causes de la pédocriminalité et de la maltraitance en Belgique, mais également sur les éventuelles carences des institutions. Des points communs auraient ainsi pu faire apparaître l'existence de réseaux ou d'affiliations de pédocriminels.

Ce travail aurait également permis de donner des informations précieuses aux institutions judiciaires mais pour faire connaître le projet à un large public, il leur fallait le concours des médias. Or, ceux-ci n'ont rien fait malgré que le projet leur ait été proposé lors d'une conférence de presse.

C'est pour cette raison que les comités se sont limités à développer la première partie du projet et qu'ils font un travail pédagogique, en collaboration avec des spécialistes, par le biais de leur mensuel «*White Spirit*» dans le but de mieux faire connaître la pédocriminalité et le fonctionnement de la justice.

Ce travail a d'ailleurs permis de donner de précieuses indications au ministre de la Justice sur les carences dans l'application de certaines lois ainsi que pour l'élaboration de nouvelles lois. La particularité de leur action est qu'ils travaillent à partir de victimes qui observent les institutions d'un regard que celles-ci ne pourront jamais porter sur leur propre fonctionnement.

### **2.3. Uiteenzetting door de heer Beirens (Federal Computer Crime Unit)**

De heer Beirens stelt dat, wat betreft de samenwerking van de witte comités, de FCCU zeer weinig contacten heeft met deze organisaties. Er zijn wel geregeld contacten met Child Focus die ontvangen informatie onmiddellijk aan de politie doorgeeft. De FCCU behandelt deze informatie als welke andere melding ook die zij ontdekken via het internet. Als het crimineel feit zich in België situeert of als er een technische link met België bestaat gaat FCCU onmiddellijk trachten op te treden in samenwerking met magistraten en providers. Als de feiten zich in het buitenland afspelen verstuurt zij de informatie via Interpol.

Op vraag van mevrouw Lizin preciseert de heer Beirens dat met Rusland dezelfde vorm van samenwerking bestaat. Als de feiten in Rusland plaatshebben, komt de informatie terecht in het Interpolbureau van Rusland. Wat er daarna met de informatie gebeurt weet hij uiteraard niet. Bij de werking van Interpol is een van de grote problemen dat sommige landen over verschillende politiediensten beschikken die dezelfde materie behandelen maar dat de Interpolinformatie niet altijd bij die verschillende diensten terecht komt.

Mevrouw Lizin merkt op dat de politie van Moskou de wens heeft uitgesproken dat de FCCU rechtstreeks kan werken met de heer Hauppe, onze verbindingsofficier te Moskou.

De heer Beirens merkt op dat een afwijkende procedure zou moeten worden besproken met de Cel mensenhandel die bevoegd is voor het domein van de kinderpornografie. Het zou inderdaad mogelijk zijn om met een verbindingsofficier te werken als dat betere resultaten oplevert.

Hij verklaart ten slotte geen problemen te hebben om met de witte comités samen te werken, ze beschikken vaak over zinvolle en bruikbare informatie. Deze informatie kan echter ook rechtstreeks aan de FCCU worden meegedeeld, aan de gerechtelijke diensten van het betrokken arrondissement ofwel aan het centraal gerechtelijk meldpunt waarvan de link staat vermeld op de website van de federale politie. Deze informatie zal even grondig worden onderzocht en behandeld.

De FCCU houdt zich in het bijzonder bezig met het technisch lokaliseren van de feiten, enerzijds, en met het onderzoek van de in beslag genomen computers, anderzijds. Dit laatste geschiedt in het kader van huiszoekingen bij daders om op die manier eventuele informele en formele netwerken op te sporen.

Wanneer op basis van het werk van de FCCU blijkt dat de feiten in België kunnen worden gelokaliseerd wordt het dossier overgezonden aan het bevoegde

### **2.3. Exposé de M. Beirens (Federal Computer Crime Unit)**

M. Beirens déclare qu'en ce qui concerne la coopération avec les comités blancs, la FCCU a très peu de contacts avec ces organisations. On a par contre des contacts réguliers avec Child Focus, qui transmet immédiatement à la police les informations qu'elle recueille. La FCCU traite ces informations comme n'importe quelle autre information qu'elle découvre sur internet. Si le fait criminel se situe en Belgique ou s'il y a un lien technique avec la Belgique, la FCCU s'efforce immédiatement d'intervenir, en collaboration avec les magistrats et les fournisseurs d'accès. Si les faits se déroulent à l'étranger, la FCCU transmet l'information via Interpol.

À la demande de Mme Lizin, M. Beirens précise que la même forme de coopération existe avec la Russie. Si les faits se déroulent en Russie, l'information est transmise au bureau Interpol russe. L'intervenant ignore naturellement ce qu'il en advient par la suite. Un des grands problèmes posés par le fonctionnement d'Interpol est que dans certains pays, plusieurs services de police s'occupent de cette matière, mais que l'information d'Interpol n'est pas toujours acheminée vers ces différents services.

Mme Lizin fait remarquer que la police de Moscou souhaiterait que la FCCU travaille directement avec notre officier de liaison à Moscou, M. Hauppe.

M. Beirens souligne qu'il faudrait examiner une procédure alternative avec la Cellule « traite des êtres humains » qui est compétente pour la pornographie infantine. Il serait effectivement possible de travailler avec un officier de liaison si cela donne de meilleurs résultats.

Il déclare enfin que collaborer avec les comités blancs n'est pas un problème pour lui; ils disposent souvent d'informations pertinentes et utilisables. Ces informations peuvent cependant aussi être communiquées directement à la FCCU, aux services judiciaires de l'arrondissement concerné ou au bureau de notification judiciaire dont le lien est mentionné sur le site de la police fédérale. Cette information sera examinée et traitée tout aussi sérieusement.

La FCCU s'occupe en particulier de la localisation technique des faits et de l'expertise des ordinateurs saisis. Cette dernière tâche est effectuée dans le cadre de perquisitions chez les auteurs en vue de détecter éventuellement les réseaux informels et formels.

Lorsque le travail réalisé par la FCCU démontre que les faits peuvent être localisés en Belgique, le dossier est transmis au parquet compétent, où la

parket waar de lokale Cel mensenhandel wordt bijgestaan door de regionale FCCU.

#### **2.4. Gedachtewisseling**

De heer Wille wijst erop dat er voor huidige problematiek een belangrijk onderscheid bestaat tussen de functionele en de administratieve realiteit.

Zo is het uiteraard logisch dat de FCCU samenwerkt met Interpol, niemand kan daar bezwaar tegen hebben. De snelheid waarmee de informaticawereld echter evolueert is bijzonder groot en daardoor is de kennis van de strafmaat, die de ronde doet in die wereld, zeer belangrijk. Zo heeft de politie van Moskou erop gewezen dat wanneer misdaders pedopornografische daden willen plegen, zij sneller zullen kiezen voor een locatie zoals Rusland dan elders omdat zij weten dat de strafmaat voor deze feiten daar laag ligt.

Ten tweede wijst de spreker op de band tussen pedofilie en mensenhandel. Hoewel tussen beide een verband bestaat is niet elk geval van pedofilie een geval van mensenhandel. Het is dan ook niet logisch dat de Cel mensenhandel systematisch bij de behandeling van dergelijke pedofiliezaken wordt betrokken. Hij vindt de huidige aanpak dan ook niet echt verstandig.

Op basis van het groot gezag dat deze commissie geniet, zoals nogmaals is gebleken uit de contacten die de leden hebben gehad in Moskou, stelt hij voor om aan te dringen op een uitwisseling van de informatie. Mogelijk kan ook worden aanbevolen om Europese programma's zoals Odysseus, die het mogelijk maken nuttige contacten te leggen tussen de diensten van verschillende landen, verder te ontwikkelen. De knowhow van de daders in deze morbide handel evolueert veel sterker dan die van de politiediensten wegens het verschil in de beschikbare financiële en inhoudelijke middelen van de bevoegde politiediensten van de betrokken landen.

Volgens de heer Malmendier is men in een spiraal terechtgekomen waar men pakkeman blijft spelen. Naast het toepassen van deze techniek zou men volgens hem in het veld moeten optreden, dat wil zeggen, in onze steden en dorpen om de sociale afkeuring van dit fenomeen te benadrukken. Op dat punt kunnen de witte comités of aanverwante verenigingen zeer nuttig werk verrichten.

Wat verstaan de vertegenwoordigers van de comités precies onder het begrip hulpagenten en internet-speurders in de praktijk?

De heer Kohl verwijst naar de Werkgroep Morkhoven, die op dat punt een voortrekkersrol heeft gespeeld. Het ligt in de bedoeling tot een zeer ruime

Cellule locale «traite des êtres humains» est assistée par la FCCU régionale.

#### **2.4. Échange de vues**

M. Wille attire l'attention sur le fait que dans le problème actuel, il y a une grande différence entre la réalité fonctionnelle et la réalité administrative.

Ainsi est-il évidemment logique que la FCCU collabore avec Interpol; personne ne saurait y avoir d'objection. Toutefois, le monde de l'informatique évolue de manière particulièrement rapide, ce qui fait que dans ce monde, il est très important de connaître la peine qu'on encourt. La police de Moscou a montré que les criminels qui veulent commettre des actes de nature pédopornographique opteront plus facilement pour un pays tel que la Russie parce qu'ils savent que pour ce genre de faits, la sanction qu'ils y encourrent est faible.

En second lieu, l'intervenant attire l'attention sur la relation entre la pédophilie et la traite des êtres humains. Bien qu'il existe un lien entre les deux, tout cas de pédophilie n'est pas nécessairement un cas de traite des êtres humains. Dès lors, il n'est pas logique d'associer systématiquement la Cellule «traite des êtres humains» à l'examen des affaires de pédophilie. Il estime dès lors que la démarche actuelle n'est pas vraiment intelligente.

Se fondant sur l'autorité certaine dont dispose la commission, comme l'ont encore montré les contacts que les membres ont eus à Moscou, il propose d'insister sur la nécessité d'un échange d'informations. On peut peut-être recommander aussi que soient développés des programmes européens tels qu'Odysseus, qui permettent d'établir des contacts utiles entre les services de divers pays. Le savoir-faire des auteurs de ce commerce morbide évolue nettement plus que celui des services de police, parce que les moyens financiers et matériels dont disposent les services de police concernés diffèrent selon les pays.

M. Malmendier estime qu'on est pris dans une spirale où l'on ne cesse de jouer au gendarme et au voleur. Il serait, parallèlement à cette technique, d'avis qu'il faut également opérer sur le terrain, c'est-à-dire opérer dans nos villes et nos villages pour marquer la désapprobation sociale face à ce phénomène. Les comités blancs ou associations du même type peuvent à cet égard faire une œuvre très utile.

Il voudrait toutefois savoir ce qu'entendent exactement les représentants des comités par les notions d'auxiliaire de police et traqueurs d'internet au niveau pratique.

M. Kohl s'en réfère à l'exemple de l'association Morkhoven qui a été une pionnière en la matière. L'idée serait qu'il puisse y avoir un échange



uitwisseling van informatie te komen zodat de gerechtelijke instellingen, die het om zo te zeggen zonder middelen moeten stellen, toch hulp krijgen. Het spreekt vanzelf dat het zeer duur is te kunnen beschikken over waardevolle technici. Daar staat tegenover dat pedocriminelen in vele gevallen wel over dergelijke middelen beschikken en zich ook de beste technici kunnen veroorloven. Zij werken bovendien in een schemerzone zodat ze ook voorsprong nemen ten opzichte van de gerechtelijke diensten. Verenigingen als Morkhoven treden op als detectives en infiltreren soms in het milieu.

De witte comités zijn niet gespecialiseerd in dit soort spoorwerk. Zij zouden daarentegen wel voor een overzicht kunnen zorgen van wat zij in de praktijk vaststellen omdat zij rechtstreeks contact houden met de slachtoffers die vaak aarzelen om naar de politie te gaan. Zij zouden efficiënt werk kunnen leveren op voorwaarde dat zij het vertrouwen van de slachtoffers weten te winnen en dat hun werk bij de slachtoffers enige bekendheid geniet omdat laatstgenoemden zo weten dat zij bij de comités terecht kunnen. Alleen in Vlaanderen al telt men over het jaar 2000 ongeveer 5 000 slachtoffers bij de kinderen. Uitvergroot voor heel het land en rekening houdend met het feit dat het hier waarschijnlijk alleen om het topje van de ijsberg gaat, ziet men dat de toestand ernstig is omdat talloze slachtoffers van incest niet weten waarheen.

Samen met specialisten zouden de witte comités een pedagogisch project kunnen uitvoeren om bijvoorbeeld het profiel van pedocriminelen te bepalen, het soort reacties van de slachtoffers. Zodoende kunnen zij hulp verlenen bij het politiewerk. Men mag daarbij niet uit het oog verliezen dat een aantal magistraten wellicht ook pedofiele neigingen vertoont en dat men bijgevolg die magistraten moet vermelden in een rapport aan de Hoge Raad voor de Justitie.

De heer Beghuin voegt eraan toe dat het begrip hulpagent wellicht te ver gaat, doch dat de witte comités hoe dan ook de politie kunnen helpen. Zij moeten daarbij echter over wettelijke middelen kunnen beschikken want anders lopen zij te veel risico's.

Zo bestaat er een dossier met onomstotelijk bewijsmateriaal dat een vader met pedofiele neigingen in 1989-1990 voor Dutroux heeft gewerkt, deel heeft uitgemaakt van een netwerk en veroordeeld is geweest. Al die bewijzen zijn overgezonden naar «Neufchâteau», maar de gerechtelijke overheid heeft er geen rekening mee gehouden. De betrokkene heeft de gevangenis verlaten en gaat nu regelmatig op bezoek bij een vrouw die zes minderjarige kinderen heeft.

Het gaat hier uiteraard om een zeer ernstig geval. De witte comités spreken de wens uit dat zij in dergelijke gevallen met de politie kunnen samenwerken.

d'informations très important de sorte ce que les institutions judiciaires, qui manquent cruellement de moyens, soient aidées. Il est évident qu'il coûte extrêmement cher d'avoir des techniciens valables. Les pédocriminels, par contre, disposent souvent de tels moyens qu'ils peuvent se permettre les meilleurs techniciens. De plus, ils travaillent dans l'ombre si bien qu'ils ont une avance certaine sur les services judiciaires. Des groupements comme Morkhoven travaillent à la façon des détectives et vont parfois jusqu'à s'infiltrer dans le milieu.

Les comités blancs ne sont pas spécialisés dans ce travail de traque. Ils pourraient, par contre, très bien faire un travail de synthèse de ce qu'ils constatent sur le terrain puisqu'ils sont en contact direct avec les victimes qui hésitent souvent à contacter la police. S'ils gagnent la confiance des victimes et si leur travail est connu des victimes qui savent qu'elles peuvent s'adresser à ces comités, ils pourraient faire un travail efficace. Rien qu'en Flandre, le nombre d'enfants-victimes pour l'année 2000 est d'environ 5 000. Si on adapte ce chiffre au niveau national, en tenant compte du fait qu'il ne s'agit vraisemblablement que du sommet de l'iceberg, on réalise que la situation est grave car de nombreuses victimes d'actes incestueux ne savent souvent pas où s'adresser.

Ils pourraient faire un travail pédagogique avec l'aide des spécialistes pour établir, par exemple, les profils des pédocriminels, les types de réactions des victimes, ce qui permettrait d'aider la police dans son travail. Il faut en outre être conscient du fait que certains magistrats ont peut-être aussi des tendances pédophiles et donc profiler et filtrer ces magistrats dans un rapport qui serait adressé au Conseil supérieur de la Justice.

M. Beghuin ajoute que le terme auxiliaire est peut-être un peu trop fort mais les comités blancs pourraient en tout cas aider la police. Il faudrait toutefois qu'ils puissent collaborer en disposant de moyens légaux qui limiteraient les risques dans leur chef.

Il y a un dossier où il y a des preuves flagrantes qu'en 1989-1990, un père de famille pédophile faisant partie d'un réseau et ayant été condamné travaillait avec Dutroux. Toutes les preuves ont été adressées à Neufchâteau mais les autorités judiciaires ont fait la sourde oreille. Cette personne est sortie de prison et visite régulièrement une femme ayant six enfants mineurs.

Cette situation est évidemment très grave et ils souhaitent dans de tels cas, fournir une collaboration à la police.

Mevrouw Thijs stelt vast dat België eerder een gebruikersland is dan een productieland. Dat hebben de leden van deze commissie ook kunnen vaststellen tijdens hun bezoek in Moskou waar er vaker wordt gesproken van Fransen en Duitsers die hun site in Rusland openen en niet zozeer van Belgen. Indien een Belg echter een site vanuit Rusland opzet is hij in België niet strafbaar. Wat kan de commissie doen om deze situatie te verhelpen? Zij wenst ook te weten of er, sinds Child Focus enkele weken geleden werd aangekondigd als officieel en enig meldpunt, een stijging is van de meldingen?

Tevens stelt zij vast dat het kader van FCCU momenteel slechts 12 mensen telt terwijl er 28 voorzien zijn. Het is overduidelijk dat, voor een dergelijke problematiek, het kader van de FCCU voluit moet kunnen functioneren. Zij vraagt of deze commissie daar op een of andere manier kan in optreden. Blijkbaar mangelt het aan financiële middelen maar zij meent dat misschien de beleidsprioriteiten moeten worden aangepast. Ze wil vernemen in hoever de beperkte capaciteit de werkkraft van de FCCU in het gedrang brengt.

Ten slotte snijdt zij het probleem aan van de aansprakelijkheid van de provider voor het illegaal materiaal dat hij niet heeft verwijderd van de server en waarvan hij de autoriteiten niet heeft verwittigd. Sommige providers kunnen geneigd zijn om illegale sites op hun server te houden omdat dit bezoekers kan aantrekken. Hoe wordt dit probleem aangepakt? Wat is de gemiddelde termijn vooraleer de providers een illegale site signaleren bij de autoriteiten en hoe lang laten ze gemiddeld de illegale site op hun server staan?

De heer Beirens antwoordt dat hij nog niet over exacte cijfers beschikt wat betreft de meldingen bij Child Focus. Hij denkt evenwel niet dat er een spectaculaire verhoging te verwachten is.

Wat het kader van de FCCU betreft is er 2001 een berekening gemaakt op basis van het businessplan waarin de takenpakketten werden uitgewerkt. Er werd toen uitgerekend dat de FCCU 28 personen nodig zou hebben. Er is een goedkeuring gevraagd over die kaderuitbreiding maar dat hangt af van het overkomen van administratief personeel van de federale politie.

Het betreft personeel van Kalog dat administratieve functies zou vervullen waardoor de operationele politiemensen zich op hun eigenlijke werk kunnen concentreren. Op een bepaald ogenblik werd er gesproken van de overbrenging van een 200-tal mensen van De Post naar de federale politie voor het vervullen van administratieve functies. Op die manier zouden er 10 politiemensen beschikbaar worden voor de FCCU.

Mme Thijs constate que la Belgique est davantage un pays de consommation qu'un pays de production. Les membres de la commission ont pu constater également au cours de leur visite à Moscou, où il était plutôt question de Français et d'Allemands qui ouvrent leur site en Russie et pas tellement de Belges. Toutefois, si un Belge ouvre un site au départ de la Russie, il n'est pas punissable en Belgique. Que peut faire la commission pour remédier à cette situation? Elle souhaite également savoir s'il y a eu une augmentation du nombre de dénonciations depuis que l'on a fait savoir, il y a quelques semaines, que Child Focus était le point de signalement officiel et unique.

En outre, elle constate que le cadre de la FCCU ne comporte actuellement que 12 personnes, alors que 28 sont prévues. Il est pourtant clair que pour de tels problèmes, le cadre de la FCCU doit pouvoir fonctionner pleinement. Elle demande si la commission peut intervenir en l'espèce d'une manière ou d'une autre. Les moyens financiers font apparemment défaut, mais elle estime qu'il faudrait peut-être adapter les priorités politiques. Elle souhaiterait savoir dans quelle mesure la limitation de ses capacités compromet le travail de la FCCU.

Enfin, elle aborde le problème de la responsabilité du fournisseur d'accès en ce qui concerne le matériel illégal qu'il n'a pas fait disparaître du serveur et dont il n'a pas signalé l'existence aux autorités. Certains fournisseurs d'accès peuvent être tentés de conserver des sites illégaux sur leur serveur pour attirer les visiteurs. Comment s'attaque-t-on à ce problème? Quel est le délai moyen pour que les fournisseurs d'accès signalent un site illégal aux autorités et combien de temps en moyenne laissent-ils subsister le site illégal sur leur serveur?

M. Beirens répond qu'il ne dispose pas encore de chiffres exacts en ce qui concerne les dénonciations à Child Focus. Toutefois, il ne pense pas qu'on assistera à une augmentation spectaculaire.

En ce qui concerne le cadre de la FCCU, on a effectué en 2001 une estimation sur la base du plan d'entreprise, dans lequel des ensembles de tâches ont été définis. On a calculé à l'époque que la FCCU aurait besoin de 28 personnes. On a demandé que cette extension de cadre soit approuvée, mais elle dépend du transfert de personnel administratif de la police fédérale.

Il s'agit de personnel du Calog qui remplirait des fonctions administratives, ce qui permettrait aux policiers opérationnels de se concentrer sur leur véritable travail. À un moment donné, on a évoqué le transfert de 200 membres de La Poste à la police fédérale pour assumer les tâches administratives. Cela aurait permis de libérer 10 policiers pour la FCCU. Comme ce transfert n'aura manifestement pas lieu, on

Blijkbaar gaat die overdracht niet door zodat hij dus geen zekerheid heeft over de effectieve grootte van het FCCU-kader dat evenwel reeds is goedgekeurd.

Mevrouw Thijs vindt dat als de overdracht van het Post-personeel niet doorgaat er een andere oplossing moet worden gevonden voor de kaderuitbreiding.

De heer Beirens wijst op het mobiliteitsbeginsel: wanneer een plaats open wordt verklaard kunnen de mensen zich kandidaat stellen voor de functie. Zo zullen er binnenkort, na selectieproeven, vijf nieuwe personeelsleden bijkomen: drie hoofdinspecteurs en twee mensen van de lokale politie. Voor de vacante functie van commissaris is het echter niet zeker dat er iemand zal worden gevonden. Momenteel kan hij echter alleen politiemensen aanwerven maar geen administratieve krachten. In het kader van een volgende mobiliteitsgolf kunnen er dan eventueel nog extra personeelsleden bijkomen.

Met een hoger personeelsbestand zou de FCCU zich kunnen bezighouden met projecten gericht op het Belgische luik van internet. Als er een technische link met België wordt vastgesteld zouden ze het dossier kunnen beheren.

Wanneer een Belgische onderdaan een site in Rusland opent geldt inderdaad het principe dat alleen de buitenlandse overheid bevoegd is op het eigen territorium en dat de Belgische politie dan niet kan optreden.

Mevrouw Lizin wijst erop dat de politie van Moskou wat betreft de kinderpornografie bevoegd is voor het hele Russische grondgebied. Ze is bereid om onmiddellijk een site met kinderpornografie te blokkeren wanneer de heer Hauppe, onze verbindingsofficier, hen daarvan op de hoogte brengt. Volgens haar moet er sneller worden opgetreden en moet men vaker een beroep doen op de bevoegde verbindingsofficier.

De heer Beirens antwoordt dat zijn dienst niet kan bepalen aan welke buitenlandse politiedienst hij de beschikbare informatie moet verzenden. FCCU werkt via Interpol.

Voor Amerika en Engeland is het duidelijk welke politiedienst zich met deze computercriminaliteit bezighoudt omdat de bevoegdheden goed gedefinieerd zijn maar voor andere landen is dat niet zo evident. Hij meent daarenboven met de nodige spoed te werken: van zodra een informatie binnenkomt wordt ze onmiddellijk naar Interpol verstuurd. Van de FCCU uit kan het niet sneller gaan. Hij heeft daarentegen geen greep op de werkwijze van Interpol. Uiteraard is hij vragende partij om de buitenlandse samenwerking te verbeteren en sneller te laten verlopen.

Wat betreft de aansprakelijkheid van de providers denkt hij niet dat een Belgische provider lang kinder-

n'a aucune certitude sur la taille effective du cadre de la FCCU, qui a cependant déjà été approuvé.

Mme Thijs estime que si le transfert du personnel de La Poste n'a pas lieu, il faut trouver une autre solution pour l'extension du cadre.

M. Beirens souligne le principe de la mobilité: lorsqu'un poste est déclaré vacant, les gens peuvent poser leur candidature à ce poste. C'est ainsi que bientôt, à l'issue des épreuves de sélection, cinq nouveaux membres du personnel viendront s'ajouter: trois inspecteurs principaux et deux membres de la police locale. Toutefois, pour le poste vacant de commissaire, il n'est pas certain que l'on trouvera quelqu'un. Pour l'instant, on doit néanmoins se borner à engager des policiers, mais pas de personnel administratif. Il faudra attendre une prochaine vague de mobilité pour pouvoir éventuellement engager du personnel supplémentaire.

Avec un effectif supérieur, la FCCU pourrait s'occuper de projets axés sur le volet belge d'internet. Si un lien technique était constaté avec la Belgique, elle pourrait gérer le dossier.

Lorsqu'un ressortissant belge crée un site en Russie, on applique effectivement le principe selon lequel seules les autorités étrangères sont compétentes sur leur propre territoire et la police belge ne peut pas intervenir.

Mme Lizin précise que la police de Moscou est compétente pour tout le territoire russe en matière de pédopornographie. Ils sont d'accord pour bloquer immédiatement un site pédopornographique lorsque M. Hauppe, notre officier de liaison, les prévient de l'existence d'un tel site. Elle estime qu'il faut travailler plus rapidement et il faut passer davantage par le canal de l'officier de liaison compétent.

M. Beirens répond que son service n'a pas la capacité de déterminer à quel service de police étranger il doit transmettre les informations disponibles. La FCCU travaille par l'intermédiaire d'Interpol.

Pour les États-Unis et l'Angleterre, on sait exactement quels services de police s'occupent de cette criminalité informatique parce que les compétences sont clairement définies, mais pour les autres pays, c'est loin d'être aussi évident. Il estime en outre travailler avec la célérité qui s'impose: dès qu'une information tombe, elle est immédiatement transmise à Interpol. Il est impossible pour la FCCU de travailler plus vite. En revanche, il n'a aucune prise sur la manière dont travaille Interpol. Il est évidemment demandeur d'une coopération internationale plus efficace et plus rapide.

Pour ce qui est de la responsabilité des fournisseurs d'accès, il ne pense pas qu'un fournisseur d'accès

pornosites laat staan op zijn server. De meeste providers reageren zeer snel als zij iets vaststellen en de FCCU geeft de informatie ook onmiddellijk door aan de bevoegde magistraat zodat de site volledig kan worden geblokkeerd. Soms is de blokkering van zulke site op een uur tijd geregeld.

Wat wel kan gebeuren is dat er nieuwsgroepen met kinderpornografie ontstaan en dat de providers ze niet altijd voldoende controleren.

In antwoord op de vraag van de heer Malmendier over de samenwerking met de burgerbewegingen, meent hij dat indien de witte comités in deze materies iets willen doen, dit enkel kan gebeuren als tussenpersoon voor mensen die een melding willen doen of informatie willen geven. Het actief zoeken veronderstelt gespecialiseerd werk dat het domein is van de politiediensten. Hij vindt het onaanvaardbaar dat sommige groeperingen sites infiltreren omdat dit strikt verboden wordt door de wet.

De FCCU heeft eerder technische informatie nodig om op het internet te gaan zoeken en te verifiëren dan foto's van kinderen die het slachtoffer zijn van pornografie. Dat de witte comités effectief kinderpornografie gaan opzoeken op internet ziet hij echter niet zitten.

De heer Kohl verduidelijkt dat het Handvest van de witte comités uitdrukkelijk stelt dat het verboden is voor de leden om zelf onderzoeken te doen. Wel kunnen ze informatie uitwisselen over de pedocriminaliteit. Hij maakt zich echter zorgen over het feit dat er soms informatie wordt toevertrouwd aan de politie en dat er dan geen werk van wordt gemaakt of dat deze informatie niet in de juiste handen terechtkomt. Er is onvoldoende controle over wat er met de meldingen gebeurt bij de politiediensten en de parketten en de witte comités zouden die controle kunnen uitoefenen.

Mevrouw Thijs vindt persoonlijk dat de comités rond de kinderpornografie niet zouden moeten bestaan. Er bestaan voldoende officiële meldingspunten en de politiediensten zijn bevoegd om deze zaken op te volgen.

### III. VOORSTELLEN VAN AANBEVELINGEN VAN DE RAPPORTEUR, DE HEER MALMENDIER

#### *1e aanbeveling*

Men dient de belangstellende burgerverenigingen de kans te geven om zich te concentreren op de preventieve aspecten van de strijd tegen de kinderpornografie waaraan ze willen deelnemen.

belge laisse longtemps des sites pédopornographiques sur son serveur. La plupart des fournisseurs d'accès réagissent très rapidement lorsqu'ils constatent la moindre chose et la FCCU transmet sans délai les informations au magistrat compétent de manière que le site puisse être entièrement bloqué. Il arrive que l'on puisse bloquer un tel site en une heure de temps.

Il peut par contre arriver que des groupes de nouvelles, avec de la pédopornographie, voient le jour et que les fournisseurs d'accès ne puissent pas toujours les contrôler efficacement.

En réponse à une question de M. Malmendier sur la collaboration avec les mouvements citoyens, il estime que si les comités blancs veulent se rendre utiles en la matière, ils doivent se contenter de jouer le rôle d'intermédiaire pour des personnes qui veulent signaler quelque chose ou fournir des informations. La recherche active suppose un travail spécialisé qui est l'apanage des services de police. Il estime inacceptable que certains groupements infiltrent des sites parce que c'est formellement interdit par la loi.

La FCCU a besoin d'informations techniques pour lui permettre d'effectuer des recherches et des vérifications sur internet plutôt que de photos d'enfants victimes de la pédopornographie. Il ne pense toutefois pas que les comités blancs puissent traquer effectivement les sites pédopornographiques sur internet.

M. Kohl précise que la Charte des comités blancs interdit expressément aux membres de faire eux-mêmes des recherches. Ils peuvent en revanche échanger des informations sur la pedocriminalité. Il s'inquiète cependant du fait que lorsque des informations sont confiées à la police, il arrive que rien ne soit fait ou qu'elles ne soient pas transmises à qui de droit. Le contrôle des suites données à ces communications au sein des services de police et des parquets est insuffisant et les comités blancs pourraient exercer ce contrôle.

Mme Thijs estime personnellement que les comités qui s'occupent de pédopornographie ne devraient pas exister. Il y a suffisamment de points de contact officiels et les services de police sont compétents pour donner suite à ces affaires.

### III. PROPOSITIONS DERECOMMANDATIONS DU RAPPORTEUR, M. MALMENDIER

#### *1<sup>re</sup> recommandation*

Il convient de donner aux associations citoyennes intéressées l'opportunité de se concentrer sur les aspects préventifs de la lutte contre la pédopornographie à laquelle elles revendiquent de participer.

Die preventieve aspecten bestaan uit het bevorderen van een echte cultuur van afkeuring, van bescherming en van actieve hulp in de maatschappij.

De burgerverenigingen moeten met name worden aangespoord:

- overheids- of privé-initiatieven te ondersteunen;
- mee te werken aan de verspreiding van brochures;
- filters te installeren op computers in hun onmiddellijke omgeving;
- lijsten van contactpunten te verspreiden;
- kritisch educatief materiaal te verdelen;
- bewustmakingscampagnes te organiseren over de beveiligingsregels;
- mee te werken aan het bevorderen van educatieve sites.

### *2e aanbeveling*

Er moet voor worden gezorgd dat de inspanningen van de overheid en van de burgerverenigingen convergeren. Dit leidt tot de transparantie en het vertrouwen die nodig zijn opdat de inspanningen aan beide zijden succes opleveren.

### *3e aanbeveling*

Een koninklijk besluit tot regeling van de bewaring van data in het archief van de internetproviders gedurende twaalf maanden, moet zo snel mogelijk in werking treden.

### *4e aanbeveling*

De ethiek van de internetproviders moet strenger worden geregeld. Het gebruik van labels moet worden ontwikkeld.

### *5e aanbeveling*

De taken en de werking van de burgerverenigingen moeten duidelijk worden gedefinieerd. Anders dreigen we te worden geconfronteerd met anarchistisch of reactionair gedrag, waarvan de oorzaak veeleer moet worden gezocht in de onwetendheid over de wetgeving dan in de hoge verwachtingen van de burgers. Ook moeten de burgerverenigingen beschermd worden tegen mogelijke infiltratie van pedofielen.

### *6e aanbeveling*

Child Focus dient protocolakkoorden te sluiten met de burgerverenigingen die blijk geven van des-

Ces aspects préventifs consistent dans la promotion d'une véritable culture de réprobation, de protection et d'aide active au sein de la société.

Les associations citoyennes devraient être notamment encouragées à :

- soutenir des initiatives publiques ou privées;
- participer à la diffusion de brochures d'information;
- placer des filtres sur des ordinateurs dans leur entourage direct;
- diffuser des listes de points de contact;
- distribuer du matériel d'éducation critique;
- mener des campagnes de sensibilisation aux règles de sécurité;
- participer à la promotion de sites éducatifs.

### *2e recommandation*

Une convergence des efforts des autorités et des associations citoyennes doit être organisée. Celle-ci créerait la transparence et le climat de confiance indispensables au succès des efforts entrepris de part et d'autre.

### *3e recommandation*

Un arrêté royal organisant la conservation des données pendant douze mois dans les archives des fournisseurs d'accès à internet, doit entrer en vigueur le plus rapidement possible.

### *4e recommandation*

L'éthique des fournisseurs d'accès à internet doit être renforcée. Une pratique de labels doit être développée.

### *5e recommandation*

Les missions et le fonctionnement des associations citoyennes doivent être clairement définis. À défaut, on risquerait d'assister à des comportements anarchiques ou poujadistes, dont les causes seraient davantage à rechercher dans l'ignorance de la législation applicable que dans les aspirations profondes des citoyens. Il faut également garantir les associations citoyennes contre les pédophiles susceptibles de les infiltrer.

### *6e recommandation*

Child Focus devrait conclure des protocoles d'accord avec les associations citoyennes fondés sur

kundigheid. Op basis van criteria die deze overheidsinstelling vooraf vastlegt, erkent ze de burgerverenigingen die een protocolakkoord hebben ondertekend en ziet ze toe op de naleving van dit akkoord.

Child Focus informeert de erkende burgerverenigingen over het gevolg dat wordt gegeven aan de zaken waarvan de instelling in kennis werd gesteld door die verenigingen.

Deze overheidsinstelling overkoepelt het netwerk van de erkende burgerverenigingen. Ze wordt het centrale contactpunt voor de burgers en de interface tussen dit netwerk en de overheid, zodat de nabijheid, het vertrouwen en de gebruiksvriendelijkheid, noodzakelijk voor een gewijzigde houding in onze maatschappij, gewaarborgd zijn.

#### *7e aanbeveling*

De burgerverenigingen moeten zelf instaan voor hun werkingsmiddelen, zodat ze onafhankelijk en kritisch blijven om te reageren wanneer de overheid eventueel in gebreke blijft. Dit betekent dat men het idee van elk monopolie laat varen en dat men een netwerk scheidt dat door zijn decentralisatie de taboes kan doorbreken en de strijd tegen de pedofilie overal in België kan opvoeren en bijgevolg de vereiste privé-middelen voor de werking van een eerstelijnsmacht kan verzamelen.

#### *8e aanbeveling*

Child Focus moet een samenwerkingsakkoord sluiten met het federale parket, de instantie die de personen die zich schuldig hebben gemaakt aan kinderpornografie op het internet moet vervolgen.

#### *9e aanbeveling*

Er moet een wettelijk kader komen voor de opleiding verstrekt door de burgerverenigingen. Het MAPI moet de nodige middelen krijgen om in eigen huis een voortgezette opleiding te organiseren.

#### *10e aanbeveling*

De «Computer Crime Units» moeten werkingsmiddelen krijgen. De ontwikkeling van de «Federal Computer Crime Unit» en van de «Computer Crime Units» in de politiezones is een uitstekend overheidsinitiatief.

De budgetten voor het installeren van die structuren moeten zo snel mogelijk worden toegekend. Dankzij de technische middelen en de vakkennis van de onderzoekers moet de criminaliteit op het internet op elk moment zo efficiënt mogelijk bestreden kunnen worden.

leurs compétences. Sur base de critères qu'il établirait préalablement, cet organisme public agréerait les associations citoyennes signataires d'un protocole d'accord, dont il veillerait au respect.

Child Focus informerait les associations citoyennes agréées des suites réservées aux affaires portées à sa connaissance par celles-ci.

Cet organisme public fédérerait le réseau des associations citoyennes agréées. Il deviendrait le point de contact civil centralisé et l'interface entre ce réseau et les autorités, de sorte que la proximité, la confiance et la convivialité indispensables à un véritable changement comportemental dans notre société seraient garanties.

#### *7e recommandation*

Les associations citoyennes doivent se donner elles-mêmes les moyens d'agir, afin de rester autonomes et critiques pour parer à l'éventualité d'une carence des autorités. Cela implique l'abandon de l'idée de tout monopole et la création d'un réseau dont la décentralisation permettrait de briser les tabous et d'intensifier la lutte contre la pédophilie partout en Belgique et, dès lors, de rassembler les moyens privés indispensables au fonctionnement d'une force de première ligne.

#### *8e recommandation*

Child Focus devrait conclure un accord de collaboration avec le parquet fédéral, qui est l'instance chargée de poursuivre les auteurs d'actes de pédopornographie sur internet.

#### *9e recommandation*

Un cadre légal doit être donné à la formation dispensée par les associations citoyennes. Le MAPI devrait recevoir les moyens nécessaires à l'organisation d'une formation continuée au sein de celles-ci.

#### *10e recommandation*

Les «Computer Crime Units» doivent recevoir les moyens de fonctionner. À cet égard, le développement du «Federal Computer Crime Unit» et des «Computer Crime Units» au sein des zones de police est une excellente initiative des autorités.

Les budgets nécessaires à l'achèvement de la mise en place de ces structures doivent être accordés le plus rapidement possible. Les moyens techniques et la compétence des enquêteurs doivent permettre à tout moment de lutter le plus efficacement possible contre la criminalité sur internet.

*11e aanbeveling*

Om de kinderpornografie op internet efficiënt te bestrijden, moet de samenwerking worden opgevoerd met Interpol, Europol en met alle landen in de wereld, vooral met Rusland, de landen van Centraal- en Oost-Europa en de Verenigde Staten.

Hierbij moet worden gewezen op de inspanningen die de Russische overheid zich al heeft getroost in de strijd tegen de mensenhandel en dus tegen de pedofilie.

De commissie voert overigens haar contacten met de Russische overheid op, met het oog op het uitwerken van een efficiënte samenwerking tussen beide landen.

*12e aanbeveling*

Er moet worden ingegaan op de suggestie van de minister van Justitie om de informatie die in Europa werd verzameld door soortgelijke cellen als de «Federale Computer Crime Unit» samen te brengen, zodat voorkomen wordt dat onderzoek of identificatiewerk onnodig wordt overgedaan. De inspanningen van de Europese landen moeten worden gecoördineerd.

*13e aanbeveling*

Er moet een centrale databank worden gemaakt, waarin alle foto's worden bewaard die door de diverse politiediensten van het Koninkrijk in beslag werden genomen, zodat de slachtoffers en de daders van pedofiele misdrijven beter kunnen worden geïdentificeerd.

*14e aanbeveling*

Er moeten computerfilters worden geproduceerd in de drie landstalen.

*15e aanbeveling*

Er moet op toegezien worden dat de samenwerkingskanalen met Interpol en met de politie van de landen van herkomst van de kinderpornografie, meer bepaald met Rusland, zeer snel worden gebruikt. Er bestaan bijzondere procedures voor het internet en de Senaat beveelt aan ze stelselmatig te gebruiken.

*11<sup>e</sup> recommandation*

Pour lutter efficacement contre la pédopornographie sur internet, la collaboration avec Interpol, Europol et les pays du monde entier, particulièrement avec la Russie, les pays d'Europe centrale et orientale et les États-Unis, doit être renforcée.

Il convient de souligner à cet égard les efforts déjà réalisés par les autorités russes pour lutter contre la traite des êtres humains, et donc contre la pédophilie.

La commission multiplie d'ailleurs ses contacts avec les autorités russes en vue d'élaborer des modes de collaboration efficace entre les deux pays.

*12<sup>e</sup> recommandation*

La suggestion du ministre de la Justice de mettre en commun des informations recueillies par les cellules homologues de la «Federal Computer Crime Unit» en Europe doit être rencontrée, afin d'éviter de répéter inutilement des enquêtes ou des travaux d'identification. Les efforts menés dans les différents pays européens doivent être coordonnés.

*13<sup>e</sup> recommandation*

Une banque centrale de données doit être créée, où seraient conservées toutes les photographies saisies par les différents services de police du Royaume, en vue d'une meilleure identification des victimes et des auteurs d'infractions à caractère pédophile.

*14<sup>e</sup> recommandation*

Des filtres pour ordinateurs dans les trois langues nationales devraient être produits.

*15<sup>e</sup> recommandation*

Il convient de veiller à ce que les canaux de collaboration avec Interpol et avec les polices des pays de départ de la pédopornographie soient utilisés de façon très rapide, en particulier avec la Russie. Des procédures particulières pour internet existent et le Sénat recommande de les utiliser systématiquement.

#### IV. AANBEVELINGEN VAN DE COMMISSIE

Op grond van de voorstellen van aanbeveling van de rapporteur formuleert de commissie de volgende aanbevelingen:

##### *1e aanbeveling*

De «Computer Crime Units» moeten werkmiddelen krijgen. De ontwikkeling van de «Federal Computer Crime Unit» en van de «Computer Crime Units» in de politiezones is een uitstekend overheidsinitiatief.

De budgetten voor het installeren van die structuren moeten zo snel mogelijk worden toegekend. Dankzij de technische middelen en de vakkennis van de onderzoekers moet de criminaliteit op internet op elk moment zo efficiënt mogelijk bestreden kunnen worden.

Om volwaardig zijn taak te kunnen uitoefenen dient de huidige personeelsbezetting van het FCCU van 12 personen dringend te worden aangevuld tot het voorziene kader van 28 personen.

##### *2e aanbeveling*

Om de kinderpornografie op internet efficiënt te bestrijden, moet de samenwerking worden opgevoerd met Interpol, Europol en met alle landen in de wereld, vooral met Rusland, de landen van Centraal- en Oost-Europa en de Verenigde Staten.

Hierbij moet worden gewezen op de inspanningen die de Russische overheid zich al heeft getroost in de strijd tegen de mensenhandel en dus tegen de pedofilie.

De commissie voert overigens haar contacten met de Russische overheid op, met het oog op het uitwerken van een efficiënte samenwerking tussen beide landen.

##### *3e aanbeveling*

Er moet worden ingegaan op de suggestie van de minister van Justitie om de informatie die in Europa werd verzameld door soortgelijke cellen als de «Federale Computer Crime Unit» samen te brengen, zodat voorkomen wordt dat onderzoek of identificatiewerk onnodig wordt overgedaan. De inspanningen van de Europese landen moeten worden gecoördineerd.

Het is duidelijk dat het niet de taak is van burgerverenigingen om zelf aan onderzoek te doen naar het bestaan van pedopornografisch materiaal op het internet. Dit is en blijft een monopolie van de gerech-

#### IV. RECOMMANDATIONS DE LA COMMISSION

Sur la base des propositions de recommandation faites par le rapporteur, la commission formule les recommandations suivantes:

##### *1<sup>re</sup> recommandation*

Les «Computer Crime Units» doivent recevoir les moyens de fonctionner. À cet égard, le développement du «Federal Computer Crime Unit» et des «Computer Crime Units» au sein des zones de police est une excellente initiative des autorités.

Les budgets nécessaires à l'achèvement de la mise en place de ces structures doivent être accordés le plus rapidement possible. Les moyens techniques et la compétence des enquêteurs doivent permettre à tout moment de lutter le plus efficacement possible contre la criminalité sur internet.

Afin de pouvoir exercer sa mission à part entière, l'effectif de la FCCU doit d'urgence être porté de 12 à 28 personnes, comme prévu.

##### *2<sup>e</sup> recommandation*

Pour lutter efficacement contre la pédopornographie sur internet, la collaboration avec Interpol, Europol et les pays du monde entier, particulièrement avec la Russie, les pays d'Europe centrale et orientale et les États-Unis, doit être renforcée.

Il convient de souligner à cet égard les efforts déjà réalisés par les autorités russes pour lutter contre la traite des êtres humains, et donc contre la pédophilie.

La commission multiplie d'ailleurs ses contacts avec les autorités russes en vue d'élaborer des modes de collaboration efficace entre les deux pays.

##### *3<sup>e</sup> recommandation*

La suggestion du ministre de la Justice de mettre en commun des informations recueillies par les cellules homologues de la «Federal Computer Crime Unit» en Europe doit être rencontrée, afin d'éviter de répéter inutilement des enquêtes ou des travaux d'identification. Les efforts menés dans les différents pays européens doivent être coordonnés.

Il est clair qu'il n'appartient pas aux organisations de citoyens de procéder à des enquêtes sur l'existence de matériel pédopornographique sur internet. Cela est et reste le monopole des autorités judiciaires. Un



telijke overheid. Wel kunnen een aantal door de Koning erkende verenigingen als anoniem meldingspunt dienen.

#### *4e aanbeveling*

Er moet een centrale databank worden gemaakt, waarin alle foto's worden bewaard die door de diverse politiediensten van het Koninkrijk in beslag werden genomen, zodat de slachtoffers en de daders van pedofiele misdrijven beter kunnen worden geïdentificeerd.

#### *5e aanbeveling*

Er moeten computerfilters worden geproduceerd in de drie landstalen evenals in het Russisch en in het Engels.

#### *6e aanbeveling*

Een koninklijk besluit tot regeling van de bewaring van data in het archief van de internetproviders gedurende twaalf maanden, moet zo snel mogelijk in werking treden.

#### *7e aanbeveling*

De ethiek van de internetproviders moet worden verstrengd. Het gebruik van labels moet worden ontwikkeld.

De commissie is ervan bewust dat het actieterrein van internet bijzonder groot is en dat het moeilijk te controleren valt. Nochtans schijnt dat een aantal internetproviders «ongecensureerde» nieuwsgroepen toelaten terwijl zij de technische mogelijkheid hebben om deze nieuwsgroepen effectief te verwijderen. De commissie is van mening dat men ook preventief te werk gaat door illegaal materiaal van het net te verwijderen. De internetproviders spelen hier een cruciale rol. Er dient een samenwerkingsprotocol te worden afgesloten tussen de overheid en de internetproviders waarin de rol en de aansprakelijkheid van deze internetproviders wordt afgebakend.

#### *8e aanbeveling*

Child Focus moet een samenwerkingsakkoord sluiten met het federale parket, de instantie die de personen die zich schuldig hebben gemaakt aan kinderpornografie op internet moet vervolgen.

#### *9e aanbeveling*

Er moet een wettelijk kader komen voor de opleiding verstrekt door de burgerverenigingen. Het MAPI

certain nombre d'associations reconnues par le Roi peuvent toutefois faire office de point de signalement anonyme.

#### *4<sup>e</sup> recommandation*

Une banque centrale de données doit être créée, où seraient conservées toutes les photographies saisies par les différents services de police du Royaume, en vue d'une meilleure identification des victimes et des auteurs d'infractions à caractère pédophile.

#### *5<sup>e</sup> recommandation*

Des filtres pour ordinateurs dans les trois langues nationales ainsi qu'en russe et en anglais devraient être produits.

#### *6<sup>e</sup> recommandation*

Un arrêté royal organisant la conservation des données pendant douze mois dans les archives des fournisseurs d'accès à internet, doit entrer en vigueur le plus rapidement possible.

#### *7<sup>e</sup> recommandation*

L'éthique des fournisseurs d'accès à internet doit être renforcée. Une pratique de labels doit être développée.

La commission est consciente du fait que le terrain d'action d'internet est extrêmement grand et difficile à contrôler. Pourtant, il semble qu'un certain nombre de fournisseurs d'accès autorisent des groupes de nouvelles «non-censurés» alors qu'ils disposent des possibilités techniques pour supprimer ces groupes de nouvelles. La commission considère que l'on effectue également un travail préventif en supprimant du matériel illégal du net. Les fournisseurs d'accès à internet jouent un rôle crucial à cet égard. Il y a lieu de conclure un protocole de collaboration entre les autorités et les fournisseurs d'accès à internet, délimitant le rôle et les responsabilités de ces fournisseurs d'accès à internet.

#### *8<sup>e</sup> recommandation*

Child Focus devrait conclure un accord de collaboration avec le parquet fédéral, qui est l'instance chargée de poursuivre les auteurs d'actes de pédopornographie sur internet.

#### *9<sup>e</sup> recommandation*

Un cadre légal doit être donné à la formation dispensée par les associations citoyennes. Le MAPI

(*Movement against Pedophilia on the Internet* van de universiteit van Namen) moet de nodige middelen krijgen om in eigen huis een voortgezette opleiding te organiseren.

#### 10e aanbeveling

Child Focus dient ertoe overhaald te worden samenwerkingsakkoorden te sluiten met de burgerverenigingen die blijk geven van deskundigheid.

Child Focus informeert de erkende burgerverenigingen over het gevolg dat wordt gegeven aan die zaken waarvan de instelling in kennis werd gesteld door die verenigingen.

Child Focus wordt het centrale contactpunt voor de burgers en de interface tussen dit netwerk en de overheid, zodat de bereikbaarheid, het vertrouwen en de gebruiksvriendelijkheid, noodzakelijk voor een echte gedragswijziging in onze maatschappij, gewaarborgd zijn.

#### 11e aanbeveling

Er moet voor worden gezorgd dat de inspanningen van de overheid en van de burgerverenigingen convergeren. Dit leidt tot de transparantie en het vertrouwen die nodig zijn opdat de inspanningen aan beide zijden succes opleveren.

#### 12e aanbeveling

Men dient voor de belangstellende burgerverenigingen een wettelijk werkingskader te creëren ten einde hun activiteiten te concentreren op de preventieve aspecten van de strijd tegen de kinderpornografie waaraan ze willen deelnemen.

Die preventieve aspecten bestaan uit het bevorderen van een echte cultuur van afkeuring, van bescherming en van actieve hulp in de maatschappij.

De burgerverenigingen moeten met name worden aangemoedigd om:

- mee te werken aan de verspreiding van brochures;
- lijsten van contactpunten te verspreiden;
- kritisch educatief materiaal te verdelen;
- bewustmakingscampagnes te organiseren over de beveiligingsregels op internet;
- mee te werken aan het bevorderen van educatieve sites.

De burgerverenigingen begaan met kinderpornografie moeten een doorzichtige structuur hebben. De autoriteiten moeten weten wie achter een in deze materie geïnteresseerde burgervereniging zit en welke initiatieven deze vereniging neemt. De vertegenwoor-

(*Movement against Pedophilia on the Internet* de l'université de Namur) devrait recevoir les moyens nécessaires à l'organisation d'une formation continuée au sein de celles-ci.

#### 10<sup>e</sup> recommandation

Child Focus devrait être amené à conclure des conventions de collaboration avec les associations citoyennes fondées sur leurs compétences.

Child Focus informerait les associations citoyennes agréées des suites réservées aux affaires portées à sa connaissance par celles-ci.

Child Focus deviendrait le point de contact civil centralisé et l'interface entre ce réseau et les autorités, de sorte que l'accessibilité, la confiance et la convivialité indispensables à un véritable changement comportemental dans notre société seraient garanties.

#### 11<sup>e</sup> recommandation

Une convergence des efforts des autorités et des associations citoyennes doit être organisée. Celle-ci créerait la transparence et le climat de confiance indispensables au succès des efforts entrepris de part et d'autre.

#### 12<sup>e</sup> recommandation

Il convient de créer un cadre légal de fonctionnement pour les associations citoyennes intéressées afin de concentrer leurs activités sur les aspects préventifs de la lutte contre la pédopornographie à laquelle elles revendiquent de participer.

Ces aspects préventifs consistent dans la promotion d'une véritable culture de réprobation, de protection et d'aide active au sein de la société.

Les associations citoyennes devraient être notamment encouragées à:

- participer à la diffusion de brochures d'information;
- diffuser des listes de points de contact;
- distribuer du matériel d'éducation critique;
- mener des campagnes de sensibilisation aux règles de sécurité sur internet;
- participer à la promotion de sites éducatifs.

Les associations citoyennes concernées par la pédopornographie doivent disposer d'une structure transparente. Les autorités doivent savoir qui se trouve derrière une association citoyenne intéressée par ces matières et quelles initiatives sont prises par cette

digers van deze burgerverenigingen moeten van onbetrouwbaar gedrag zijn.

### *13e aanbeveling*

Er moet op toegezien worden dat de samenwerkingskanalen met Interpol en met de politie van de landen van herkomst van de kinderpornografie, meer bepaald met Rusland, zeer snel worden gebruikt. Er bestaan bijzondere procedures voor internet en de Senaat beveelt aan ze stelselmatig te gebruiken.

## V. STEMMINGEN

De aanbevelingen werden éénparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag werd éénparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

*De rapporteur,*

Jean-Pierre MALMENDIER.

*De voorzitter,*

Anne-Marie LIZIN.

association. Les représentants de ces associations citoyennes doivent faire preuve d'un comportement irréprochable.

### *13<sup>e</sup> recommandation*

Il convient de veiller à ce que les canaux de collaboration avec Interpol et avec les polices des pays de départ de la pédopornographie soient utilisés de façon très rapide, en particulier avec la Russie. Des procédures particulières pour internet existent et le Sénat recommande de les utiliser systématiquement.

## V. VOTES

Les recommandations ont été approuvées à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

*Le rapporteur,*

Jean-Pierre MALMENDIER.

*La présidente,*

Anne-Marie LIZIN.